

## Tami vote in hands of 'God and Orgad'

By SARAH HONIG  
Post Political Reporter

TEL AVIV. — Tami will support the coalition in next Wednesday's no-confidence vote "God willing," Deputy Labour and Social Affairs Minister Ben-Zion Rubin declared last night. But Tami leaders will discover what the divine wish is only after the finance minister informs them next week whether or not he has accepted their demands.

Tami is expected to keep the whole political spectrum in suspense until the last moment before indicating how it will vote. Following the Tami secretariat meeting yesterday afternoon, the three Tami MKs stated very bluntly that their support for the government in the no-confidence vote hinges on just how far the Treasury is willing to go to meet their demands.

Indications from Likud sources yesterday were that the finance minister will have "no choice" but to make "some concessions." The trouble is that no one in the coalition can predict whether these moves will fully satisfy Tami.

Tami's demands are: The fixing of a higher tax threshold for low-income earners, higher child allowance payments and the enactment of a minimum wage law. All these demands are highly problematic for the Treasury at this

junction, but the first is almost impossible to meet, because tax brackets cannot be changed for only some income groups. The move would necessitate an across-the-board change, which would also improve the situation of the well-to-do groups.

The question now haunting the coalition is whether Tami will be willing to settle for some gains, or whether it has deliberately presented the government with an ultimatum, to prepare a pretext for bolting the coalition.

No one in the Likud was willing to make any bets on the question yesterday, and the same was true for the Alignment. But the mood in the Likud was mildly optimistic about Tami's vote, while there was a general feeling in the Alignment that Tami will eventually stay in the coalition, but not before it squeezes out all the political capital it can.

On Monday, Tami leaders will again meet with Finance Minister Yigal Cohen-Orgad to hear his reply to the three demands that they presented to him on Wednesday evening.

Tami leaders yesterday gave the impression that they are adamant about their demands and added that they are greatly displeased by the Treasury's objection to the figures and conclusions in the report on poverty released by the National In-

(Continued on Page 15)



An Arab girl and a Jewish boy from the village of Neveh Shalom near Latrun plant trees yesterday in a Tu B'Shvat ceremony in the Neveh Shalom Forest arranged by the Jewish National Fund and a Kol Yisrael radio programme.

(Scoop 80)

## Unions sign no-strike pledge IS5,000 wage increase for public employees

JOSHUA BRILLIANT  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The government and the Histadrut last night signed an agreement providing civil servants and other public employees with a monthly IS5,000 raise in basic pay. At the same time, various allowances will go up as well. Civil Service Commissioner Avraham Natan estimated that on average, employees will gross IS5,700 more.

The agreement was concluded at Histadrut headquarters here, following prolonged negotiations, strikes and slowdowns. Legally, it does not put an end to all sanctions but Civil Servants Union secretary-general Reuven Ben-Ami said he will try to convince all workers to return to the negotiating table.

The first raise will be given with January paycheques and will be linked to the cost-of-living wage increases.

For every year of seniority, workers will get IS66.

Payment for overtime, pension funds, severance pay and other al-

lowances, calculated as a percentage of the basic pay, will rise as well, the agreement says.

These payments will be made as long as the present wage agreement is in effect. Ostensibly, this means until April 1, but the wording insures that if no new wage agreement is reached by then, yesterday's arrangement will continue.

Not all public employees will immediately benefit from the agreement, however. Some union leaders did not sign it, and until they do,

their members will get no raise. "We are not a philanthropic society," Pinhas Lahav, director-general of Tel Aviv municipal services, commented.

Most civil servants will get the raise. The exceptions are engineers, whose secretary Yitzhak Raz said he preferred to continue fighting for more money. The secretary of the Union of Graduates in Social Sciences and Humanities, Ya'acov Unikovsky, said he wanted

(Continued on Page 2, Col. 2)

## Post workers ordered to end slowdown

Jerusalem Post Staff

The Jerusalem District Labour Court yesterday issued an injunction ordering the country's 4,500 postal workers to cease go-slow tactics they applied on Wednesday that disrupted mail services.

The court issued the injunction at 3 p.m., at the request of the Communications Ministry. It also instructed the ministry and the employees' works committee to negotiate for a week to find a solution to the long wage dispute. The court will reconvene next Thursday.

The actions included working to rule and the refusal to provide services to over 320 postal agencies that operate on a contractual basis. But some mail has been delivered.

Meanwhile, the sanctions at the Interior Ministry came to an end yesterday morning with all 800 ministry employees returning to normal duty. To make up for the lag in issuing passports, ID cards and other personal documents during the strike, all population registry offices will be open in the public for extended hours next week.

## Arms sales to Saudis at centre of Kohl talks

Jerusalem Post Staff

West German Chancellor Helmut Kohl said yesterday that he is certain he will be able to reach a "reasonable basis for discussion" about German arms sales to Saudi Arabia during his visit to Israel next week.

Israel views West Germany's planned sale of sophisticated weapons to Saudi Arabia as an important test of relations, a senior

Israeli official said yesterday.

The official, who refused to be identified, said the issue would be a key agenda item when Kohl visits.

Kohl is scheduled to arrive on Tuesday for six days, and has three planned meetings with Prime Minister Yitzhak Shamir.

Kohl, speaking to an Israel Television reporter in Bonn, was asked whether the arms issue is likely to be a major topic of discussion.

(Continued on Page 2, Col. 2)

## Syrian objections delay closure of Islamic meet

SASABLANCA (AP). — Last-minute procedural maneuvers by Syrian Foreign Minister Abdul-Hamid Khaddam to block the resumption of the Islamic summit conference, Moroccan sources reported.

A three-nation drafting committee made up of Syria, Pakistan and Guinea remained deadlocked late yesterday afternoon on the exact wording of a compromise invitation to Egypt and to return to the Islamic Conference Organization (ICO), the sources said.

A summit communiqué had announced earlier that the meeting would end yesterday afternoon, after formally adopting the compromise. A plenary session of the 42-nation summit ended at 3 a.m. with agreement "in principle" to invite Egypt to resume its place as a

founder member of the organization in return for endorsement of previous Arab and Islamic positions on the Middle East conflict.

The Moroccan officials said the tense night session also approved the principle of sending a special delegation to Cairo to discuss details of Egypt's return with the government of President Hosni Mubarak.

But in the drafting committee, Khaddam held up the proceedings by repeatedly raising new contentious issues, the officials said.

Egypt was suspended from membership of the organization following its Camp David peace agreements with Israel. The Egyptian government has made no formal request to be readmitted, but a substantial majority of the Islamic countries took the initiative following the recent reconciliation.

(Continued on Page 15)

## Sharon to students: I take responsibility

By YA'ACOV FRIEDLER  
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — "I am responsible and I am so proud I was responsible for the war of salvation in Lebanon," Arik Sharon, minister-without-portfolio and former defence minister told a rowdy audience of Haifa University students yesterday afternoon.

Sharon was greeted by a mixture of wild applause and boos from the audience, which seemed to be roughly two-thirds for him and one-third against. He overcame attempts to shout him down by saying: "Anyone whose life in super-democratic Israel does not suit will find the gates open," and "You won't stop a Jew from talking in Eretz Yisrael."

Sharon said his speech earlier in the week, in which he reportedly

tried to shake off responsibility for the war in Lebanon, had been quoted out of context.

"I want to emphasize that as defence minister at the time I assume full responsibility for the war of salvation in Lebanon and for the smashing of the PLO and its expulsion from Lebanon," he said.

"I am responsible for planning the war, and if anybody had any doubts, I advise all who attacked me during the past two days to relax. I am responsible."

"I am also responsible for the bombing of the nuclear reactor in Baghdad, both as a member of the government and as the man who suggested the strike to the government."

"I am proud also of my responsibility for every settlement that has been put up in Judea, Samaria and Gaza."

(Continued on Page 3)

## Herut lashes Dulzin, not Sharon

By SARAH HONIG  
Post Political Reporter

TEL AVIV. — The Herut secretariat last night took Jewish Agency chairman Arye Dulzin to task for having "damaged the power of the Likud when he caused the failure of the bid of Ariel Sharon to become chairman of the Agency's Aliya department."

The 15-member secretariat met to discuss the party's failure to bring about the election of Sharon, who was its candidate.

Contrary to expectations, Sharon did not attend the meeting.

A week ago, Sharon told the Herut central committee that he

had no hard feelings against Dulzin. It was not Dulzin's fault, Sharon said, that he has not been doing any important cabinet work for a year. Sharon thus laid the blame on Prime Minister Yitzhak Shamir for not having given him a portfolio. Sharon is now minister without portfolio.

The secretariat, Herut's highest ranking forum, did not consider that statement or later ones nor Sharon's failure to support the government in several Knesset votes on Wednesday.

Instead, it only called on all Likud politicians to refrain from personal clashes and quarrels "over narrow, personal interests."

## Laserprints for ID photos to foil forgers

By AARON SITNER  
Jerusalem Post Reporter

Computers will be used to produce Israel's fourth generation of ID cards soon, predicted Yehoshua Cahana, recently named head of the Interior Ministry's population administration.

A card holder's photo will not be produced photographically, but by the laserprint method, in which a computerized printer creates a perfect likeness of the subject with tiny dots, he told *The Jerusalem Post* yesterday. Every dot and its position become part of the computer's memory, and replacing the original "photo" with another will immediately set the alarm bells ringing when the all-plastic card, with its

magnetic strip or bar code, is "read" by a computer terminal. The process has been evolved as part of a continuous effort to combat increasingly advanced methods of forging documents.

Ready-for-press engraving plates for producing phony Israeli passports were seized by IDF troops in Beirut when they raided a PLO printing facility there during Operation Peace for Galilee, Cahana said.

"It certainly was an advanced facility, with page plates, ink matching equipment and other tools of the trade used in forging official documents. Not only Israeli passports, but those of other nations, too, were being produced there."

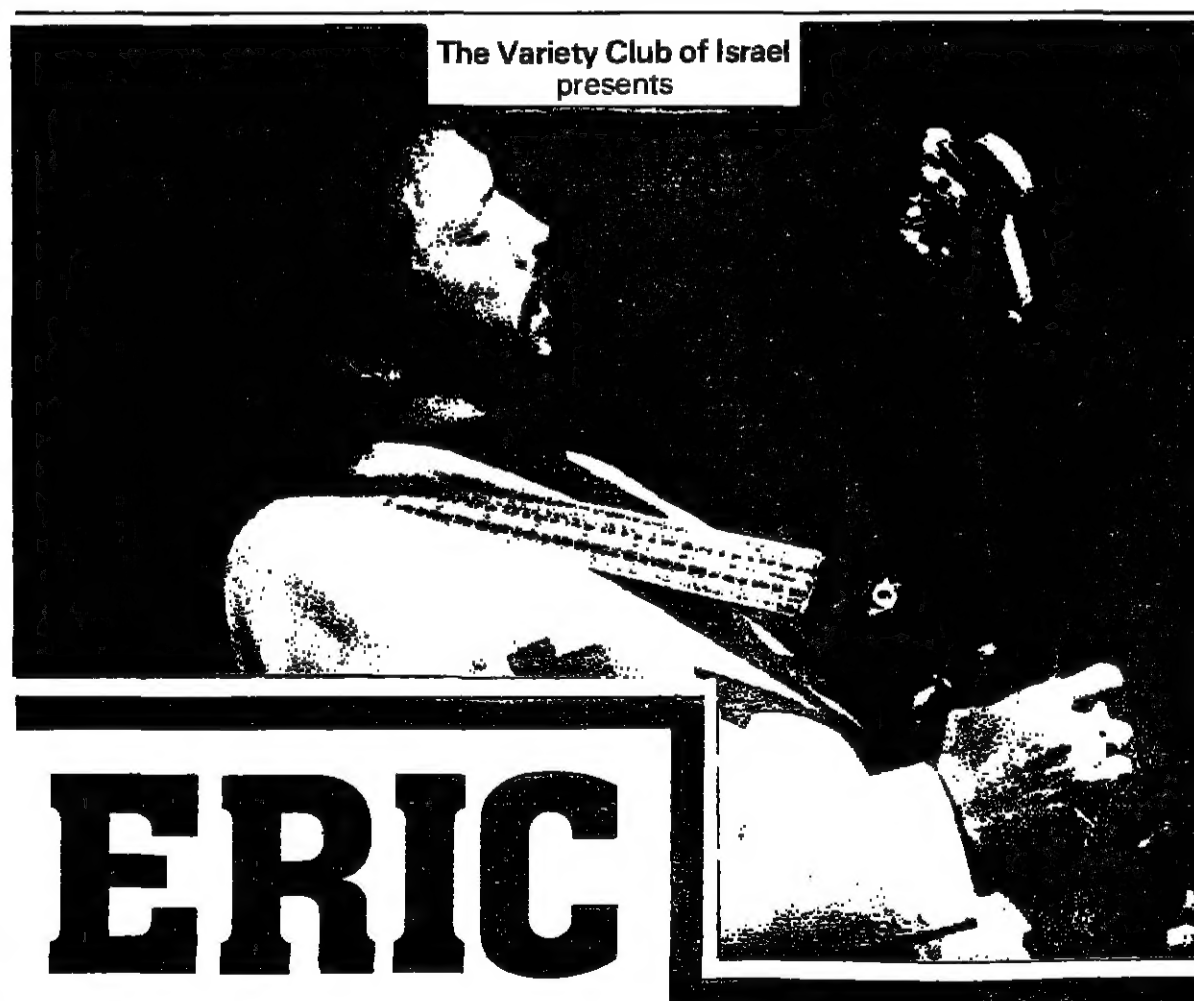
Whenever a forged passport, ID card or other official document is seized by police or security forces, he added, it is sent to the police criminal identification division laboratory "where we learn lessons about what changes to introduce to make forging very difficult if downright impossible."

The current series of passports — introduced in 1981 — reflect some of those "lessons" gained three years earlier when the anti-terror unit grabbed a gang of Arab terrorists and found two "perfect" phony Israeli passports on them.

Among the changes made since then, most of which cannot be revealed, are the use of watermarked paper and translucent computer-produced etchings on the pages.

Today's card-style ID cards, in-

(Continued on Page 13)



ERIC  
CLAPTON

Money & Cigarettes

one appearance in Israel only

Binyanei Ha'ooma in Jerusalem—Sunday 5.2.84 9.00pm

For Tickets — In Jerusalem: Klaim Office 02-234061, Ben Naim 02-224008. In Tel Aviv: Main Distributor—Castell 03-444725 and ticket offices. In Haifa—ticket offices

The performers are guests at the Jerusalem Hilton Producer: Shmuel Zerah

This ad is sponsored by Dubek Cigarettes

**VICTORY**  
BUY DIRECTLY FROM  
THE MANUFACTURER  
LEATHER  
FASHION  
FURS  
BELTS and  
HANSBAGS  
For Women,  
Men and Children  
Exclusive Designs  
Open 7 a.m.-8 p.m.  
no-stop

15 Hahelion St.  
16 Hahelion St.  
17 Hahelion St.  
18 Hahelion St.  
19 Hahelion St.  
20 Hahelion St.  
21 Hahelion St.  
22 Hahelion St.  
23 Hahelion St.  
24 Hahelion St.  
25 Hahelion St.  
26 Hahelion St.  
27 Hahelion St.  
28 Hahelion St.  
29 Hahelion St.  
30 Hahelion St.

**GLEZERS**  
Fashion Shoe Store  
**FANTASTIC SALE**  
Shoes for Men and Women  
**ASTOUNDING PRICES**  
Also open Saturday night, 6.30-9.30 p.m.  
122 Dizengoff St., Tel Aviv



Senior member of our faculty  
and express our sympathy to the bereaved family



## Tel Aviv black market mystery: a glut of dollars

By YITZHAK OKED  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV — There's something fishy going on at the dollar black market here. There should be a surplus of shekels on the market and a shortage of dollars, but somebody is "pumping in dollars," a source close to the market said yesterday.

"We don't think it's the Bank of Israel," he went on. "It looks like the money is coming from Jordan or Saudi Arabia. But the question we've all been asking is why does Jordan or Saudi Arabia need shekels?"

The source said that the "massive input of dollars" has brought exchange rates crashing down. A black market dollar costs only about JS130 today, compared to nearly IS140 at the end of last week.

Another source said the police are cracking down on dealers at the market. About a week or two ago, there were maybe 100 dealers around the central post office. The numbers have dwindled now because of efforts by police, members of the underworld and the whales in the market who feel that the small dealers are

giving the market a bad name. "The whales have been squealing on the little guys to the police," the source said.

"Some of these small dealers have been arrested on the street," he reported, "or at their homes at night."

Police have also been waging psychological warfare, driving very slowly in unmarked cars around the central post office area. In a very obvious manner they have been taking pictures of the dealers as they pass by.

A couple of the dealers on the street admitted that the police tactics are making them nervous. "We don't know if these people are really taking photographs of us. We're not even sure if they are police. The could-be members of the underworld who want to steal our money."

One market source warned the public against doing business with the small dealers.

"These dealers might unintentionally sell forged dollars. They are usually new on the market and can be fooled. The old timers don't need electronic equipment. They can feel dollars between their fingers and judge instantly if they are genuine."

"The Lilienblum market is dead and will

never return to its former glory," another source bemoaned.

"Do you remember the good old days, before (former finance minister) Sima Ehrlich's liberalization policy? When you and other journalists came to us to get a quotation on the exchange rate of the black market dollar? When people came from all over the country to Lilienblum Street to buy dollars. Well, that is a thing of the past."

"In those days, even Bank of Israel officials came to Lilienblum to buy or sell in order to regulate the price of the black dollar. After the black October of 1977, when Israelis could go into any bank in the country and buy dollars, Lilienblum all but collapsed."

"It continued to function, but in a very limited way, catering mainly to businessmen with money they had not declared to income tax officials. These transactions continue today."

The market's two largest groups of clients at present are business owners trying to convert undeclared shekels into dollars and businessmen from southern Lebanon, Judea and Samaria and Gaza also buying dollars.

## TA's restored Rokach house will be open to the public

By MICHAEL YUDELMAN  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV — Fifteen years after it was abandoned and left to ruin, Beit Rokach — one of the first houses built here — has been renovated by artist Leah Majaro-Mintz, granddaughter of Shimon Rokach, one of the founders of Tel Aviv. The house will be open to the public in about two weeks.

Located in Neve Zedek, the once-impressive three-story house has been the haunt of prostitutes and pimps, its windows, doors and roof tiles were torn out by vandals, and it was declared in danger of collapse by the city engineer.

In 1885, Rokach started building a Jewish area outside Jaffa. His house was among the 10 built in 1887 in Neve Zedek, the first quarter of Tel Aviv. Rokach's youngest son Israel became Tel Aviv's mayor (1935 to 1953) and later served as Interior Minister. Shimon Rokach died in 1922 and the family gave the house, which had become the social and cultural center of the neighborhood, to

B'nai B'rith. The organization opened its Sha'ar Zion chapter in the building and a nursery school and public library also operated there.

Eventually, as Tel Aviv shifted northward, the once prestigious Neve Zedek became a slum and B'nai B'rith moved, abandoning the house to vandals.

After struggling for years to obtain B'nai B'rith's permission to renovate the house, Majaro-Mintz financed the project with her savings. She and her two sons did much of the work themselves and were received warmly by the neighbors, she told *The Jerusalem Post* yesterday, on a tour of the house.

The house's first and second stories have been filled with Majaro-Mintz's sculptures and paintings, while the third floor will be used for lodging. Among the exhibits are kerosene heaters and cookers that the family used in the house when it was first built.

The house was recently declared one of 50 buildings of historical value in Tel Aviv.

## IDF to probe Yom Kippur War battle

NAHARIYA (Itim). — The Israel Defence Forces chief education officer has ordered that the circumstances of a battle during the Yom Kippur War, for which a member of kibbutz Lohamei Hagetaot was awarded the medal of valor, be investigated.

In the meantime, the battle will not be studied in courses for armoured corps officers.

Kibbutznik Zvika Greenwald was awarded the medal for leading a single tank crew which blocked a

Syrian armoured advance for many hours during the opening stages of the 1973 war.

The action has been cited and studied as an exemplary one in courses through which thousands of officers have passed.

But recently, Aluf Mishne Uzi Mor, then Greenwald's superior and now IDF deputy education officer, and Amnon Sharon, who fell prisoner to the Syrians, challenged the accepted version of the battle, saying it never took place.

## 'Avshalom Feinberg got Jewish burial'—Nedava

RAFAH (Itim). — Avshalom RAFIAH (Itim), one of the founders of the Nili group, was given a Jewish burial after he was killed in 1917 by a Beduin. Prof. Yosef Nedava yesterday told a memorial gathering at the place near here where Feinberg died.

Nili was an anti-Turkish intelligence ring in this country during World War I.

Nedava told the 1,500 persons that only that morning, a Tel Aviv woman, Sara Shoham, had told him that her father, Ya'acov Yerushalmi, had given Feinberg a Jewish burial. Yerushalmi was part of the Turkish forces retreating at the time from the Suez Canal to Turkey. At Rafah, he heard from Beduin that a Jew had been killed

nearby. Her father, she said, went to the spot and buried the body according to Jewish ritual.

Shoham told Nedava that her father died 26 years ago.

Feinberg has since been reburied on Mt. Herzl.

Nedava called for the establishment of a public committee to build a memorial at the site similar to the one at Trumpeldor's grave in Tel Hai in Upper Galilee. "Such a memorial would draw young people and adults and inspire them with the Nili legend. 'Happy is the nation which can create legends,' Nedava said.

A palm tree grew out of Feinberg's grave. Known popularly as "Avshalom's Palm," it helped locate the grave and is now fenced off.

## Rabbis rapped on Arab-Jewish ruling

Jerusalem Post Reporter

Following halachic rulings by two rabbis that it is wrong for Jews to live with Arabs in mixed neighbourhoods, numerous complaints have been directed to the country's two chief rabbis, Abraham Shapira and Mordechai Eliash, a source at the rabbinate told *The Jerusalem Post* yesterday.

The source said complaints came to the chief rabbis from Knesset Members, institutions and from some Arabs, all objecting to the rulings. Since the chief rabbis did not know exactly what the ruling had been, they sent letters to the two rabbis asking them to appear and explain what they had said.

One such ruling has come from Rabbi Efraim Zalmanovitch of Mazkeret Batya, head of a "Halachic Institute on Social Questions," while the other came from Rabbi Yosef Yashar of Acre. According to both rulings, living at close quarters with a non-Jewish group would encourage intermarriage.

The rulings have been cited by some Jewish residents of Upper Nazareth, Jaffa and Acre who have

been objecting, sometimes violently, to Arabs buying or renting flats in buildings originally intended for Jewish settlers or, as in the case of Acre, to the rebuilding of Arabs in building adjacent to those inhabited by Jews.

So far, the source said, the two rabbis had not replied to the letters from the chief rabbis, which had been sent out a few days ago.

Priest suspected of security offence

## Haifa court rejects appeal on need to deposit passport

HAIFA (Itim). — Greek Catholic priest Fawzi Jirjis Khoury of Fasuta yesterday lost his appeal in the Haifa District Court against a lower court's decision in December that he be released on bail if he deposits his passport for 120 days with the authorities.

Khoury's attorney argued that the Acre Magistrates Court had overlooked the fact that Khoury has been living for the past five years in France, where he is a doctoral student at the University of Paris. Forcing him to remain in Israel will harm his studies, said attorney Hasian Abu Hasian, who also argued that the law does not require a person to present himself for questioning by the security authorities.

Khoury was arrested in November when he returned to Israel for a visit.

Judge Eliezer Bar said he might have accepted Abu Hasian's

argument if not for his statement that the law does not require Khoury to make himself available for questioning.

"The court need not decide whether the appellant's representative is correct in this formal legal argument. But the statement justifies the position of the representative of the State that the probe is facing obstacles," the judge said.

Bar added that the offences of which Khoury is suspected are very severe and concern state security. In such a case, the public interest takes precedent, and the need for Khoury to deposit his passport for 120 days is not unreasonable, he said.

The state's representative told the court that the suspected offence was committed outside of Israel, Khoury was in contact with a foreign agent, he alleged, and performed a service for the enemy.

## Professors advise Hammer on cuts

By LEA LEVAVI  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The use of volunteers to replace paid tutors, librarians and other personnel in the schools was a suggestion university professors of education made yesterday to Education Minister Zevulun Hammer. Advising him on budget cuts, the professors also suggested that the reductions not be across the board.

Less efficient programmes should be eliminated and more effective ones supported, they said. They also suggested that teachers do what is now done by specialists, such as school counsellors.

Hammer did not say whether he would consider any of these proposals. But he emphasized that the goal must be better education for less money. He said he would continue to consult with the professors.

Knesset Education Committee chairwoman Ora Namir did not accept Hammer's formula of better education for less money. She told him yesterday that the education budget should not be cut. She said she would like the minister to meet with her committee next week.

Representatives of the National Parents Association told Hammer yesterday they have asked for a meeting with Prime Minister Yitzhak Shamir to express their concerns about proposed cuts. Hammer told the parents that free high school education will not be eliminated.

He also promised that scientific and technological education will not be cut and that services to disadvantaged children will not suffer, and that special projects will not get the axe. The parents will meet with senior ministry officials to discuss implications of possible budget cuts.

## New way found to detect fetal deformities

Jerusalem Post Staff

A new method of detecting a number of fetal malformations by means of a simple, inexpensive blood test has been developed by Professor Hanoah Shor, chairman of the department of human genetics and his research group at Tel Aviv University's Sackler School of Medicine, the university has announced.

The test enables diagnosis of congenital defects of the spine and nervous system known as neural tube defects, several gastro-intestinal disorders, and a rare hereditary kidney disease.

The test is for alpha-fetoprotein (AFP), a substance produced by the fetus. Certain amounts of AFP in the amniotic fluid and maternal

blood are normal during pregnancy, but elevated levels may indicate fetal malformations or, in some cases a multiple pregnancy.

Because of its simplicity and low price, the university says, the test is easily adaptable to a universal screening programme for all pregnant women. About 20,000 women have already been tested in a pilot AFP screening programme partially funded by the Ministry of Health, at Tel Aviv Medical Centre's Serlin Maternity Hospital.

CLINIC. — This Histrut health fund yesterday opened a clinic in Kiryat Motzkin, staffed by 15 specialists and auxiliary workers, to serve the residents of all Haifa Bay suburbs.

## JERUSALEM POST POLL

### 28.7% backed Aridor's 'dollarization'

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The denunciation of former minister of finance Yoram Aridor's "dollarization" scheme to save Israel's economy was not as universal as one could have judged from the media. *The Jerusalem Post* poll, conducted by the Modi'li Research Institute 4 months ago, shows that 28 per cent of the 1,292 persons interviewed supported the scheme, mainly for economic reasons.

The 48.3 per cent who opposed "dollarization" were mainly women, Alignment voters, civil servants and those earning a medium or low wage. Three quarters of them said that the State needed a national currency, that it had to preserve its Jewish character, or had to win back its honour.

Only six per cent of those opposing, gave economic reasons. They

said the scheme would not improve the economic crisis or solve the State's problems.

Supporters of the scheme, however, said it would stabilize the economy (27 per cent), would keep prices, salaries and savings fixed (20 per cent), would overcome inflation (18 per cent), would stabilize the economy (six per cent) and reduce strikes (four per cent). Most of the supporters were men in the 40-49 years age bracket, Israeli-born of Western parentage, mainly secular in outlook, mainly in free professions, but also blue-collar workers, self-employed, or employed in private enterprises, whose salaries were above average. They were also largely Likud supporters.

Nearly a quarter of those interviewed — 20.7 per cent — had no opinion. Only 0.7 per cent did not answer.

## Beersheba man remanded as suspect in murder

BEERSHEBA (Itim). — A 27-year-old local man was arrested yesterday as a suspect in the murder of 23-year-old Shoshannah Partos, whose body was found on Tuesday.

Yitzhak Cohen was brought to magistrate's court, where he was remanded for 15 days.

Cohen denied any part in the murder and said that he did not know the dead woman, although they lived in the same neighbourhood. He said that traces of blood found on his clothing were the result of a work accident.

## 120 guests leave Eilat hotel in protest

By HAIM SHAPIRO  
Jerusalem Post Reporter

The customer is always right, but not when it comes to 120 hotel guests walking out in the middle of the night, according to one Eilat hotelier.

The guests were workers from the Atil salt works, near Haifa, who were at the Red Sea resort for a three-day outing sponsored by the company. According to Abraham

Dankner, director of the salt works, everything at the hotel went wrong: the drinks, the wine and the food.

But the prime bone of contention was the hotel's discotheque, one of the promised attractions. A TV crew was filming a programme there, and after waiting an hour, Dankner took the workers to another hotel, where, he says, they were very well looked after.

The hotel owner, not unexpected-

ly, has a different story. "They ordered soft drinks and we gave them fresh orange juice," he says. "They didn't like the wine and we changed it." As for the television team in the disco, he says, most of the group was happy to watch it.

One thing is clear: When 120 guests can move from one hotel to another in Eilat in midwinter, the tourism industry is in a pretty sorry state.

## Parkinson Association is founded in Tel Aviv

Jerusalem Post Staff

TEL AVIV. — An Israel Parkinson Association was founded here earlier this month.

The association's objectives are to improve the medical care given to the 15,000 Israelis suffering from Parkinson's Disease, to computerize the data furnished to doctors and patients, to assess new treatments such as acupuncture and dieting, and to maintain contact with foreign associations.

At the founding meeting, Mordechai Yeshurun was chosen chairman of the organizing committee, and Professor Max Streifler, Dr. Nathan Borenstein, Eliyahu Tal, Leah Nanes and Moshe Konigsfest were elected as members.

The association is about to launch an educational campaign. Those interested in information or wishing to donate may write to P.O.B. 2962, Tel Aviv, or call (03) 277469.

## STAY FOUR NIGHTS PAY FOR THREE

For four nights you pay only \$86 per person in double room instead of \$115. Includes full Israeli breakfast and service charge. Available until 29.2.84.

THE WINDMILL HOTEL JERUSALEM  
3 Mendele St., Talbieh  
Jerusalem 92147, Israel  
Tel: 02-663111; Telex: 26536

New in Jerusalem  
**APT-HOTEL TALPIOT**  
Quiet, safe, very clean  
Apt. available daily, weekly,  
9 Beit Ha'arava St., Tel. 719133  
Clip and Save

## American Travel Agent

Specialist in  
U.S.A. ★ Hawaii  
Mexico ★ Caribbean  
Call Mr. Bullard,  
Tel. 03-839923

## RESPONSIBILITY

(Continued from Page One)

"I am also responsible for crossing the Suez in the Yom Kippur war," Sharon said.

He asserted that what he had actually said on Tuesday was that though he had not been in the country when the decision to go to war in Lebanon was taken, "I supported it and accept responsibility for it."

He regretted Gula Cohen's attacks on him "before she checked what I actually said," and added: "I pity Yossi Sarid, who with his venom and self-hatred will not rest until he and his friends in politics and the media will, even if not on purpose, bring the enemy to the heart of Tel Aviv and Haifa."

Sharon said he proposed to the government several months ago to withdraw the bulk of the IDF from southern Lebanon but not give up any areas. The forces should be concentrated in five strong points, manned by 120 men each, near Sidon, Tyre, the Nabatiya area on Jajal Barukh, and Lake Karoun. Sharon said he continues to press for this redeployment to save IDF lives while preventing the renewal of terror.

He favoured continuing the settlement effort in Judea and Samaria, "backed by investments even during the present budget cuts."

He expressed regret that the government did not follow his advice not to allow PLO chairman Yasser Arafat to leave Tripoli alive.

But Sharon said he does not think that the main problem of Israel today is the Palestinians, the Syrians, the Lebanese or the U.S. It is "the Jewish problem. We must assure that the spirit of our people remains strong."

## Jordanian parliament names 7 for W. Bank

The Jordanian parliament on Wednesday chose its first seven members to represent the West Bank in the assembly. Selected to represent Jerusalem was Daoud Muhammed Suleiman, an engineer and formerly manager of a construction company.

Mohammed Ahmed Zuweib, a resident of Jordan and formerly of Bethlehem, was selected to represent that city. Mustafa Suhar of Bethlehem will represent the greater Bethlehem area.

Dr. Musa Abu Ghosh was chosen to represent Ramallah. Ziad Mohammed Yunis, a merchant, will represent Tulikarm. Sayid Fawzi Jarrar, a Jenin landowner, was chosen to represent that town, as was Ma'aruf Salim Raba, today a resident of Jordan and formerly a Jenin resident. (Itim)

Now you too can afford an elegant home in an elite community with a spectacular panorama of Jerusalem.

## CANADA HILL Can Change Your View

PHASE II

Your community with a difference. Every home on CANADA HILL frames in its picture window the breathtaking north-easterly view of Jerusalem.

CANADA HILL can change your outlook on life in Israel too! NOW, affordable split-level & 2-storey homes during PHASE II.

CANADA HILL is a showcase community, conceived by Canadian developers with experience in the design and planning of luxury housing estates in North America. Its superior standard of living offers you:

- A self-contained community planned for future infrastructure of schools, day care centers, synagogues, spacious lawns and gardens, tennis courts, a swimming pool and commercial center
- Spectacular views of the Knesset, Israel Museum and Mt. Scopus
- A quiet, pleasant suburban setting, conducive to religious families, with beautiful public parkland crested by shady pine tree groves, only ten minutes from downtown Jerusalem
- Every home with its own private entrance, parking, garden, heating, gas and storage facilities
- A maintenance company for the entire community

CANADA HILL - THE HEIGHT OF LUXURY AT A DOWN-TO-EARTH PRICE

אמבסדור  
**ambassador**

EXCLUSIVE AGENTS:  
Ambassador Real Estate  
and Investments Ltd.

Jerusalem 92422,  
Tel. (02) 688101-4

**CANADA HILL**

גבעת קנדה  
LIVING WITH BEAUTY IN JERUSALEM

SPECIAL OFFER: CANADA HILL is now offering individual payment terms to meet your personal needs, including assistance in the sale of your present home.



## On resuming missile reduction talks

## Shultz, Gromyko stand still

OSLO (Reuters). — U.S. Secretary of State George Shultz said yesterday he had achieved "absolutely no movement" from Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko on Wednesday towards resuming missile reduction talks.

But speaking to reporters aboard his plane here from Stockholm and later at a news conference in Oslo, he suggested that some progress had been made at their five-hour meeting towards resumption of talks in Vienna on reducing East-West forces in Europe.

Of the appeal last Monday by President Ronald Reagan for resumption of U.S.-Soviet nuclear missile talks in Geneva, which Moscow suspended last year, Shultz said: "We made no headway on that subject... There was absolutely no movement."

But he did not rule out progress on resuming separate East-West talks in Vienna on reduction of NATO and Warsaw Pact conventional forces in central Europe.

He said those talks were in a different category, and "it remains to be seen how far we will go there." Shultz was leaving for Washington later yesterday after a short stop in Oslo to brief Norwegian leaders on his visit to Stockholm, where he met Gromyko while attending the opening of a 35-nation European disarmament conference.

The Soviet Union broke off

Geneva talks with the U.S. on medium-range nuclear missiles after new U.S. missiles began arriving in Western Europe in November.

Last month it also suspended separate U.S.-Soviet talks on long-range strategic weapons in Geneva and refused to set a new date for the Vienna conventional forces talks.

In Stockholm, Western diplomats said East European countries were suggesting mid-March resumption of the Vienna negotiations.

Shultz said yesterday he made no substantial progress with Gromyko on Reagan's call for a U.S.-Soviet thaw and resumption of arms control talks.

Asked if the state of U.S.-Soviet relations in those two areas was any different after his meeting with Gromyko, he replied: "Not too different."

In his first reaction to Gromyko's charges in a speech on Wednesday that the U.S. is pursuing a course of war, Shultz said: "I thought his speech was harsh and that his basic line of allegations against the U.S. was wrong."

He said private U.S.-Soviet discussions might be useful. Asked if he had proposed such talks to the Soviet minister, he said: "Well, we discussed a U.S.-Soviet dialogue, and we'll see if we can conduct it."

"But the ability of the U.S. to have a private dialogue with anybody is negligible," he added, referring to news leaks.

Shultz said he would try to arrange another meeting with Gromyko at the UN next October. He said they discussed the Middle East, particularly Lebanon, Central America, southern Africa and Afghanistan.

After his session with Shultz, Gromyko held a series of meetings with West European ministers, resuming a dialogue interrupted since the arrival of new U.S. medium-range missiles in Europe last November.

Italian Foreign Minister Giulio Andreotti, summing up West European feelings after his talks with Gromyko, told reporters: "The West should not harbour too many illusions about how fast the Soviet Union is willing to break out of its isolation after such a long period."

But he said the mere fact of Gromyko's attendance at the 35-nation Stockholm gathering was a positive sign.

West German Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher said that although Gromyko told him talks on medium-range nuclear missiles had been "blasted away" by NATO deployments, he left the door open to further negotiations on strategic and conventional arms.

British Foreign Secretary Sir Geoffrey Howe also met Gromyko yesterday for what British sources described as a serious and business-like 90-minute discussion, centring mainly on East-West relations.



Pedestrians in New York City hustle by a bus stop displaying a warm weather picture as snow and sleet hamper travel on the East Coast Wednesday. Air traffic out of New York's two major airports was delayed or cancelled. Pedestrians and motorists navigated on slippery sidewalks and streets. (UPI telephoto).

## Criticism mounts after 83 killed in Japan mine fire

TOKYO (Reuters). — A total of 83 miners died after a fire in an underground mine shaft in one of Japan's worst colliery disasters, police said yesterday.

The high toll prompted criticism from police and relatives of the dead over the company's delay in seeking outside help to deal with the blaze in the Mitsui Miike mine on the southern island of Kyushu.

Police said most of the victims died from carbon monoxide poisoning. Thirteen workers were rescued and taken to hospital for treatment.

About 600 miners managed to escape after the fire broke out, apparently in the shaft conveyor belt Wednesday afternoon. But nearly 100 others were trapped several

kilometres from the pithead at a point about 200 metres under the sea.

Local mine safety officials said yesterday they were not told until two hours after the fire started. A local police official said that police first heard the news from a television report about three hours after this.

The Mitsui Miike pit is Japan's most modern mine and accounts for nearly a third of the country's coal output. Company officials said they could not say when production would resume.

Japan's worst post-war mine disaster was in 1963, when 458 miners were killed in an explosion in a nearby pit on Kyushu.

## Jewish cousins reunited after 57 years

MIAMI BEACH (AP). — Nurse Susan Hartogsohn could not help noticing the name on a patient's chart at Mount Sinai Hospital here a few days ago. It was the same as hers. Only spelled "Hartogson."

"That's a very uncommon name. I thought it could be a relative, even if the name wasn't spelled the same," said Hartogsohn, who decided to confront the stranger, Rabbi Naphtali Hartogson.

"I sat down beside him and said, 'Mr. Hartogson, can you name some of your people?' He started naming all my father-in-law's relatives. I'm sitting there saying, 'oh my goodness,'" she said.

But the 81-year-old Naphtali Hartogson was even more surprised. Until he met Mrs. Hartogsohn, he thought he was the only member of his family to survive the Holocaust.

On Sunday, he was reunited with his cousin, Warren Hartogsohn. Mrs. Hartogsohn's father-in-law. The last time the two men had seen each other was 57 years ago in Germany.

## Sacked general files suit against German defence head

BONN (Reuters). — West German General Guenter Kiessling yesterday filed a lawsuit against Defence Minister Manfred Woerner over his sacking last month on suspicion that he was a homosexual and a security risk, Kiessling's lawyer said.

He said he filed the suit in the Cologne city court, because Woerner refused Kiessling access to full information about the reasons for his dismissal.

He said the four-star general was taking legal action against the defence minister to force an

acknowledgement that his sacking was unjustified. Kiessling's dismissal should then be rescinded.

Kiessling, who was a deputy to the NATO supreme commander in Europe and one of West Germany's most senior officers, has bitterly denied military counter-intelligence charges that he mixed with homosexuals and criminal elements in Cologne and West Berlin bars.

He has sworn on oath that he is not a homosexual and appealed to Chancellor Helmut Kohl to intervene.

Woerner argued at a meeting of the Parliamentary Defence Committee on Wednesday that there was good cause to believe 58-year-old Kiessling was a security risk.

The defence minister, who was to address the committee again yesterday, said personal differences with NATO Supreme Commander Bernard Rogers had also played a role in Kiessling's dismissal.

Kiessling, who denies knowing any of the witnesses provided by military counter-intelligence, on Wednesday filed charges against persons unknown, alleging slander and false accusation.

A Defence Ministry spokesman described as "completely out of the question" allegations published in a Cologne newspaper yesterday that military counter-intelligence had tried to bribe a young homosexual to testify falsely against Kiessling.

MITTERRAND. — French President Francois Mitterrand was to arrive in Monaco yesterday for a 24-hour visit, the first by a French president since Charles de Gaulle stopped for lunch in 1960.

Take your SUEDE AND LEATHER CLOTHES FOR CLEANING, ONLY TO VOREMBERG 2 Hama'egol, corner 55 Bialik, Ramat Gan, Tel. 03-725401.

## Sports

## Italians do their homework, contain Jamchee and hammer Mac. Ramat Gan

## Post Sports Staff

Doron Jamchee was restricted to a mere 19 points, and Maccabi Ramat Gan were brought down to earth with a bump in Venice, as the local basketball club Carera handed the Israeli side a 103-77 thumping in their Korac Cup quarter-final game late on Wednesday night.

The Italians learned their lesson from the first-leg game in Israel well. They contained Jamchee, and his colleagues were not match enough to break the traditional Italian stranglehold over Israeli clubs when they visit their country. The American duo on Carera's books were the lynchpin of the victory, Floyd Allan grabbing 28 points and Roscoe Pounder 22. They were also entirely unavailable beneath the boards.

Authors of France scored a more than useful away 75-66 victory over Crystal Palace, but

despite their defeat, Ramat Gan remain temporarily at the top of the section. They, however, have two away fixtures to complete, while one of the other clubs will still play one home game.

	P	W	L	F	A	Pts
Mac. RG	4	3	1	345	341	7
Amitebs	4	3	1	314	302	7
Venice	4	2	2	341	326	6
Crystal Pal.	4	0	4	283	314	4

In the NBA Bill Laimbeer scored a career-high 33 points and grabbed 17 rebounds for the Detroit Pistons in their game on Wednesday night but it was not enough to beat Buck Williams and the New Jersey Nets. Williams scored 23 points and pulled down 20 rebounds in a 124-115 triumph for New Jersey over the Pistons.

In other games, the Philadelphia 76ers stopped the Cleveland Cavaliers 109-107, the Milwaukee Bucks downed the Atlanta Hawks 99-96, the San Antonio Spurs whipped the Denver Nuggets 148-127, the Seattle SuperSonics burned back the Dallas Mavericks 114-107 and the San Diego Clippers defeated the Washington Bullets 110-101.

## Ominous Soviet noises re LA

MOSCOW (AP). — A top Soviet sports official has strongly criticized the U.S. State Department for "interfering" in Soviet arrangements for the Los Angeles Olympics. In consequence, he said, Moscow still has not made a formal decision on whether to attend the Summer Games.

Marat Gramov, chairman of the Soviet Committee for Physical Culture and Sports told reporters the State Department had objected to a confidential document listing Soviet worries over the games, which the Los Angeles organizing committee chairman had already signed. Gramov said the State Department had told Soviet diplomats in the U.S. that the Los Angeles official did not have the authority to sign the protocol.

Under the Olympic charter, the Games are awarded to a city and not a country. All arrangements are supposed to be made and carried out by the city's Olympic committee with minimal help from the national government.

Gramov accused the State Department of trying to limit the Soviet team's travel arrangements to the Olympics.

A diplomatic source said the State Department had objected on the ground that the protocol provided for safety and travel rights for Soviet athletes, and that as a private group, the U.S. Olympic committee cannot make such guarantees.

The travel issue was only one in a long list of Soviet objections to the Los Angeles games reviewed by Gramov. He said the Olympic village was too far from competition facilities, that training facilities are inadequate and that accommodations for athletes and coaches are too small and expensive. The Soviets have also complained about smog in Los Angeles and the city's high crime rate.

Last summer, Gramov denied reports that the Soviets were considering an Olympic boycott similar to that staged by the U.S. and other nations against the 1980 Moscow Games because of the invasion of Afghanistan.

Keeping the organizers on tenterhooks now Gramov said, "According to the Olympic charter, we can make the decision up until May. We will make the decision then."

## Milk Cup surprises

## Post Sports Staff

Both Merseyside giants of British football, Liverpool and Everton, were held to draws by lower Division opposition in their League (Milk) Cup quarter-final ties this week.

Liverpool were somewhat fortunate to survive to a replay a 2-2 draw at Sheffield Wednesday, while Everton were contained to a 1-1 outcome by giant-killing Oxford United who have already put out Manchester United.

In the other tie, Watford beat Norwich 3-0. Scantmore propping up near the lower reaches of the league defeated Leeds 4-2 in a FA Cup fourth round replay while in the First Division QPR beat Stoke 6-0 and in the Second Division — Swans and Huddersfield drew 2-2.

## Perkis v Mansdorf final anticipated

## Post Sports Reporter

TEL AVIV. — The country's two top younger players Shahar Perkis and Amos Mansdorf are drawn to meet tomorrow in the final of the Israel Tennis Association's second annual Shauwaert-Sabena all-stars winter circuit opening tournament at Kiryat Hatennis here. The quarter-finals of the 40-strong men's draw takes place at 2 p.m. today, with the semifinals and final being played off tomorrow, starting at 9 a.m. and 1 p.m. respectively.

Israel's leading women players will join the three-tournament invitation event shortly.

## Scoreboard

ICE HOCKEY: Wayne Gretzky stretched his record NHL point-scoring streak to 47 games with three goals and two assists as he led the Edmonton Oilers to a 7-5 victory over the Vancouver Canucks. Other results — Buffalo 4 Los Angeles 0; Toronto 2 Minnesota 4; NY Rangers 6 St. Louis 2; Calgary 4 Detroit 2; Winnipeg 5 Pittsburgh 4; NY Islanders 9 Chicago 1. SKIING: Mike Randall won the 70 Nordic combined Olympic ski jump trials in the U.S. with Pat Alton placing second and Kerry Lynch third as the final warm-ups for next month's Winter Olympics in Sarajevo took shape. BADMINTON: The top two seeds, Liem Swie King of Indonesia and Morten Frost of Denmark had little trouble winning their way through to the quarter-finals of the prestigious Japan Open in Tokyo.

Come and really sweat it out together in exercise and dance. Do JANE FORD'S WORKOUT plus AFRO-CARIBBEAN DANCE. (Rhythmic), experienced teacher from New York City starting soon. beg. and adv. classes, Call 633603.

## West Indies firmly on target

SYDNEY (AP). — The all-round strength of the West Indies steered them to another world series cricket cup win here yesterday, a victory that has almost certainly left Australia and Pakistan to battle out a place in the finals.

The Windies have collected eight points from their five matches after their latest five wicket win over Pakistan which held only a few anxious moments for acknowledged best combination at limited-overs cricket.

The West Indies reached their target with nine deliveries to spare (Richardson 53). They are now five points clear of both Pakistan and Australia with the home side having one match in hand.

They had been set a modest run target of 3.7 an over after Pakistan struggled to a total of only 164 for 8 (Omar Qasim 67, Holding 4-26).

### Las Vegas Dream Kitchens

17 different styles of doors

- Formica doors
- Oak doors
- Pine doors
- M.D.F. Epoxy painted doors

Limited offers: Six payments, unlinked, without interest

Personal Design — Reliable Delivery

**LAS VEGAS**  
59 Ahuzat St.  
Ramatana, Tel. 052-28625

\* Special offers for contractors  
\* Special discount for Jerusalem Post Readers

## Reagan to ease Poland sanctions

WASHINGTON (AP). — U.S. President Ronald Reagan plans to lift some economic sanctions against Poland, allowing its state airline Lot to land charter flights in the U.S. and allowing Poles to fish again in American waters, an administration official said yesterday.

The official, speaking on condition that he would not be identified by name, said an appeal last month by Lech Walesa, leader of Poland's banned Solidarity trade union, triggered Reagan's decision.

"Walesa was an important factor, as far as President Reagan is concerned," the official said. "He has not been eager to do anything for this Polish government, but having Walesa say this was the direction we should go had an impact on him."

The official said Reagan made the decision earlier this week to lift the sanctions. The Polish govern-

ment was notified on Tuesday and the Western allies on Wednesday, he said.

In addition to Walesa's appeal, the decision by the Polish government to release most of the political prisoners there was another "right step," the source said.

Walesa told a news conference that "what Poland needs at the moment is not losses of millions of dollars but aid of billions of dollars."

The sanctions were imposed in 1981 and 1982, when Poland's armed forces took over the government and later banned Solidarity.

U.S. officials said the plans to ease two of the sanctions would show the Polish regime that Reagan will consider other such actions if it improves its human rights record, other officials said.

The Polish regime, which held 6,000 political prisoners after im-

posing martial law, now says it detains only about 200.

The sanctions imposed against Poland included a delay in rescheduling Poland's \$25 billion debt to Western nations, a freeze of economic credits and withdrawal of most-favoured-nation trading status that allows goods to enter the U.S. at low tariff rates. Other sanctions barred Poland from the annual negotiations for a share in foreign fishing rights in U.S. waters and prohibited Lot airliners from landing in the U.S.

The sanctions imposed against Poland included a delay in rescheduling Poland's \$25 billion debt to Western nations, a freeze of economic credits and withdrawal of most-favoured-nation trading status that allows goods to enter the U.S. at low tariff rates. Other sanctions barred Poland from the annual negotiations for a share in foreign fishing rights in U.S. waters and prohibited Lot airliners from landing in the U.S.

## Polish-Vatican ties 'possible this year'

ROME (AP). — Cardinal Jozef Glemp, the primate of Poland's Roman Catholic church, said yesterday that diplomatic relations between Poland and the Vatican might be established this year.

Glemp spoke briefly to reporters before departing for Warsaw after a three-day visit to Rome that included a long meeting on Tuesday with Polish-born Pope John Paul II.

"Among other things discussed with the pope, we also took up the problem relating to diplomatic relations between the Holy See and the government of Poland, and it is not to be excluded that they will be restored within this year," Glemp said.

Diplomatic relations between the Holy See and Poland lapsed in 1939 when the Vatican envoy left the country along with the Polish government after Nazi Germany invaded the country. They have never been restored.

### THE JERUSALEM PLAZA PRESENTS

## NFL SUPERBOWL XVIII

The exclusive Israel showing within hours of the live game!

**Monday JANUARY 23, 1984**  
**8.30 p.m. Kickoff**  
**I.S. 2000** per person (includes V.A.T.)

**FREE BEER**

Ball Park Hot Dogs and trimmings will be sold.

Limited number of seats are available. Tickets must be bought in advance at the Jerusalem Plaza. No tickets will be sold on the day of the game

**ALSO AVAILABLE**  
**Super room rates - Double occupancy:**  
\$ 55 + V.A.T. includes game and room only

Ask for SUPERBOWL package when making your reservation.

CP Hotels Tel. **Jerusalem Plaza**  
Tel: 02-228133

arrangements made by **DST**

### Ultra-Sound at Bikur Holim

The Committee of Friends of Bikur Holim in Switzerland, headed by Dr. Richter, has purchased Ultra-Sound equipment for Bikur Holim Hospital in Jerusalem.

The \$50,000 Ultra-Sound instrument is the newest and most sophisticated equipment used for carrying out abdominal tests.

The Committee in Switzerland has intensified its activities to enlarge the circle of Friends of Bikur Holim, Jerusalem, which encompasses people from all walks of life.

### Bravo!

Ardent Theatre Lover — Haifa

## Fantastic Sales

Compulsive Shopper — Tel Aviv

### An eyeful

Seasoned Traveller — Jerusalem

## EDDIE'S

ENGLISH-SPEAKING LONDON THEATRE AND SHOPPING TOURS

ONLY \$575 for 8 DAYS March 4-11/13  
10 days - \$625 - 2 more nights 2 more shows.

- First Class Whitehouse Hotel B/B.
- Scheduled flight — El Al, British Airways.
- Personally escorted by Eddie.
- 4 tours including Windsor, Stonehenge & Bath.
- Tickets for "Cats", "Country Girl", "Hay Fever" & "Song and Dance".

For details call: Eddie 053-35027, 053-31975  
Yarkon Tours, Annet — 03-659604

### snow ski centre

SOLE IMPORTERS OF: SNOW SKI CLOTHING, EQUIPMENT AND ACCESSORIES.

• IMPORT • SALE • TRADE-IN • REPAIRS

TEL. AVIV. 43 MONTEFIORE STR.  
TEL. 03-290645  
(OPEN DAILY FROM 11.00 AM)

### Honour the Torah Or Sameah Institutions

We take pleasure in inviting the public to a

## Hachnasat Sefer Torah Ceremony

The torah was donated by our friends Reb Baruch Mordechai and his wife, Nelly Shterental and their family (in Savoy); in memory of Harav Yoel Shterental.

The ceremony will be held, א"ח, on Saturday evening, Parshat Yitro, 17 Shvat 5744 (January 21, 1984) at 7 p.m. The writing of the Sefer Torah will be concluded at Beit Mitz, the Midresha for the Study of Judaism, near the Or Sameah building, 76 Rehov Shmuel Hanavi, Jerusalem.

At 8 p.m. the Sefer Torah procession will leave for the Or Sameah institutions building at 22 Rehov Shimon-Hazadik.

ועתה כתבו לכם את השירה הזאת ולמדו את בני ישראל (דברים ל"א)

To all our friends: please regard this as a personal invitation as the postal strike prevented the mailing of invitations.

### M.B.T. WORLDWIDE MOVING, PACKING & SHIPPING. FREIGHT FORWARDING.

ANYTHING FROM A SMALL TRUNK TO A FULL CONTAINER. WE SPECIALISE IN: EXPORT PACKING • ALL RISK INSURANCE

Representatives in Israel: **UNITED**

HEAD OFFICE: 11/15 Yehuda St. Haifa, P.O. Box 3380 Tel. 04-670044 - p.m. Tel. 04-71412

TEL. AVIV OFFICE: 11/15 Yehuda St. Sinai Hotel Room 33 Tel. 03-62321

Agencies in: • NEW YORK • LOS ANGELES • LONDON • SOUTH AFRICA



## MARTIN GILBERT writes about Prisoner of Zion Anatoly Shcharansky who is 36 today

# Birthday greetings

A YOUNG JEW lies very ill in a Soviet prison. Today, January 20, 1984, he celebrates his 36th birthday. Two weeks ago, when his mother was allowed to visit him, she could hardly recognize him. "I couldn't talk," she told friends. "I just looked at him and asked myself: what have they done to my son?"

Six months had passed since the last time the 75-year-old Ida Migrom had been allowed to travel the 800km. from Moscow to see her youngest son, now in his seventh year of suffering, yet still scarcely half-way through his sentence.

The young man is Anatoly Shcharansky. He himself would prefer to use the name Natan Shcharon, by which he intends to be known as soon as he reaches Israel, as he is allowed to rejoin his wife, Avital, who has lived in Jerusalem for nearly a decade.

Shcharansky was born in the Soviet Union four months before the establishment of the State of Israel. He first applied to go to Israel in 1973, some months before the Yom Kippur War. The mass movement of Soviet Jews in which he thus found himself, at the age of 25, was one of the 20th century's most dramatic movements of Jews to Israel. It was also one of the largest: between 1968 and 1982, more than 260,000 left the USSR.

More than 160,000 of these former Soviet Jews live in Israel today, reunited with their national centre, sharing its problems, and contributing to its strengths and struggles. Such was the scale of Soviet Jewry's emigration to Israel, a scale which has not perhaps, as yet, been adequately acknowledged, and whose many champions, both inside and outside the Soviet Union, have not yet received the accolade they deserve from the Jewish people.

Had Shcharansky's request for an exit visa been accepted in 1973, he would have been one of the 34,758 Jews allowed to leave the Soviet Union in that single year. Of this great number, a total of 33,277 chose Israel as their home.

Today, 10 years after Shcharansky's first refusal, the gates of emigration have been shut. Only 1,314 Jews were allowed to leave the Soviet Union in 1983. No former Prisoner of Zion, and only two long-term refusniks, were among the 1,314 allowed out.

Ironically, one of those two, Eitan Finkelstein, had been one of

Shcharansky's teachers at the Moscow Physics-Technical Institute. He arrived in Israel with his wife and daughter two months ago, after more than 12 years in refusal.

ON MARCH 13, 1977, less than four years after receiving his first refusal, Shcharansky was arrested. Held incommunicado for 16 months, he was tried in July 1978, and then sentenced to 13 years in prison and labour camp.

What "crime" in Soviet eyes, merited so severe a sentence? Why was the young Shcharansky — he was then just 30 — given a heavier sentence than any previous Prisoner of Zion?

Like the 20 other Prisoners of Zion in prison, labour camp or exile today, Shcharansky did not act, and was not brought to trial, for himself alone. Had his, or theirs, been a selfish cause, a solely personal struggle, few people in the West would be concerned with his, or their, fate, or would campaign in so many diverse ways for his, and their, release.

Shcharansky was one of several hundreds of thousands of Soviet Jews who sought to be reunited with their Jewish national centre, Israel, and to lead a daily life amid Jewish values which were not under constant attack. He was also, among those who actively and openly campaigned, inside the Soviet Union, for the right to go to Israel.

These campaigners of the early 1970s included many men more senior than Shcharansky, both as far as their own careers were concerned, and in relation to the Jewish movement: men like Prof. Alexander Lerner, who is still in Moscow after 12 years in refusal, and Dr. Alexander Lunz, who is now in Israel.

In the summer of 1974, as part of the struggle for the right to leave the USSR, a group of activists decided to inform the western world, and western Jewry, of the hardships under which those "in refusal" laboured. This knowledge, which included details of the suffering of those in prison, was passed to the West openly, signed with the names of all those who transmitted it. Some messages contained more than a hundred signatures. Most were signed by at least a dozen. Shcharansky's name was almost always on the list.

It happened that Shcharansky spoke excellent English. For this

reason, he became both interpreter and a spokesman for the activists, especially when eastern visitors came to Moscow. His youthful zeal, his earnest concern for those in trouble, and his humour in adversity, quickly impressed themselves on people who met him.

Neither Shcharansky himself, nor those with whom he was associated, was in any way anti-Soviet. They sought, and still seek, only to leave the Soviet Union, not to change it.

Some of the most active figures in the struggle, among them Mark Azbel, Victor Palsky and Alexander Voronel, received their exit visas and went at once to Israel. They were none of them dissidents, for whom exile would be a penance — as it was for Alexander Solzhenitsyn — but Jews for whom emigration was repatriation, and an escape from discrimination. The same is true for Shcharansky, and for all those who still demand an exit visa.

IN AUGUST 1975 the Soviet Union signed the Helsinki Agreement, confirming earlier international rights of any individual to leave any country for another, and stressing the right of divided families to be reunited.

By that time, Shcharansky had been, for more than a year, one of a growing number of Soviet Jews who were in the divided family category. On July 4, 1974, on his release from two weeks in prison, with a number of other refusniks at the time of Nixon's visit to Moscow, he had married a 23-year-old Jewish girl, Avital. Their marriage took place less than 24 hours before her own exit visa expired, and she had therefore to leave the country immediately.

Avital wished to remain with her husband. He urged her to go, having promised that he would be allowed to join her within a few months. But this promise came to nothing.



Avital Shcharansky demonstrating for her husband. (Courtesy Daily Telegraph)

On learning of the Helsinki Agreement, Shcharansky wrote to Avital: "They have signed an international agreement, and it speaks exactly of us: of the reunification of families and free emigration. Soon we will be together in Jerusalem."

When these hopes proved illusory, Shcharansky became more and more active in the emigration movement, helping to make known to the West many cases of hardship and injustice. In the spring of 1976 he helped to establish a small Moscow group to monitor the Soviet Union's fulfilment of the Helsinki Agreement.

This unofficial group contained only two Jews, one of whom, the late Prof. Vitaly Rubin, was soon given an exit visa, and came to Israel. None of the other members were Jewish activists, but Soviet citizens who sought the fulfilment of Helsinki in respect of other Soviet groups and rights. Among them was Elena Bonner, the wife of Academician Andrei Sakharov.

The Soviet authorities saw in this small group a focus of dissent, and of opposition to the regime. Shcharansky and Rubin saw in it a vehicle for the assertion of the Jewish right of emigration, and of the reunification of families.

Soviet Jewry was never organized in a "movement." No such organizations can exist in Russia today, outside Party approval and control. But the Soviet authorities were determined to find, to "expose," and to punish what they termed a clandestine "emigration group." Jews who were serving as the "paid agents" of American imperialism, furthering an imaginary world Jewish conspiracy, and maintaining links with espionage circles in the West.

IMMEDIATELY after Shcharansky was arrested, strenuous efforts were made by interrogators throughout the USSR to find Jewish activists willing to confess to being members of such a conspiracy, and to link their efforts on behalf of Jewish emigration with "paid" anti-Soviet activists.

No such link existed, and no such links were found. Instead, and at considerably risk, activists in more than 20 Soviet cities spoke openly in Shcharansky's defence: among them Yosef Ash, Yakov Gordin, Lev Roitburd, Boris Tsitonok, Benjamin Fein, Lev Ulanovsky and Dina Bellina, each of whom is now in Israel, and Victor Brailovsky, who is now in the final year of a five-year sentence of exile in Kazakhstan.

It was "crucial to note," Brailovsky told his interrogators, "that the accusations against Shcharansky were aimed not only against this one individual, but also against all Jewish activists in the Soviet Union."

In Brailovsky's words, the struggle to free Shcharansky, and the struggle for Jewish emigration, "are at this moment inseparable."

At his trial, Shcharansky did not defend himself alone: he also

defended the right of every Soviet Jew to go to Israel. When challenged with the evidence of his "Zionist activity," he replied with a short historical lecture. "There is," he explained to his accusers, "a growing Jewish national movement. Every nation goes through a stage of development of its natural growth, and now Zionism is a manifestation of the growth of Jewish nationalism." It was a fact, he added, "that there is a Jewish State."

Calmly, and with dignity, Shcharansky told the court: "Five years ago, I submitted my application for exit to Israel. Now I am further than ever from my dream. It would seem to be cause for regret. But it's absolutely otherwise. I am happy. I am happy that I lived honestly, in peace with my conscience. I never compromised my soul, even under the threat of death."

He ended his defence: "For more than 2,000 years the Jewish people, my people, have been dispersed. But wherever they are, wherever Jews are found, each year they have repeated, 'Next year in Jerusalem.' Now, when I am further than ever from my people, from Avital, facing many arduous years of imprisonment, I say, turning to my people, my Avital: 'Next year in Jerusalem!' And I turn to you, the court, who were required to confirm a predetermined sentence: to you I have nothing to say."

NEITHER BEFORE, during nor after his trial did Shcharansky denounce Soviet Jewry's national aspirations, which he so courageously shared and upheld. Nor did the other leading activists turn their backs on the movement, or on their colleagues, when they too were arrested, interrogated and tried.

Since Shcharansky's arrest, his friend and mentor Vladimir Slepak, the prisoners' champion Ida Nudel, the seminar leader Victor Brailovsky, and the Hebrew teacher Yosef Begun, have been among those Jews sentenced to long terms in prison, labour camp or exile for their part in the Jewish movement. Each one asserted, and continues to assert, the right of Soviet Jews to go to Israel, as well as their own personal desire to do so: Slepak to join his sister-in-law in Beersheba, Ida Nudel to join her sister in Rehovot, Brailovsky to join his father and his brother in Haifa.

Shcharansky and his fellow Prisoners of Zion know that they are not forgotten, that they are not alone: that their friends and relatives fight for them: that the Jewish world, with Israel at its core, cares for their fate and future, and awaits their return to their nation and their people. But the hardships of their punishment are real, and severe: their isolation is intense. Uncertainty is a cruel weapon used against them, and cruellest of all is the constant assertion of the Soviet authorities that they are alone, that nobody cares about them, that their western champions are silent.

DURING World War II, Martin Buber pleaded with the Jews of Palestine to practise a permanent grief, a daily alarm. For the Prisoners of Zion today, this plea is being answered by their many and devoted supporters. For Shcharansky, it is answered above all by Avital.

We here who see Avital Shcharansky's efforts on her husband's behalf can only marvel at her stamina and faith. He too, in his prison cell, knows of her struggle. A year ago, in a letter he was permitted to send her only after a four-month hunger strike which greatly weakened him, he wrote: "What does my tireless traveller do now?"

A shy and private person by nature, Avital drives herself to the verge of exhaustion, and is reluctant to rest, believing that each day's exertion may lead to her husband's release a day earlier.

Can Avital succeed in her quest? As she completes her most recent mission in France, Britain, Holland and Sweden, she comments: "Maybe with this last push we can succeed."

Avital fights, as fight she must, for her husband. But hers is no selfish struggle, any more than his was. It is a spearhead of many struggles, a reflection of the needs of each of the 30 Prisoners of Zion, an inspiration to the many hundreds of divided families, to the 10,000 and more Soviet Jews still "in refusal," and to a further 380,000 Soviet Jews who have sought, so far in vain, the initial invitation to Israel without which they cannot even ask to leave the Soviet Union.

"A woman of valour": each Jewish household has one. When the time comes, Natan's household will be no exception.

AS ASSISTANT secretary of the U.S. Department of Health and Human Services, Dorcas Hardy helps preside over the biggest budget in the federal government. Even the Pentagon trails behind the \$280.6 a year spent at HHS each year on programmes ranging from hot meals for the elderly to toll-free telephone calls for runaway youth.

Hardy is visiting here this week to attend the signing ceremony for a bilateral cooperation agreement in social services and human development with Israel's Ministry of Labour and Social Affairs. HHS Secretary Margaret Heckler signed for the U.S. last week in Washington, and Minister Aharon Uzan, affixed his signature at a ceremony Monday night.

Heckler visited Israel last November as a guest of Health Minister Eliezer Shostak. HHS may still get the biggest chunk of the federal budget, but Hardy and Heckler are trying their best to whittle it down, in keeping with President Ronald Reagan's policy of reducing the extent of dependency on the public purse. This makes an interesting contrast

with Uzan, who has threatened to walk out of the government if large cuts in welfare are made.

Hardy said in an interview earlier this week that "Reagan's policy is that the extent of welfare expenditures must be conditional on economic growth, which is the most important factor. Since we came into office, we have managed to slow the rate of growth in our budget by cutting a few billion dollars here and there, but have not yet managed to make really significant cuts."

HARDY, 37, came to her job with an impressive record in policy research and evaluation in health and social services that goes back to the Nixon administration. She served as California's assistant secretary for health in 1973/74 under then governor Reagan, and was called to join his team in 1981 when he came to Washington.

The numbers involved in handling the biggest welfare budget on earth are mind-boggling. The programmes for the elderly provide 750,000 hot meals a day; 450,000 children are enrolled in the pre-

## Providing human services

By CHARLES HOFFMAN  
Jerusalem Post Reporter

school-enrichment programme, Head Start, and so on.

Some of the numbers reflect tragedy, like the hundreds of thousands of young people who run away from their families each year. The Runaway Youth Act of 1975 created 210 shelters for them around the country, administered by HHS. According to Hardy, 70,000 young people a year pass through this system. The "youth hot-line" provides toll-free calls for counselling for those who suddenly get the urge to take off, and for those who want to send a message to Mom and Dad to tell them they are all right.

What happened to the good old HEW? Hardy makes it clear that Reagan is not happy with the decision by the Carter administration to split the old Department of Health, Education and Welfare, thus creating the HHS and the new



U.S. Assistant Secretary of Health and Human Services Dorcas Hardy.

Department of Education. She says that they have been trying to put the "E" back with the "H" and "W" (which in the mean time has become "human services" instead of the stigma-laden "welfare"), but Congress is unwilling.

THE BIGGEST problem in getting the welfare budget under control, Hardy notes, is the "entitlement payments" that make up 95 per cent of the HHS budget. These programmes include Social Security, Medicare, Medicaid and half of the money paid to welfare cases (the other half comes from the states).

The eligibility and costs of these programmes tend to balloon faster than the means to pay for them.

"When Reagan came into office, Social Security alone was paying out \$18,000 a minute more than the funds could properly afford. We faced some tough issues, like you are facing now in Israel."

It is difficult to make cuts in the entitlement programmes, she explains, because this requires Congressional approval, and Congressmen are usually reluctant to reduce payments to the masses of people covered by them. Uzan, it is safe to assume, agreed to cuts in certain National Insurance payments precisely for the same reason — they are unlikely to be carried out.

The bilateral agreement, however, does not deal with how to make budget cuts, or how to evade them. The five-year pact calls for exchanges of information, experts and joint conferences in the following fields: adoption of children with special needs; innovative housing projects for the aged; day-care services; community services as a replacement for institutional care; access of the handicapped to services and juvenile delinquency.

The assistant secretary notes that cooperation with Israel in the field of human services has gone on for several years. A bilateral conference was held last June at Temple University in Philadelphia on

the "de-institutionalization of populations at risk."

Translated into English, this means creating services in the community as alternatives to institutional care for children from problem homes, the aged, the

retarded and the disabled.

Hardy says that the Americans have learned some useful things from Israelis in the de-institutionalization of the retarded, and in ways to make them more self-sufficient.

**ASSOCIATION OF AMERICANS AND CANADIANS IN ISRAEL**

**Don't Miss This Chance of a Lifetime!**

Luxury, Kosher Mediterranean Cruise — June 12-19, 1984.  
Ports of call: Athens, Corfu, Dubrovnik, Venice, Crete.

Interested? Come hear all about it from Dave Miller, Director, AACI Netanya Region. Colour slides, questions and answers.

Sunday, Jan. 22  
NETANYA AACI — 28 Shmuel Hanatziv, Tel. 053-30950. TIME: 6:30 p.m.

Monday, Jan. 23  
PETAH TIKVA — Young Israel Congregation, 7 Kadish Lus. Tel. 03-656125 (AACI Tel Aviv office). TIME: 8:00 p.m.

Tuesday, Jan. 24  
TEL AVIV AACI — 18 Bialik, Tel. 03-656125. TIME: 8:00 p.m.

Wednesday, Jan. 25  
RA'ANANA — Mesorati Congregation of Ra'anana, 8 Borochov, Tel. 03-656125 (AACI Tel Aviv office). TIME: 8:30 p.m.

Thursday, Jan. 26  
JERUSALEM AACI — Meadon-Haolai, 9 Alkalai, Tel. 02-680772. TIME: 8:00 p.m.

Thursday, Feb. 2  
HAIFA AACI — Wedgewood 8, Tel. 04-87140. TIME: 7:00 p.m.

OPEN TO ALL ENGLISH-SPEAKING MEMBERS OF THE PUBLIC

**ASSOCIATION OF AMERICANS AND CANADIANS IN ISRAEL**  
9 Alkalai St., Jerusalem, Tel. 680772, 636932

The Jerusalem Region is proud to announce that

**Prime Minister YITZHAK SHAMIR**  
will be the speaker at our Annual Meeting on February 7, 1984, at the Hilton Hotel, Jerusalem.

Programme: 6:30-7:30 p.m. Business Meeting  
8:30 p.m. Musical Interlude — Allan Stornfeldt, Concert Pianist  
9:00 p.m. Address by Prime Minister Shamir

Admission by invitation only. Tickets available in the AACI office, to members in good standing ONLY. Please remember to pay your dues.

**SALE! SALE!**

OVER **50%** REDUCTION  
ON ALL **POCKET BOOKS**

LARGE SELECTION  
EXCELLENT TITLES

**SUPER-SOL**

opto, Nam, potent, dol, repellant, omnia

**NEW ENGLISH EDITION**

**VIGAL LOSSIN**

**Pillar of Fire**

THE REBIRTH OF ISRAEL — A VISUAL HISTORY

The monumental television series is now an extraordinary volume... Pillar of Fire is a drama of the revival and liberation of an ancient nation that found its youth in the land of its forefathers.

Pillar of Fire is a magnificent book that traces Zionist history and Zionist thought in words and pictures; with well over 1000 photographs of historical importance contained in 547 pages, Pillar of Fire is "the most wonderful collection of photographs that has ever been seen about the history of the Jewish People..." "This history of Zionism... a book so magnificent that it is almost impossible to find adequate superlatives for it." Pillar of Fire is published by Shikmona Publishing Co. Ltd., and is available from The Jerusalem Post.

**PRICE: IS\$150\***  
(\* Price valid until January 31, 1984.)

To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000.  
Please send me Pillar of Fire: I enclose a cheque for IS\$150 (VAT and postage included).

Name.....  
Address.....  
City..... Zip..... Tel.....





Grass, space and growing young things in Emanuel.

## YOSEF GOELL looks at an unusual settlement in Samaria

THE SPANKING new apartment blocks descend the mountainside in neat rows. According to a new law, each is equipped with a solar water heater. But something familiar seems to be missing.

It took me some minutes, looking down from the mountain's crest, to realize what was the missing element: television antennas. There will be none, for the town Emanuel is to be a strictly religious urban centre in Samaria; in fact, a town not merely of knitted kippa wearers, but of ultra-Orthodox *haredim* settlers.

Nearly all of the highly publicized small settlements established in Judea and Samaria over the past seven years are Orthodox — Gush Emunim Orthodox. The philosophy of this movement seeks to create a synthesis between nationalist-Zionist values and an Orthodox life style, and also between religious orthodoxy and modernism.

Despite all the publicity, a majority of the Israelis who have gone to settle on the West Bank live in a few urban settlements, most of them secular. Kiryat Arba on the outskirts of Hebron is an exception in being overwhelmingly national-religious. Ma'ale Adumim on the eastern outskirts of Jerusalem is largely secular; Ma'ale Ephraim on the eastern slopes of the Samaria mountains and Ariel on the western slopes are secular with a vengeance.

Emanuel, a 20-minute drive from Ariel into wild mountainous country between the Arab villages of Jinsufut and Habis, is seeking *haredim* settlers.

It is being built by a private company, Kochav Hashomron, whose major stockholder is an ultra-Orthodox London tycoon, Reb Zalman Margulies. The razzmatazz sales campaign for Emanuel has much in common with the hyperbolic pitch of similar campaigns, but it is heavily laced with quotes from leading *haredi* rabbis. The aim is to overcome the natural suspicions of ultra-Orthodox *haredim* and their aversion to leaving their ghettos.

The developers invested much effort in lining up the blessing of all major *haredi* and main-line Orthodox leaders. These include the hassidic rebbes of Gur, Vizhnitz, Klausenburgh, Sadigura in Israel and much major lights abroad as the

Lubavitcher rebbe. Among the endorsements there is one from the late Baba Sali, the leading rabbinical figure among the local Moroccan community.

ISRAEL'S *haredim* are concentrated mostly in the crowded quarters of north Jerusalem and in Bnei Brak. If they are stereotyped, it is not as nature-lovers or as rough-and-ready pioneers. Yet the P.R. brochures of Kochav Hashomron reproduce photos from the 1920s of pioneers. The captions are in Yiddish: "Azoi hobn die frume colonisten gearbet hein oishaken di berg fun Bnei Brak" (so did the *haredi* colonists work at digging out the mountains of Bnei Brak).

One picture shows the bearded early settlers with keffiyeh Arabs who were not workers in Bnei Brak, but merely hospitable neighbours.

The main P.R. brochure for Emanuel carries a slogan on its cover, which is repeated incessantly on the inside: "When a Jew, armed with Torah and *mitzvot*, takes a pick in his hands, no mountain or boulder can stand in his way." No Jews are working with picks at Emanuel. Israeli contractors employ earthmoving machines, mobile concrete mixers and local Arabs.

A *haredi* yeshiva student in a new kollel in Emanuel hitched a ride with me to Petah Tikva. A young married with several children, he hails from Bnei Brak and has been in Emanuel since last fall. He can't say enough good about the new town.

"I originally went with my wife to Safad. There's a major *haredi* housing development there. But 150 of the flats meant for *haredi* Jews in Safad are empty, including the one I lived in. You simply can't find work and make a living there."

"I was in a yeshiva kollel there too, but our personal finances are built on my wife's working while I study. In Safad I got about \$300 a month from the kollel, but my wife couldn't find work, although she's a teacher with lots of experience. Here, in Emanuel, she found work as a teacher from the very first day. And my kollel here pays me about \$500 a month."

In inflationary Israel it is not considered impolite to ask, so I soon learned that these subsistence payments for kollel students were net. I did not ask whether his \$500 a month was after payment of income tax or exempt from tax.

Why does a yeshiva student leave Bnei Brak for Safad in Upper Galilee and then go down to Emanuel?

Inexpensive housing is the answer.

Kochav Hashomron's spokeswoman at Emanuel, Michal Shvut — a very Hebraic, non-*haredi* name, which was explained by the fact that she and her husband are Gush Emunim settlers at Elon Moreh on the other side of Nablus — gave me the official facts and figures about Emanuel's housing situation.

**Hotel The Palace**  
Tel Aviv

**\$499 MONTHLY**  
ROOM ONLY SINGLE OCCUPANCY  
ADDITIONAL \$50 DOUBLE OCCUPANCY

**\$299 14 DAYS**  
ADDITIONAL \$49 DOUBLE OCCUPANCY  
ALL PRICES INCLUDE SERVICE CHARGE  
VAT SHOULD BE ADDED WHEN APPLICABLE

Palace Hotel  
277 Hayarkon Street Tel. 445111

SO FAR, she said, the company had sold about 1,000 of the 1,200 flats scheduled for completion by this summer. Two hundred families have already moved in, and another 320 families are scheduled to move in by spring.

One has to figure an average of seven souls per family for such a *haredi* population, she said. Which should make Emanuel, with a population of over 8,000, the single largest Jewish settlement in Judea and Samaria by the end of the year.

Both Michal Shvut and my hitchhiker told me that the acceptance procedure was much simpler at Emanuel than at other settlements. Most other places have "vaadat ichtut" (membership committees), which pass on initial applicants for settlement by subjecting them to rigorous psychological and graphological tests.

"We have no such rigamarole here," Michal told me. "All an applicant has to do is declare that he and his family are *shomrei mitzvot*. No one checks further. And the fact is that among the first 200 families, there are observant people of all types from knitted skullcaps to all types of hassidim and Lithuanian *mitnagdim*. Only the extreme Satmar hassidim are not represented."

Like other urban centres being built in the territories, Emanuel has different forms of housing — high rise apartment houses, the more popular terraced apartments that take advantage of the steep mountain terrain, rows of semi-detached "villas" and completely detached private homes.

The prices range from \$37,000 for a three-room flat; \$47,000 for 4 rooms; \$65,000 for 5 rooms; and \$70,000 for five-and-a-half rooms. Emanuel has the top development rating for the calculation of entitlement to government mortgages, but the real extent of subsidization was explained to me by my yeshiva *hachur* hitchhiker.

"I covered about one-half of the price of my flat from a number of government mortgages. But with the addition of other mortgages that are available (mostly from *haredi* sources financed from moneys received by Agudat Yisrael as part of its coalition agreement), about two thirds of the price of the flat was covered by mortgages."

"Actually most of the people here qualify for large government mortgages on at least two counts, which are cumulative: the regular mortgages given for moving into top priority development areas; and the special mortgages given to help families with many children."

The clinching argument is that equivalent housing in the *haredi* neighbourhoods of Bnei Brak and north Jerusalem is about 30 per cent dearer, without entitlement to most of the easy mortgages available in Emanuel. This is the biggest financial problem confronting large *haredi* families.

ONE OF THE most impressive aspects of Emanuel is the unusually fast pace of construction. Work began less than two-and-a-half years ago, and what has been accomplished is phenomenal in view of the normal pace of such building in Israel. And a staggering amount of land amelioration work had to be done before one foundation could be dug.

The rapid pace of construction at Emanuel stands out all the more in view of the footdragging pace in

**The Knitwear Boutique**  
presents  
Handcrafted Knits  
Suits and Dresses  
Tel Aviv, 102 Ben Yehuda St.  
Tel. 02-27027.  
9 a.m.-7 p.m.  
Herzliya, 11 Solovay St.  
Herzliya, Tel. 052-54223  
9 a.m.-1 p.m., 4-7 p.m.

# 'Everything we were promised about Emanuel has been delivered'

many other settlements being put up by private enterprise. This week it was announced that in many West Samaria settlements, construction had either not started or was progressing slowly, with an estimated 20 per cent of the prospective home-building settlers having cancelled their contracts and dropped out.

The main backer of Emanuel, Zalman Margulies, is a really big money man. With that comes political clout and it certainly doesn't hurt if your project has been approved by important rabbis, or if many of Emanuel's first settlers represent various hassidic sects. It seems particularly significant in the Likud-Aguda-led Israel of the early 1980s.

A four-page brochure issued by Emanuel's developers lauds the Ministry of Housing, and especially the minister, David Levy, who appears in the company of black-garbed bearded rabbis in every single picture.

WHAT THE QUICK tempo of construction has meant, besides the fact that the contractors are meeting their target dates, is that many of the public buildings are already in place or clearly nearing completion. This is highly unusual for new towns.

There is still much improvisation, with school buildings serving as kindergartens, clinics or yeshiva kollelim, but there is little doubt that the public buildings will be completed, as scheduled, by the end of this year.

If the public money doesn't run out, that is. But it is unlikely that Cohen-Orgad's financial straits will put a crimp in Emanuel's initial phase, although they might very definitely delay the later stages.

Already completed or scheduled for completion later this year are: two schools (one for boys and one for girls); four kindergartens; three kollelim; a post office, a restaurant, 30 private shops; a Mizrahi Bank branch; two Kupat Holim clinics; a mikve; and seven synagogues. The 400-sq.m. supermarket has a variety of canned goods on its shelves and gets bread delivery from Jerusalem's Angel's Bakery. Its refrigerators should be operating next week.

Perhaps most intriguing of the new structures are the two physical fitness gyms already built (one for men and one for women) and the swimming pool that appears on the town plans just above the mikve, which itself is an ornate, marble Turkish bath cum sauna complex that would do any country club proud.

**byblos** **ביבלוס**  
Social Club (for members only) **מועדון חברתי (לבנייה בלבד)**

Get Ready!!!  
"BYBLOS," a private social club opening in Tel Aviv

High cultural level, artistic atmosphere.

- Intended mainly for the 30+ age group — academics, managers, army and police officers, Knesset members, writers, journalists, artists and sports people.
- Evenings and events once a week for singles only.
- Evenings devoted to music, dancing.
- "JUST RECENTLY," Social satire and humour, programme, presented by Meir Uziel, Moshe Timor, Natan Dattner, Dalia Cohen, Revital Amir, Meir Suissa and Amir Skenkman.
- Amusing — one stage interviews and social games — moderator: Uri Aloni.
- Closed Evenings for established groups, assistance in forming new groups.
- Morning and Day Programmes: activities of organizations and institutions, fashion shows, cosmetics demonstrations, aerobic dancing groups, theatrical work shop, etc.
- Central location, convenient access and parking

Details: BYBLOS CLUB, P.O. Box 3260, Tel Aviv 61 032, Tel. (03) 447824  
Number of members limited.



**Israel Airports Authority**  
Ben-Gurion Airport  
Additional telephone lines have just been commissioned at Ben-Gurion Airport. They are intended for callers wishing to obtain information on the flight arrival times.

The new number is **03-381111**



Settlers at Emanuel immersed in the Torah

(Ron Eder)

age from 7 to 25, is a long-time nurse. She is now working in her profession at the Kupat Holim Leumi clinic. Yosef, a management consultant, is still looking around but plans to open his own consultancy firm here. He hopes to start out by working with Emanuel's developers on the implementation of some of their imaginative development schemes.

"Everything we were promised about Emanuel, when we were sold on it in the States, has been delivered, and more," Yosef says. "The most promising thing is that the developers themselves were among the first to actually move into Emanuel. Where else can you find that? That sort of behaviour builds confidence, that their sales pitch is not just empty talk."

The Burstein's say that they had visited Israel "four, five times a year for many years" before making their decision to come to Emanuel. Yosef says that the religious neighbourhoods of Jerusalem and Bnei Brak put him off, and that even in a modern quarter like Bayit Vegan, "you still can't avoid seeing and hearing traffic on Shabbat. Here, in Emanuel, I won't have to live with that, and after all that's what I've come to Israel for. It didn't bother me in the States. But it certainly does bother me in Israel."

"What drew me to Emanuel specifically, is that it's new and will hopefully provide us with an opportunity to make our contribution to the upbuilding of Israel."

Such "halutzic" sentiments are not usually associated with the *haredi* population of Israel in the 1980s. But then, Yosef and Sarah Burstein are not your usual *haredim*. One of their sons is still in the States

doing both a B.A. and an M.A. at Southern Methodist University in Texas. Their son-in-law is a yeshiva kollel student who is also a garage mechanic.

BUT IT's not only olim who are breaking out of the *haredi* stereotype. In Emanuel, you see scores of *haredi* children riding shiny new bikes. My kollel hitchhiker told me:

"In Jerusalem and Bnei Brak, there was simply no opportunity for kids to ride bikes, and in any case, it was too dangerous because of the traffic. Here, one of the first things many parents did was to buy their kids bikes."

He was in a talkative mood all the way down to the coast and examined a more serious theme.

"Baruch Hashem, we haven't had any Arab attacks on us, as yet. But it's intolerable that the whole place is wide open. Since our men don't serve in the army, no one knows how to use weapons in self-defence, and no one has any arms."

"I intend getting myself a weapon, and talking others into doing the same. We're all scared here. But we should be doing something about it."

"Our rabbis don't have the faintest idea about what we should do to defend ourselves in such wild surroundings if the need arises. But we younger people must take the lead. After all, Halacha tells us that a Jewish father must teach his son how to swim on the off-chance that he might drown if he ever entered the water. The same is true of self-defence. We must learn to take care of ourselves."

A fur cry, indeed, from Mea Shearim and Bnei Brak.

**אסוציאציה עולמית אמריקאית וקנאדית בישראל**  
ASSOCIATION OF AMERICANS & CANADIANS IN ISRAEL  
Northern Region  
New Office in Israel  
Interested in living in the Galilee?  
You are invited to join a fact-finding pilot tour  
to HATZOR HAGILIT and MIGDAL HA'EMEK  
to investigate available jobs and housing.  
Date: Wednesday, January 25, 1984  
To register, call AACI Jerusalem Office, Tel. 02-638932, 688598 Tour sponsored by the AACI  
Galil Coordinating Committee, with the assistance of the Ministry of Absorption.

**SPECTACULAR FOOD AND ALL THAT JAZZ!**

Slip into the weekend early with the Fred Weisgal Trio playing nostalgic jazz every Thursday from 9:00 pm in the Celler Bar.  
Friday evenings swing 'n sway to the sounds of the 40's and 50's at our romantic Dinner-Dance.  
Full-course  
**CANDLELIGHT DINNER**  
from 8:00 pm.  
\$19 & V.A.T.  
**SATURDAY BUFFET**  
from 12-3 pm.  
\$16 & V.A.T.

Our Celler Bar is open nightly, Piano violin duo Sundays.  
Liz Magnes at the piano Tuesdays from 8:30 pm.

We honor American Express, Visa, Mastercard, Eurocard, and Isracard.

**AMERICAN COLONY HOTEL**  
Nablus Road, Jerusalem, 02-282421

**Beit Berl College**  
The English Department

**Course for Non-Professional Tutors of English**

This course is designed for voluntary teachers in school, and those engaged in the private tutoring of English.

Further details and registration:  
Department of Special Study — Beit Berl College, Tel. 052-25155, ext. 44

**Committee of Heads of the Universities**  
**The Israel Universities**  
**Announce the Opening of Registration for the 1984/5 Academic Year**

Registration opened on Sunday, January 15, and will close on Wednesday, February 29, 1984.

An information booklet/registration kit can be purchased at any of the university bookshops.  
The Technion  
The Hebrew University, of Jerusalem  
Bar-Ilan University  
Tel Aviv University  
Haifa University  
Ben-Gurion University



# Indefensible cuts

By HIRSH GOODMAN

WE CANNOT begin to conceive how the government could cut the defence budget by an additional 9 per cent, without jeopardizing Israel's military capability to the point of national irresponsibility. I don't see how the minister could ever agree.

The speaker was a senior official in the defence establishment. He was echoed this week by others who share responsibility for this country's current and future defence needs. They were unanimous in their opinion that the government is demanding that Israel sacrifice its long-term defence needs for short-term gains.

"If they get their way," said one, "in 10 or 15 years' time, we will be left with a less professional army, equipped with the last generation's technology, facing an enemy that collectively is making giant strides towards closing the qualitative gap that existed between us."

The Defence Ministry bureaucracy maintains that if the 9 per cent additional cut is agreed on, the total cut in this year's defence budget will be a full 20 per cent.

In an agreement reached between the Defence Ministry and the Treasury last August, Defence Minister Arens agreed to slash local defence spending by IS160, (on the basis of \$1-\$2.5), over a period of three years. In fiscal 1983-84, IS2.5b. was cut with the remainder to be cut in the following two years.

We recently completed months of intense study just to come up with proposals on how to achieve this, and you can take my word for it that the minister is facing some pretty harsh choices. To go and demand another 9 per cent from us is both impractical and illogical," one senior official complained.

Take that reality, and place it

against the unprecedented spending and constantly increasing sophistication on the other side of the border and we have enough of a problem," said one official. "Add to that another 9 per cent cut, hastily instituted, and our future generations will have a problem."

When the defence officials were reminded that the public has heard the same doomday predictions since defence spending was first cut four years ago, and somehow, when they really looked, there was always something that could be cut without endangering the country's defence, they insisted that now it was different.

"When you look the first time, you find something. In fact, it's healthy to look. When you go through the books a second time, there is less to find, and by the third time the decisions become real. We are now being asked to revise our budget for the fifth time in four years. How are we supposed to plan for the future?" one official asked rhetorically.

THE MAIN complaint being levelled against the Treasury by defence officials is that the finance minister and his advisers are not being serious. Apparently only two treasury officials, both questionably qualified, have been charged with

the awesome task of examining the military's books, and with assessing the long-term implications of any decisions made. It took the defence establishment months of staff-work by hundreds of officers to come to the conclusions it has come to, and thus the upper echelons of the Defence Ministry show little but contempt for the Treasury's conclusions.

"What they care about is cutting government spending in areas that are least visible to the electorate's eyes, without due regard to the consequences of their actions," one official said. "Decisions we make now will only be effective in seven or 10 years' time. Perhaps by then there will be an economic miracle that will enable us to catch up enough to continue to pose a viable deterrent. But," he added, "those making the decisions are taking a risk I wouldn't accept."

What, then, is the Defence Ministry prepared to do towards the national effort? There is very little more they can do, other than continue to carry out the agreement reached in August, and "maybe

we could squeeze out another per cent or two."

But no more than that. THIS, TOO, seems to be the position of Defence Minister Arens, who claims that when he agreed to the 9 per cent cut two weeks ago, it was clear to him that this would include the almost 8 per cent currently being slashed under the August agreement. The minister will not give in, according to his aides, who say that he has reached as far as he is prepared to do into his ministry's pocket.

Defence sources further claim that neither an end to the war in Lebanon, nor the law passed by Congress recently permitting \$50m. from the U.S. aid package to be used locally on the Lavie project, will alleviate the situation to any significant extent. The war in Lebanon is being financed through a budget independent of the Defence Ministry's general operating budget; while the \$250m. to be spent here will mean \$250m. less for the purchase of weapons in the U.S.

The only ray of sunshine on the

otherwise bleak horizon is the potential manufacture and deployment of American stockpiles in Israel within the context of the strategic cooperation talks due to open in Washington in the last week of this month. This would generate work for the Israeli military, industries, compensating for lost orders from the IDF, and would increase the potential of Israeli strategic stocks — the main victims of the last bout of budget cuts.

Though defence officials consistently refuse to disclose details of what is spent by the ministry in Judea, Samaria and Gaza, exclusive of military activity, there, they say, that the total "is not significant." The "big money" spent in the territories is mainly for roads that have strategic importance; the rest is unimportant.

"Anyway," one official concluded, "we have already decided to freeze almost all our building projects — and that includes the territories, so the question is academic."

The writer is the Defence Correspondent of The Jerusalem Post.

## Downhill in the West Bank

DAVID RICHARDSON

THERE HAVE BEEN two directors of the West Bank and Gaza civil administration since its inception in November 1981. Both have resigned abruptly and one cannot help but read into this a decline in the way Israel is administering the territories.

Menahem Milson, who resigned ostensibly in protest against the government's stonewalling of the demand for an inquiry into the Sabra and Shatila massacres, had failed to win acceptance by the entrenched bureaucracy of the military government or by the senior military command responsible for the area. The Palestinians in the West Bank, partly for their own internal reasons and partly, like any other political animal, sensing the professor's weakness within the system, resolutely distanced themselves from him.

Tat-Aluf, Shlomo Ilya, who was appointed to replace Milson, resigned this week as a result of a military police investigation into "irregularities" in his conduct. He was formally reprimanded and warned by a senior disciplinary officer after being found guilty on 11 counts of abusing his rank and office.

Ilya, a former senior intelligence officer in the Northern Command had not wanted the position and had been persuaded by former chief of staff Rafael Eitan to forgo advancement within the army proper. Although he did not wear uniform for most of his period of service at the Beit El headquarters of the civil administration he remained an army officer and formed a sound working relationship with the military command. He was generally respected by most of the civilian and military bureaucracy he was in charge of, but succeeded in offending others who might well have been behind the investigation that led to his resignation. The Palestinians were at least not offended by him, and were happy with the lower profile he maintained in his dealing with them.

SENIOR military sources have confirmed that had the news of the investigation not been leaked to the press, Ilya would not have been expected to resign. His "irregularities" were indeed petty, and so widespread that many officers say they are almost a norm in the army.

While no one should carp at the army's taking action against one of its officers for abusing his rank and position, there can be little doubt that Ilya was deliberately fingered by people inside, or formerly inside, the system whom he had upset. These people were definitely behind the leak to the press, including this newspaper.

It appears that Ilya had antagonized former staff officers now engaged in business in the West Bank by granting a quarrying licence to one of their competitors. But he had also upset others by endorsing and implementing a policy which dramatically played down the role of the West Bank village leagues, which were the major achievement of Milson's period in office.

Ilya and his superior, Tat-Aluf (Res.), Benjamin Ben-Elizer, the Defence Ministry's coordinator of activities in the administered areas, were bitterly attacked both in public and in private for curbing the activities of the leagues.

It is one of the ironies of Israeli politics that these attacks should come from the extreme left. The "Paths to Peace" movement which sees the leagues as proper and possible partners in peace negotiations, has been most active on Hashomer Hatzair kibbutzim, and it was they who promptly seized on Ilya's dismissal to demand that former chairman of the Hebron leagues whom Ilya had dismissed be reinstated.

But Ilya's and Milson's fate goes beyond being merely another example of the Wars of the Jews. There are senior officers both civilian and military who make no secret of the fact that they would like to leave the area. Indeed, three are due to be replaced at their own request within the coming months. A former military commander of Nabulus who was lucky enough to win a field position admitted recently that every day he was waiting for his transfer was "a day of torture. I frankly hate the area and the job of military government."

For the most part, the only people who do not give the impression of being unhappy about their jobs are those army officers who have resigned themselves to the dead end of service in one of the arms of the military government, or civilians seconded by their ministries in Israel proper to deal with special fields such as interior affairs, planning and health. Some of the latter have been in the military government since its inception 17 years ago.

There CAN BE hardly any doubt that there has been a deterioration in the quality of manpower now serving in the military government. This complaint is heard from the heads of the civil administration and their superiors, from the military commanders and from the Palestinian residents themselves. Very often these complaints are accompanied by charges that the very system is corrupting, but that because so many of the individuals are entrenched veterans responsible to the state's civilian ministries rather than to the army, they cannot be removed unless substantive charges can be made against them.

The problem, however, goes beyond the quality of the

bureaucracy. The people Israel sends to police and administer the population of the occupied territories are in a sense abandoned by the political leadership. In particular, this applies to the heads of the system like Milson, Ilya and Ben-Elizer.

While successive defence ministers mouth platitudes about the West Bank and relations with the Palestinians there being their major concerns, they seem to have neither the time nor the inclination to come to grips with the problems. And the government does not have the intellectual honesty to admit that its policies for the area are bankrupt.

The people it dispatches to administer the area have in fact to administer a policy of contradictions. Every military governor or civil administrator has been charged with fostering moderation and those elements who could perhaps be negotiating partners for a future settlement. But at the same time he is undermined by his own government which builds settlements, grants the settlers a special status above the law, destroys or seals homes without due process of law or expels elected political leaders in moments of hysterical retribution.

To be sure, the civil administrators or coordinators bear individual responsibility and cannot claim ignorance of the reality. How Milson, for instance, could claim to be promoting the Jordanian option while serving under a Likud government and former defence minister Ariel Sharon remains a mystery.

By contrast, Defence Minister Arens' first choice for the position of coordinator, Aluf Rafael Vardi, turned down the job because he felt that he could not undertake it while the government maintained its settlement policy.

WHAT IS NOW becoming clear is that these senior officials are placed in an impossible position. No wonder, then, that there is little readiness to serve in the territories and that the quality of manpower is deteriorating.

Nor should it come as a surprise that some of the people who have served in the territories exploit their experience and their contacts for their personal advancement once they leave the service. There are several former military governors engaged in business ventures in the West Bank, and officials of the Israel Lands Administration acting as middlemen and entrepreneurs in land transactions.

Some of the lawyers who handle these complicated property deals are former legal advisers to the military government, and a one-time veteran police commander of the Bethlehem police district does their field investigations for them.

By itself, none of this can be faulted. But the temptation to pave one's way in Civvy Street while still in uniform must be great. But as readiness to serve in the territories decreases, and the choice of personnel is narrowed to people whose only qualification is their knowledge of Arabic, one can only anticipate that the "irregularities" disclosed this week will grow into far more serious cases of corruption.

The writer is a member of The Jerusalem Post staff. He reports regularly on the West Bank.

A VALIANT Minister of Finance, Yigal Cohen-Orad, turning his back on the disastrous course pursued by his immediate predecessor Yoram Aridor, comes down on his colleagues in government and on the public with a series of draconian — but essential — measures in an effort to avert economic calamity. Like Yigael Hurvitz — the finance minister in 1980 who, equally courageous, tried to stem the downhill progress of a society living beyond its means — Cohen-Orad encounters resistance on all sides.

The Histadrut leaders, while they may not have initiated the flood of civil service strikes now plaguing the public, have manifestly been encouraging them; and cabinet ministers, for their part, go on debating for weeks on end the urgent proposals for drastic reduction in government expenditures.

The ministers, who agree collectively that reduction is vital, raise their individual eyebrows in surprise, and their voices in successive solo protests, at the notion that they personally have to accept cuts in their individual ministerial fiefdoms. The Labour Alignment leaders forget it is they who originally set the nation on its course of economic carelessness and that the failure to stem it was a prime reason for their electoral defeat in 1977. There is no obvious sign that they have learned the lesson of their own and the Likud's guilt; but they now preach, in mystical incantation, the vision of their own return to power as the definitive cure for Israel's ills.

For immediate succour they insist that the government should cease investment in areas densely populated with Arabs in Judea and Samaria which, Gad Ya'acobi reveals, they regard as "a total waste;" and that the government should eliminate "expenditure connected with IDF involvement in the Lebanese quagmire" (Jerusalem Post, January 17).

A CRUCIAL contribution to the creation in 1976 of that "quagmire" was made by the Alignment leaders. They gave their consent, at American persuasion, to the Syrian forces' entry into Lebanon.

They surely knew that Syria's alleged purpose — to serve as a "peace-maker" — was a thin camouflage of their historic aim to dominate Lebanon (itself a step towards the "Greater Syria" dream which includes Palestine on both sides of the Jordan). That was when the Rabin government drew the famous "red line" marking the "acceptable" limits of Syrian penetration.

Now, even the U.S. policy-makers admit grudgingly that Syria is the dominant actor in the Lebanese tragedy. It was Syria that made possible and encouraged the PLO's reign of terror and which, with Soviet cooperation, fostered the PLO's tremendous growth as an armed force threatening the population of Galilee — until its power was broken in 1982. The Peace for Galilee war in 1982 would surely have been avoided if the Israeli Air Force's 1981 offensive on PLO bases and headquarters had been maintained to the end. But the Likud government, pressed by Washington — pressed in its turn by the Saudis to whom Arafat had appealed when he felt his PLO structure crumbling in ruins — agreed to a cease-fire.

That irresponsible decision made later war inevitable.

Today withdrawal from Lebanon can be contemplated — because the PLO factor has been eliminated. It would have to be based on an agreement with the local Lebanese forces who would undertake to prevent penetration by Syrian or other elements, including residual PLO terrorists.

This evidently continues to be the government's aim; and the suggestion that it should order a "unilateral withdrawal" — thus exposing the Galilee civilian population to a renewed reign of terror in the near future — is not only ludicrous, it is reprehensible.

THE PROPOSAL to eliminate the expense of establishing settlements in "densely populated Arab areas" has been enveloped in sanctimonious double-talk. As it happens, the settlements in Judea and Samaria are located overwhelmingly in areas that are not "densely populated" — by Arabs. What Mr. Ya'acobi and the other Labour leaders really mean is that settle-

## Vision of freeze and withdrawal

By SHMUEL KATZ

ments by the Likud government should be frozen. Settlements established by the Alignment should be exempt. Ya'acobi's party colleague Yossi Sarid in a radio talk this week derisively exposed the hypocrisy of the official party formula.

They all know that even if it were reasonable national policy to freeze the Jewish presence beyond the 1949 Armistice lines, the saving in money would be minimal. At its height, settlement activity in Judea, Samaria and Gaza cost the nation slightly more than 1 per cent of the national budget (some \$250 million); and, after all, houses built for Jews to live in Ariel and Elkanah are no less real assets than those built in Ramat Gan or in Ein Harod.

To say that the expenditure on building them is a "total waste" — as Ya'acobi says — can only mean that Ya'acobi and his colleagues expect that one day the Jewish residents in Judea and Samaria will be driven out, and their homes destroyed, just as the settlers

planted by an Alignment government in the Yamit zone of Sinai were expelled — with Alignment acquiescence and encouragement.

In Ya'acobi's vision this fate would of course not befall the settlements established by the Alignment or with Alignment approval in the Jordan Valley or the Etzion bloc. Thus we are returned to the Labour Party's fatuous assumption that Jordan will make peace with Israel, leaving (in accordance with the "Allon Plan") a Jewish civilian and military presence along the Jordan and in the Etzion area, and, of course, East Jerusalem under Israeli rule, while its own "West Palestinian" province will be demilitarized.

What can the Alignment leaders hope to achieve if they overthrow the government, form their own, and freeze settlement in Judea, Samaria and Gaza?

First — the approbation of President Reagan, whose "plan" lays down that such a freeze must precede negotiations with Jordan.

Then, with a freeze in force, the Alignment — which expects to win the mandatory elections in 1985 — will be faced ostensibly with only two further requirements by Hussein for consenting to negotiate fulfilment of his land Pagan's demand that Israel cancel her sovereignty over eastern Jerusalem — that is, include it in the "West Bank" package; and an Israeli undertaking to make also the future of existing settlements in the "occupied territory" a subject for negotiation.


Then, at best if there are no other preconditions, Hussein will be prepared to negotiate for the fulfilment of the Reagan Plan, perhaps made more explicit by combination with the "Far Plan." Both envisage or provide for a complete Israeli withdrawal to the 1949 Armistice lines and the establishment of Arab sovereignty.

None of this is conjecture. It is all written. But nothing will come of all these plans and policies. They will bring neither peace treaties nor compromises.

All that would remain of an Alignment freezing of the settlements would be a weekend Jewish presence in Judea and Samaria, a blow to Israel's security — and the moral implication that a Zionist government itself recognizes that the Jewish presence in the heart of the Jewish homeland is something illicit, and the cause of the absence of peace.

There is much re-thinking to be done by Peres and his colleagues.

# YOU Can HOLD GOLD



The new regulations introduced to safeguard Israel's reserves prohibit Israelis from holding gold and foreign gold coins BUT the law permits the purchase of all gold coins and medals issued by the Israel Government Coins and Medals Corporation.

If you are wary about certain other forms of investment, don't put all your eggs in one basket, spread the risk — BUY ISRAEL GOVERNMENT GOLD COINS, MEDALS AND "ADILLIONS" (medallion jewelry with tradition). Become a subscriber to the Israel Government Coins and Medals Corporation (registration is free with no obligation to buy), and benefit from subscribers' privileges.

ISRAEL GOVERNMENT COINS AND MEDALS — SOLE ISSUER OF ISRAEL STATE MEDALS  
5 Ahad Ha'am Street, Jerusalem 91022.  
Tel. 02-668105  
3 Mendele Street, Tel Aviv. Tel. 03-227428  
Open daily from 9 a.m. to 7 p.m. Friday till 1 p.m.

To: ISRAEL GOVERNMENT COINS & MEDALS CORP.  
5 Ahad Ha'am Street, Jerusalem 91022.

I wish to register as a subscriber, with no obligation. I understand that there is no charge whatsoever for the registration.

Name.....  
Address.....  
City..... Postal Code.....

## Wedding of the Year

★ Who's getting married? ★ Where? ★

# WE ARE! MONDIAL HALL

at the grandest ballroom in Jerusalem

★ Who's making the wedding? ★

The new management of the Hall  
Catering by GAN HAMA'ADAN

What do you get at Mondial Hall?

- A "grandiose, elegant ballroom with up to 1200 places"
- A "select and wide-ranging menu, the highest in Israeli"
- The "cheapest delicacies from the prestigious Gan Hama'adan restaurant"
- Exclusive table settings
- Service and serving on an international level
- Wedding cake and flower arrangement
- Music — on the house
- Kitchens — Jerusalem
- Housekeeping — on the house

Free wedding draw... still on

Gan Hama'adan  
Weddings, parties and affairs  
18 Maitel Yisrael  
Tel. 273392, 273391

Mondial Hall  
Industrial Zone, Givat Shaul  
Tel. 522295, 534353

Round Table  
Business  
Meetings

only at

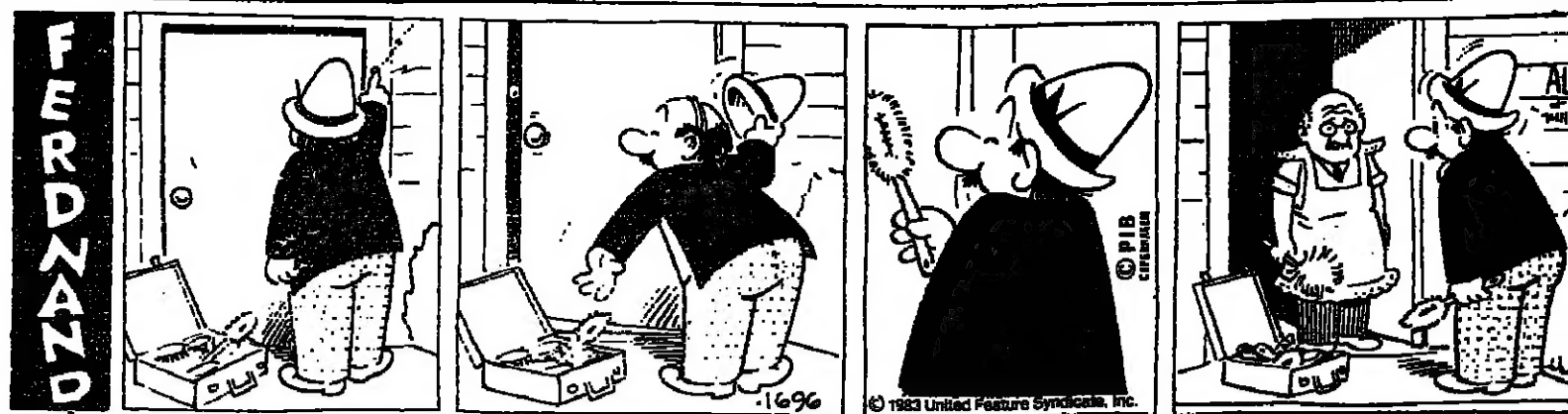
## GAN HAMA'ADAN

the prestigious,  
strictly kosher restaurant  
18 Maitel Yisrael  
Tel. 02-273391/2

Your best bet!



Smile your way through Israel with the **Dry Bones** Cartoon Book Available wherever **THE JERUSALEM POST** is sold



## CLASSIFIEDS

### WHERE TO DINE

LA TRATTORIA Restaurant, French and Italian specialties, intimate, at your service. Second floor, 119 Hanassi Avenue, Central Carmel. Tel. 04-82030.

### WHERE TO STAY

WE OFFER, for suitable fee: Good, warm, full-board home, on Mt. Carmel, Haifa, to a boy or girl. Tel. 04-25852, 04-25123.

### BOOKS

GERMAN BOOKS BOUGHT, high prices. Myzer, P.O. B. 346, Berlin 37, West Germany.

ENGLISH TRANSLATION of Israel business laws. A.G. Publications Ltd., P.O.B. 8100, Jerusalem 91080.

### BUSINESS OFFERS

WANTED ACTIVE partner established exclusive food business (non-kosher). Up to \$100,000 investment. Write P.O.B. 2263, Tel. Aviv.

INTERESTED IN WORKING PARTNER, New York Bagel Company. Perfected recipe for Israel, will open in 2 weeks. See Victor, Rehov Salomon 17, Jerusalem.

### EXCHANGE

MY MODERN, CONVENIENT apartment on Central Park West, excellent doorman security, sleeps four, for years in Jerusalem for July and August. Write Massey, 11D 320, Central Park West, New York, N.Y. 10025.

### DWELLINGS

3 ROOMS, FURNISHED, telephone, balcony, view, 1st floor, New Gilo. Call Alex 02-533192.

STORE/OFFICE for rent. Approximately 400 sq.m., Kikar Zion. 02-221885, 6-7 p.m.

LUXURY, Kosher rentals, short/long term, "Associated." 02-431133.

LARGE APARTMENT in Abu Tor to share. Prefer musician/artist/dancer/scientist types. David — 02-233171, Shemot No.6

COUPLE SEEKS CENTRAL kosher apartment April-June. P.O. Box 8100, Jerusalem 91080. Tel. 02-53318.

CENTRAL BEIT HAKEREM First floor, 2½, furnished, heating, telephone. 02-53318.

YEMIN MOSHE, TALBIEH, KIRYAT SHMUEL. Furnished apartments, available immediately. Tel. 02-647893, 02-819194.

### JERUSALEM PURCHASE/SALE

HABANU, Beit Hakerem, 3½, ground floor, sunny, in huge garden, double convenience, 592,000. 02-526700.

### TEL AVIV—RENTALS

ANGLO-SAXON OFFERS: near Hilton, luxurious, 4, long lease, telephone, 850, 286181 Rachel St. Exclusive, 7, furnished, telephone, long lease, 1105, 286181.

TEL AVIV SHARING (female), nice apartment, \$225 monthly, 02-428540.

HOLON, KIRYAT SHARRET, 3 rooms, 4th floor, lifts, new building. Tel. 02-931136, not Shabbat.

NORTH TEL AVIV apartment rentals. Contact specialist Inter-Israel, Tel. 03-244141.

### HAIFA—RENTALS

ON FRENCH CARMEL, central, 3 room flat, ground floor, telephone, central heating, partly furnished. For elderly couple or single, from 1.5 1984. Tel. 04-524877.

### NETANYA

TO LET Ramat Poleg, 4 bedroom cottage — unfurnished \$320 monthly. 053-39954, 053-32651.

DAVID GAFFAN SALES, rentals, holiday apartments. Tel. 053-39372, 053-52116, 7 Herzl St., Netanya.

FOR SALE: Avihayil — modern 4 bedroom villa, with 4 dunam orchard, garden, outhouse. \$200,000. 053-39954, 053-32651.

FOR SALE: Netanya — villa with three quarter dunam garden. Bargain, \$15,000. 053-39954, 053-32651.

NOBIL GREENBERG, housing specialists sales/rentals, 2 Ureshkin. Tel. 053-32558.

SELLING large 3½, 1st floor, Smolevsk St., 053-35354, not Shabbat.

appearing on Mondays, Wednesdays and Fridays.  
MONDAY/WEDNESDAY RATES: Minimum of IS 848.00\* for 8 words; each additional word IS 106.00\*  
FRIDAY and HOLIDAY EVE RATES: Minimum of IS 1016.00\* for 8 words; each additional word IS 127.00\* All rates include VAT. DEADLINES at our offices Jerusalem: Monday/Wednesday — 10 a.m. previous day, Friday — 5 p.m. on Wednesday, Tel Aviv and Haifa: 12 noon, 2 days before publication. Ads accepted at offices of The Jerusalem Post (see masthead on back page) and all recognized advertising agencies.  
\*Subject to change

### OTHERS

EXCLUSIVE VILLAS for rent and sale, Merula Pithul "Miran." 052-72759.

FABULOUS PENTHOUSE for sale. Luxuriously fitted, 3 rooms. Complete top floor; by the seashore. Every possible convenience. Must be seen. Private sale for serious buyer of means. 03-245173.

BEGINNING OF EINSTEIN ST. 2½ room flat, separate entrance, garden, new wall cupboards in bedroom & kitchen. 04-33232, 04-351103.

### FREIGHT/STORAGE

PRIVATE STORAGE lockers for rent, all sizes, short or long term. Access to our goods at all times. Security and insurance. Transport available. The Storage Centre, Tel. 02-9231636.

THE PROMISED LAND Ltd., Jerusalem Office agents Allied Van Lines. Best Business award 1982/1983. Storage, packing, shipping (prettily) by air, sea. Fully licensed, modern, large, professionally equipped office and warehouse at 893 Yirmiyahu, Ramat Gan. Tel. 02-526162.

INSURANCE

LOWEST RATES, household, business, car insurance. Free quote in English. Goshen Tel. 03-348858.

LESSONS

ENGLISH SPEAKING CHILDREN, there are a few vacancies in small groups learning English reading, writing, etc. Qualified, experienced teacher. Tel. 03-637257.

MATRIMONIAL

PRIVATE, AMERICAN BUSINESSMAN, 58, 17377, European background, healthy, sincere, intelligent, sentimental, educated, elegant, very serious intentions, seeking single lady of similar characteristics: 44-55, 143-160, slim. Must speak one of the following languages: English, Yiddish, Polish, German. Will stay in Israel in April for 30 days. Please write. P.O. Box 10, Genoa, N.Y. 13701.

SEEKING FOR DUGHTER (10); husband, professional, English speaking, tall. P.O.B. 4177, Beersheva.

PETS

FOR SALE: young Dackels, Neve Israhel, 5 Rehov Ghorvot Nazarin, Netanya. Tel. 052-35232.

### PURCHASE/SALE

32 FT CRUISING/SAILING boat, 45 berth, 25 h.p. Volvo Penta diesel, built U.S.A. British registered, lying South France. Tel. 02-711140.

USED QUALITY furniture for sale, reasonable prices. 052-84687.

FOR SALE — Two Norwegian settlers from Danish interiors, as new, one four seater, one three seater. Four seater can be used as a single bed. Brown wool upholstery. 1535,000. Neve Ya'acov, Jerusalem. Tel. 852011.

HANDMADE rugs of Jute and Camel-hair. Call 02-723408.

SERVICES

GENERAL HOME REPAIRS, waterproofing, guaranteed, reasonable. 02-233171 ext. 2, 02-636939.

CARPET CLEANING and installation; electronic, upholstery cleaning. 02-9221878.

LARGE PROFITS with option futures, no additional capital necessary, minimal risk. 03-923243.

STAN HARRIS, re-upholstering specialist. Tel. 052-33556 (day), 053-43815.

HOME COLOUR TV, VIDEO REPAIRS, Digital Electronics Ltd. Tel. 02-431133, 02-431134, 02-422175.

RAANANA ELECTRICAL CONTRACTORS — Jack, Jack, Domestic — industrial installations, maintenance — repairs. Tel. 052-91801, 02-248117 wxt. 1168.

ELECTRICIAN, BURGLAR ALARMS, installations, repairs. Mark Rabinowitz, Tel. 052-22734, 03-348117 ext. 1115.

VACUUM CLEANERS. Repair, sales and trade-ins. Home and industrial; we rent carpet shampooing machines. Frank Shilo, 61 Herzog, Jerusalem. Tel. 02-662350.

34-HOUR ELECTRICIAN, Emergency service. Benny Cohen. Tel. 02-532131/1738.

BENNY BAND, South African cabinet maker, painter, general and furniture repairs. Tel. 052-33948 (after 5 p.m.).

SITUATIONS VACANT

COMPETENT ENGLISH typist (IBM) for temporary work. Phone "Sam" 03-451951.

ITALY: SEEKING agents — custom jewelry, shoes, textiles, L21841, P.O.B. 1334, Tel. Aviv.

SUPER TYPIST Hebrew, English, travel office, Durengoff Centre. 03-287216.

LIVE-IN English/European mother's helper sought by English speaking professional family. Phone from Sunday for appointment for interview. 03-740433.

TOP RATE paid for first class English/Hebrew typists, secretaries and travel operators. Zamin, 03-249876, 04-663172.

EXPERIENCED ESTATE agent wanted. Apply Richman & Richman, 4 Herzl St., Netanya.

HAIFA DISCOTHEQUE REQUIRES Waiters/waitresses and bartenders. Tel. 04-537573, 04-645832.

WORKING STUDENT: for dressage riding school — work for lessons. Meir, Tel. 716564.

AU PAIR LIVE-IN: 2 small children, experience — references. Savyon, Tel. 716564.

TOP SECRETARY/TYPIST/TELEX operators. Koah Adam Personnel. 03-234983.

TEMP TYPISTS, US\$3/hour + fares. STERLING. 03-922542.

ENGLISH SPEAKING "Metapela" (babysitter) + housework. 11 a.m.-3 p.m. Tel. 02-630084, 02-690066.

RELIGIOUS TYPIST for Yeshiva in Jerusalem. Call 02-38940, daytime.

SITUATIONS WANTED

STATISTICIAN, 22 YEARS experience including market research, seeks challenging position or partnership. Tel. 03-243841.

TYPIST WITH I.B.M., interested in work at home (English, German, Dutch) 04-537722 (Margalit).

VEHICLES

MOTORCYCLE MOTO GUZZI V500CC 1979, 7000. Passport to Passport. David — volunteer, Kibbutz Ha-Ogen.

TOURIST OR IMMIGRANT: Volvo 345 DL, 1979 excellent and beautiful, only 96,000 km. Must sell. 03-268444.

PASSPORT-PASSPORT. B.M.W., 318i/163 10,000km. Many extras. Like new. Tel. 04-921332.

PASSPORT-TO-PASSPORT. Subaru 83, 1600, 11000km. Marty, Tel. 02-527221.

MISCELLANEOUS

HANDMADE illuminated Ketubot, traditional motifs, custom designed. Tel. 02-340234.

INT'L SHIPPING

E.D.S. International Transportation Ltd. Household goods, personal effects shipped worldwide. Door-to-door service. Tel Aviv, 31 Carlebach. Tel. 03-299642/3.

OCEAN COMPANY LTD., expert, reliable movers with 35 years' experience, professional packing and shipping worldwide. Special rates for USA, South Africa, UK, operating all over Israel. Best insurance rates on the market. Tel. Haifa 04-523227, 13 lines. Tel. Aviv 03-296125, 03-299582 (evenings 03-443022).

Hani's Auto

Belgian Company selling BMW's 318 4 DOORS — options Best prices available for all European makes and models.

Also, second-hand cars from Cyprus. REMEMBER, deals involving duty-free cars must be made abroad. We also store cars in Cyprus for any period. Don't forget customs regulations re duty free cars. Problems? Call Unel Tel. 02-420234.

Yadkor Service

Appliance developed a fault? Contact us — we'll be there. We provide an American-style service for appliances:

washing machines, refrigerators, stoves, dryers, dish washers, microwave ovens.

\* Caloric  
\* Maytag  
\* G.E. \* Amana  
\* Westinghouse  
\* Gibson

YADKOR —

The maintenance and repair experts — all American appliances — 10 years' experience.

Tel. 03-747803 03-746218 03-763663

WE BUY BOOKS

Antiquarian and rare German, English, etc. Highest prices paid throughout the country. M. Pollak, 36 King George St., Tel Aviv, Tel. 03-288613

EXPERT HOME REPAIRS WATERPROOFING

Guaranteed, efficient, reasonable. Tel. 02-636939, 02-233171 ext. 2

FOR SALE

TEL AVIV, Large two bedroom apartment with balcony and custom designed furniture for sale in prime area. Modern elevator building. Near excellent shopping, transportation, Mann Auditorium, etc. Reply: P.O. Box 64, The Jerusalem Post, 120 East 58th St., N.Y. NY 10022

**SHIP VIA E.D.S.**  
**YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD**  
Anything from a small trunk to a full container  
We specialize in:  
• Export packing • All risk insurance • Lloyds of London  
• DOOR TO DOOR SERVICE •  
Tel. 03-299642/3, 290090/1  
J'lem Tel. 02-535896  
E.D.S. INTERNATIONAL TRANSPORTATION LTD.  
**Experience, Dependability, Safety**  
E.D.S. Tel Aviv: 31 Carlebach St., Tel Aviv, 67132. Tel. 299642.  
E.D.S. Rotterdam: 40 Vierhavensstraat, 3029 Rotterdam, N.L. Tel. 765317, 765028.  
E.D.S. New York: 506-528 Cochin Ave., Brooklyn NY 11206. Tel. (212) 649-4830  
Int'l Transportation Ltd.

**Worldwide Transport Forwarders & General Services Ltd.**  
22 B ZAMENHOFF ST. TEL AVIV 64 373 TEL 03-282764 TLX 361164 WTF  
★ ★ ★ MOVING OVERSEAS ★ ★ ★  
"OVER 16 YEARS EXPERIENCE"  
SHIP YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD BY SEA AND AIR VIA W.T.F. WE WILL SOLVE ALL YOUR PROBLEMS IN MOVING OVERSEAS — FROM A SMALL TRUNK TO A FULL CONTAINER  
WE SPECIALIZE IN:  
• DOOR TO DOOR SERVICE  
• ALL RISKS INSURANCE  
• EXPORT-IMPORT PACKING — CRATING  
• FULL CUSTOMS DOCUMENTATION  
• CONSULTATION & FREE ESTIMATES  
PLEASE CALL WORLDWIDE TRANSPORT FORWARDERS  
TEL (03)282764 WE OFFER A SPECIAL 20% DISCOUNT TO CUSTOMERS SHIPPING TO U.S.A. & EUROPE

**FIRST CLASS PACKING!**  
**Door to Door Packing and Delivery**  
Packers of Household Goods • Antiques and Art Objects • Industrial Equipment • Air, Land & Sea Forwarders • Removals & Storage, Insurance.  
Free visit and estimate by experts  
Tashgir Ltd. are authorized movers and packers of the ISRAELI DEFENCE MINISTRY  
For Information And Advice Please Call:  
TASHGIR Ltd. A member of the G.D. group.  
INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS  
ISRAEL, Tel Aviv 27 Yams St. Tel. 624221 (AVRAHAM Extension 65)

**When you ship with experts it costs you LESS in money, time and worry.**  
Over half a century of experience in shipping household goods and personal effects ECONOMICALLY and SAFELY.  
• Door-to-door service  
• Professional packing  
• All risks insurance  
• Customs documentation and clearance  
• Impeccable references  
All handled by our own experts, our own truck fleet, warehouses and worldwide representatives.  
Call us for a quote today. 03-290006, 299270

**BAUMER & MODEL Co. Ltd.**  
3 Hevron St., Tel Aviv 61006  
Member: National Moving and Stg. Assoc. of America, British Assoc. of Removers, Int'l Federation of Furniture Removers, IATA

**ISRA HOUSE**  
REAL ESTATE  
★ Largest selection of cottages, flats and plots  
★ Big mortgages  
★ New and other apartments  
★ Convenient terms  
★ Courteous, reliable service  
ISRA HOUSE, 78 Ahuza St., Ra'anana. Tel. 052-441088

**BROWN UNIVERSITY — APPOINTMENT IN JUDAH STUDIES AND SOCIOLOGY**  
Professor of Jewish Studies and Sociology: A senior broadly published in the field of sociology, with a distinguished record of social research into Jews, past and present. Ph.D. in Sociology. He/she must be knowledgeable in the use of existing and new data as applicable to the study of the Jewish and other ethnic groups in the modern period. Fields of specialized competence for American and other societies; comparative modernization; development as it relates to pluralistic societies. Appt. effective Semester 1984-85. Apply in writing with a current academic resume with three references and addresses of three referees to: Ernest S. Friedles, Chair, Search Committee, Program in Judaic Studies, Box 1826, Brown University, Providence, RI 02912. Completed applications due no later than March 1, 1984.

**High School IN ISRAEL**  
**MADRICHIM-COUNSELORS (MALE)**  
For summer (June 20-August 20) 1984. Live-in counselors for two month educational program for American teenagers.  
• At least 21 years old.  
• Background in counseling, social sciences, and/or Judaism desirable.  
Contact: 052-33405 for interview.

**Travel/Tourism Agency**  
seeks  
**Tour Operator**  
for the incoming tourism department.  
★ 3 years' experience as tour operator  
★ English as mother tongue  
Please apply to "Incoming Tourism," P.O.B. 3415, Tel Aviv 61 033.

**DECISION SYSTEMS Inc.**  
7 TEFUTZOT ISRAEL, P.O.B. 853, GIVATAYIM 53 108  
03-772125 — 776667 — 776669  
DSI is expanding. We require experienced **SOFTWARE PROFESSIONALS** to work on interesting projects at our Jerusalem office, and at sites in the central region.

	Jerusalem	Central
1. Experience in:		
★ Real time		
★ Minis/micros		
★ Operating systems		
— PROJECT LEADERS		
At least 6 years' experience	*	*
— Group Leaders		
At least 4 years' experience	*	*
— Programmers		
At least 2 years' experience	*	*
2. GROUP LEADER		
Responsibility for establishing micro development environment.		
At least 5 years' S/W experience. Knowledge of micros and development tools.		*
3. SCIENTIFIC/SIMULATION PGMR		
Scientific or engineering background, with good FORTRAN experience.		*
4. PROGRAMMERS		
for microcode firm ware.		*
— Strictest Confidentiality —		
Please call 03-772125, 776669, 776667, or send resume to P.O.B. 853, Givatayim 53 108.		

**JIA PROJECT RENEWAL ASHKELON DENTAL CLINIC**  
has vacancies for:  
**DENTAL SURGEON/MANAGER**  
(English and some Hebrew essential)  
**— HYGIEINIST**  
This modern three chair clinic, manned by a rote of U.K. volunteer dentists and bi-lingual staff, provides treatment and education to all school children in Junior High schools and first aid to adults.  
Tel. 051-24101, 24102, 27121, 24592, 24593. Evenings: 052-552723.

**DIPLOMAT HOTEL JERUSALEM**  
seeks personnel for a comprehensive training programme  
due to begin early February.  
Staff required for the following departments:  
Reception Information Cash Night Reception Control Switchboard Waiters Public Relations Sales Reservations (English typing essential)  
Requirements: English and Hebrew Other languages an asset Shift work Age group: 21 — 35  
For information and interviews, please contact:  
Personnel Dept., Diplomat Hotel, 6 Etzion St., Talpiot, Jerusalem. Tel. 777188/9.

**Kopel Tours Ltd.**  
Requires  
1) Two Tour Operators  
★ Minimum 2 years' experience.  
★ Full time job.  
★ Languages: One position — English only. For the other position. English/German.  
2) Typist  
★ English Typing.  
★ Knowledge of English/Hebrew preferable.  
★ Full time job.  
3) For Transportation Department  
★ Between 20-35 Years.  
★ Experience in tourism an advantage.  
★ English essential.  
★ Full time job.  
Please call: Yvonne, 03-653616, ext. 228 between 1 p.m. and 3 p.m. from Sunday.

**DENTIST**  
American trained dentist with experience seeks full or part time position, Tel Aviv area.  
Salary or percentage negotiable. Arriving on aliyah March 1984. Contact: Alan D. Goldman DDS, 241 West 19 Street, Deer Park, NY 11729. (516) 667-2885, USA.

Header Yeshiva requires  
**Director of Development/Administrator**  
Fluent oral and written Hebrew. Suitable experience. Salary commensurate, discretion assured.  
Contact: 02-241782, 241728.

Moshe Dan of Kfar Shmaryahu Offers for Sale:  
Properties in Eilat: 10000 Olsmobile Omega 1982, zero km., all add-ons. Dodge Marv 1982 zero km., all add-ons. Volvo 245 GLE 1980, 36,000 km., all add-ons. Ford Mustang 1983, 16,000 km., all add-ons. Talbot Tagora 1982, 13,000 km., like new. Toyota Corolla 1982, 16,000 km., all add-ons. American model Citroen CX — Station 1980 all add-ons. 21,000 km. Bargain. Mercedes diesel 240, 1976, 52,000 km. Land Rover diesel 1982, 22,000 km. Subaru 1600 automatic, 1981, 20,000 km. Chevrolet Monte Carlo 1978 54,000 Chevrolet Malibu 1979 54,000. Citroen GSA Station 1983 54,000. Peugeot 504, all add-ons, automatic, 1979, 53,500. Audi 100 1982, 16,000 km. + radiolux. 52,000. Also selection of motorcycles from \$800. All prices include shipment to Haifa and 1% VAT. Offer to write your car in Cyprus for 3 months at surprising prices. Tel. 052-70088, 70572, 70572.





Cabi Gafni, head of the Nature Reserves Authority river monitoring department, points to pollution in the Yarkon. (Israel Sun)

## SAVING THE YARKON

By HAIM SHAPIRO/Jerusalem Post Reporter

FIRST WE TOOK the water from the streams and sent down sewage instead. Now, with sewage recycling projects, we're about to take that away too.

That is the rather morose prognosis of Nature Reserves Authority director Uri Baidatz concerning the country's watercourses that are the focus of Nature Protection Week, which began yesterday. Every year the bodies concerned with nature preservation choose one aspect of the environment, something of beauty that is in danger of destruction through human negligence or cupidty.

This year they chose the streams, with the emphasis on the Yarkon, which most of us know as a dirty smelly mess, a breeding ground for masses of mosquitoes.

It seemed to me, at least, that there was nothing left to save. But that was before I explored a little of this unfortunate watercourse with Cabi Gafni, head of the NRA river monitoring department. Gafni appears to be an unconquerable optimist, made of the same stuff that keeps doctors who specialize in terminal illness at their jobs.

For 10 years he has been at it, checking the waterflow, sampling the water for the degree and types of pollution, examining obstructions. It was a job in which he had to learn much as he went along — how rivers die and how they can bring themselves back to life.

At present, he says, it is only in the north, where there is a relatively plentiful supply of water, that there are unpolluted streams. Along the coastal plain, only Nahal Tanninim, whose salt content makes it unusable for agriculture, has some life left in it. But there is a danger that with the ever rising cost of water, this too will be utilized.

BUT ALL THAT seems forgotten as we approach the sources of this unfortunate stream at the Aphek Park on a warm winter's day. The park itself, under the jurisdiction of the National Parks Authority, includes some magnificent eucalyptus trees and the Crusader fortress of Amfipolis. On Shabbat it is usually jammed with picnickers, but few of them are even aware that just beyond the fortress is the swamplike area that constitutes the beginning of the Yarkon.

As it happens, there is not much left at this point. Most of the water has been siphoned off since the

1950s for use in the Negev. Now, of course, with the National Water Carrier bringing its water from the Kinneret, we cannot even be sure where the Yarkon waters are used, Gafni says. He has found snails from the Kinneret in the Yarkon. The original waters of the Yarkon, which now go to water farms all over the country, come through an aquifer, an underground spring whose source is in the mountains of Judea. It flows constantly, summer and winter, and even in a drought year such as the one we are now experiencing.

A small allocation, some five million cubic metres a year, has been left by the National Water Authority to run in the stream bed. This is not to preserve the stream, a goal which was considered important in the 1950s, but to provide water for the various farms and settlements which had taken water from the Yarkon up to that time and thus had residual rights.

It is these five million cubic metres, augmented by surface waters, which meander along some 32 kilometres to the sea. Because the gradient is gradual, the water can barely move obstructions downstream when it floods.

At the park are groups of children and teenagers with plastic bags, organized by the Society for the Protection of Nature in Israel, gathering up the debris that apparently accumulated over several months. A watercourse seems to attract garbage, Gafni notes.

WHEREVER a farmer has a carcass to dispose of, or a chemical plant wants to get rid of some oil, the easiest thing to do is dump it over a bridge. However, natural wreckage is the major form of obstruction in the Yarkon.

Just a few kilometres downstream from the source, there is a line of trees that follow the stream along its path. Nearby is a railway bridge, carrying the track that connects Lod and Haifa. It is a majestic area, calm and quiet with only the tinkle of water to disrupt the stillness.

In the water are a few dozen dead trees, each with a little pile of litter behind it. This part belongs to the National Parks Authority, which is apparently in the process of clearing

the river and providing an access road to make it easier for people from the area to get there.

Gafni chuckles. Only the week before, the Knesset Ecology Committee visited the watercourse — and it appears that their indignation at the state of affairs has already had some effect.

Just a little further on we meet a group of forestry workers and experts from the Jewish National Fund. "We thinned out this area 12 years ago," one of them says. "They told us they were going to make a big beautiful park here."

Along this part of the stream, the indigenous plants and animals are still unaffected. The water is filled with leaves of the yellow *nuphar*, a cousin of the water lily, and low, brush-like willows grow along the banks, together with papyrus plants. Ducks hide in the undergrowth and there is even a fish, the *Lavina telaviv*, which was thought to be extinct, that still finds refuge here.

No longer alongside the stream, but part of its history, is a nearby millhouse, once the second largest in the country. The water here came from a canal which was diverted from the river, providing the force for turn-of-millstones. The mill originated in Roman times and was in use until the beginning of the century.

Also nearby is a well from the Arab period, built by a local ruler whose jurisdiction stopped just short of the stream. From the well we can hear shouts in English from the nearby orange grove, which belongs to the Baptist Village. The only thing that keeps this part of the stream from being used by the public as a picnic area is the absence of an access road, especially in winter when the dirt track becomes muddy.

BUT THIS IS the last we are to see of the beautiful Yarkon. Our next stop is at Wadi Kana or Nahal Kana, a tributary which comes down from the mountains of Samaria, bringing with it sewage that does not discriminate between Arab and Jew. Some comes from the Jewish settlements of Ma'ale Shomron, while the rest is from Kalkilya. The Kalkilya sewage, which flowed to the Yarkon even before 1967, will now be treated by

a plant being installed by the civil administration.

But, Gafni explains, sewage treatment is a relative matter and even so-called "treated" sewage water can be polluted, especially if it is not allowed to run freely. As it is, large blobs of detergent foam float on the surface, alongside scummy oily spots.

The bank on one side is denuded of vegetation, a result, Gafni tells me, of large-scale spraying against mosquitoes. But if the obstructions were removed all along the stream, there would be no stagnant pools in which the mosquitoes could lay their eggs.

He notes that Tel Aviv alone spends over IS7m. a year spraying against mosquitoes, money which Gafni believes could be better invested improving the waterway. But this is not easy. There is no central authority for the Yarkon, which falls under the jurisdiction of 13 local councils and authorities.

All along the way, farms with residuary rights pump water with installations which, Gafni says, would not be permitted today. And because the level is so low, each pump is surrounded by a makeshift dam of mud or cement. With each flood, he says, these constructions are washed downstream and others are built, thus further clogging the watercourse.

A LITTLE WAY downstream we come to a fence. The gate is open, but there is a sign. "Danger, No Entry." The fence was erected by the nearby Military Industries company, and is justified by "security," the multi-purpose sacred cow. At the moment, Gafni notes, the gates are left open until the matter is decided at the highest levels of the Defence Ministry.

According to the law, says Gafni, there should be public right of way extending 50 metres on each bank. But unless the stream is cleared, it is doubtful whether anyone will want to walk alongside the Yarkon at this point, where it is clogged with junk and the smell of sewage is strong.

Gafni points out that the river does purify itself to some extent after running downstream for about 14 kilometres. But then it faces its final indignity. The whole waterway is diverted to the Tel Aviv sewage disposal area by the dunes of Rishon LeZion and, in its place, sea water comes in at Tel Aviv's Yarkon Park.

Unlike many local environmentalists, Gafni is not indignant about this tampering with nature. In fact, he seems to think it is a rather good solution. But he stresses that with minimal effort the whole watercourse could be made attractive to the public.

Is it worth it? "Just think how much fuel we would save if picnickers in search of an unpolluted watercourse didn't have to drive all the way to the Sakhne."

Send your relatives abroad an original gift —

## Citrus Fruit

In February, you'll pay more! If you would like to make your friends happy —

If you wish to improve relations with your clients — Send them a case of oranges or grapefruit.

In London, Paris and everywhere else in Europe, no gift could be more welcome. An 18 kg case of fruit, delivered to the door.

COST: till Jan. 31 — IS 3000 from Feb. 1 — IS 4000

For additional details call: 03-210121.

Pardess Syndicate of Israel Citrus Growers Coop. Society Ltd.

## RELIGIOUS SERVICES

SHABBAT	BEGINS	ENDS
Jerusalem	4:25 p.m.	5:41 p.m.
Tel Aviv	4:43 p.m.	5:43 p.m.
Haifa	4:35 p.m.	5:40 p.m.
Bnei Brak	4:42 p.m.	5:41 p.m.
Elar	4:46 p.m.	5:47 p.m.

Tora Portion: Viro

### JERUSALEM

JERUSALEM GREAT SYNAGOGUE, Friday, Mincha 4:35, Shabbat Shabbat 8, Mincha 4:40, Ma'ariv 5:35.

JERUSALEM CENTRAL SYNAGOGUE, Friday, Mincha 4:30, Shabbat Shabbat 8, Mincha 4:45, Ma'ariv 5:40. HAZAN: YHNER HAYOVITZ.

WORLD COUNCIL OF SYNAGOGUES, Conservative, 4 Agon, Friday, Mincha 4:45, Shabbat 8:30, Dvar Torah, Rabbi Dr. Yosef Green, Hazan: Dr. Kaplan.

Hebrew Union College, Jewish Institute of Religion, 13 King David St. Saturday morning service at 10 a.m. (Reform).

Har-El Synagogue (Progressive) 16 Shmuel Hanagid, Tel. 02-232421, Friday, 6:30 p.m. Shabbat morning 9:30 a.m. Rabbi Tova Ben-Horin.

Italian Synagogue at Museum of Italian Art, 27 Rehov Hillel, Mincha, Friday, 20 min. after candle lighting Shabbat, Shabbat 8 a.m.

### TEL AVIV

Great Synagogue, Tel Aviv, 110 Allenby Rd. Services conducted by Rabbi Cantor Rabin Shur (Tu B'Shvat) before Kabbalat Shabbat Gemara Shur and Kiddush (Fruit of Israel) after morning prayers. Shabbat Synagogue President: Abraham Hatzron. Mincha 5.

### CHRISTIAN

### JERUSALEM

Redeemer (Church of Lutheran) Merit Rd. Old City, Jerusalem, Sunday Worship 9:00 a.m. Tel. 28243, 29291.

Christ Church (Anglican) opp. Citadel, 9 a.m. Holy Communion, 9:30 a.m. Family service, 6:25 p.m. Evening service.

Baptist Congregation 4 Park St., West Jerusalem, Saturday service, Bible study, 9:00 a.m. Worship 10:30 a.m. Tel. 224922.

St. Andrew's Church of Scotland, near Railway Station, Sunday Morning service, 10 a.m.

Pentecostal Worship Service, Mt. Zion Fellowship, 7:30 p.m. Fri., Sat., Sun. Tel. 282422.

## GENERAL ASSISTANCE

### EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Clalit, Romema, 523191, Rishon, Salah Edin, 523191, Shufan, Shufan Rd., 510108, Dar Eldava, Herod's Gate, 520588.

Tel Aviv: Yehudi, 67 Yehuda Halevi, 612474, Bnei Brak, 174 Yehudi, 222286. Petah Tikva: Kupat Holim Clalit, Haim Ozer St., 402271.

Netanya: Neot Shaked, Na'arin Commercial Center, 521841.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

SAT RDAY: Jerusalem: Day: Har Hazeitim, Har Hazeitim, 287481 (evening) Kupat Holim Clalit, Romema, 523191, Balam, Salah Edin, 523191, Shufan, Shufan Rd., 510108, Dar Eldava, Herod's Gate, 520588.

Tel Aviv: Yehudi, 67 Yehuda Halevi, 612474, Bnei Brak, 174 Yehudi, 222286. Petah Tikva: Kupat Holim Clalit, Haim Ozer St., 402271.

Netanya: Hama, 82 Pa, 40667. Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

Haifa: Hama, 22 Hama, 231905, Nitzan, Moshavim, Na'arin, Rikar Nitzan, K. Yam, 510691.

### TEL AVIV

Immanuel Church (Lutheran) Tel Aviv-Yafa, 15 Rehov Beer Hoffman (near 17 Rehov Eliat) Tel. 28054, Saturday's Service 11 a.m. Service in English every Sunday at 10 a.m.

### HAIFA

Elia Church (Lutheran) Haifa, 43 Meir Street, Saturday Service 11 a.m. Tel. 04-52581.

Beit-Hadva Messianic Assembly (local Israeli), 49 Allenby Street, Saturday meeting 5 p.m. Bible Study, Wednesday 8 p.m.

### OTHER CENTRES

Baptist Village Congregation, 2 km. north of Petah Tikva, Saturday Service, Bible study 9:30 a.m. Worship 10:30 a.m. Tel. 052-32832.

THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS (MORMON CONGREGATIONS)

Jerusalem: 58 Nabulus Road (next to the Ambassador Hotel) Tel. 02-815294.

Tel Aviv: 27 Shevet Menashe St., Herzliya, 02-255911.

Gallilee: 14 Shiloh Hamelech St., Tiberias 067-922601.

Worship Services each Saturday from 9 a.m. to 12.

Notes are accepted for this column, appearing every Friday, at a rate of ISM per line, including VAT. Publication every Friday over a period of a month costs ISL173 per line, including VAT.

## FIRST AID

Magen David Adon first aid centres are open from 8 p.m. to 2 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.

Phone numbers Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — Tel. Dan Region (Ramat Gan, Bnei Brak, Givatayim) — 781111.

Jerusalem: 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 228



HALUACH HEHADASH - Classified Advertisements in cooperation with MA'ARIV HA'ARETZ HA'IR KOL HA'IR.

All classified advertisements for Friday submitted to Haluach Hehadash head office by 5 p.m. Thursday preceding publication appear in this section.

Flats

**Mortgage**  
mortgages for young couples, new immigrants, settlers in development areas, and clients of contractors (also arrangement of eligibility certificates) Binjam, Bank for Mortgage, Ltd., 18 Rehov Mikve Yisroel, Tel Aviv, 03-523033.

**Contractors**  
Tel Aloni is building in Kfar Sava, Rehov Tel Hai, flats and penthouses, starting from \$57,000 inclusive. Purchasing terms: at registration - \$15,000, \$15,000 mortgage in 15 payments. Details: 75 Sokolov, Ramat Hasharon, 463272, 470699, Sunday-Thursday.

**Keymoney**  
3 rooms, beautiful, dinette, near Kiryat Ditzengoff, 2nd floor, 230745, no Shabbat.

**Furnished Flats**  
Tel Aviv, Duhov, 2h, for couple, \$330, Tel. 845088, evenings.

**Keymoney**  
Adler Contracting is offering: 3 rooms, Ramat Gan, Rehov Shear Ya'akov, 3 rooms, 1096m, full view from \$92,300 - VAT, 1 room, 6th floor, Rehov Ha'aschel, corner Eliahu, campaign for 10 flats only, \$80-130, 16, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000, 1010, 1020, 1030, 1040, 1050, 1060, 1070, 1080, 1090, 1100, 1110, 1120, 1130, 1140, 1150, 1160, 1170, 1180, 1190, 1200, 1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 1260, 1270, 1280, 1290, 1300, 1310, 1320, 1330, 1340, 1350, 1360, 1370, 1380, 1390, 1400, 1410, 1420, 1430, 1440, 1450, 1460, 1470, 1480, 1490, 1500, 1510, 1520, 1530, 1540, 1550, 1560, 1570, 1580, 1590, 1600, 1610, 1620, 1630, 1640, 1650, 1660, 1670, 1680, 1690, 1700, 1710, 1720, 1730, 1740, 1750, 1760, 1770, 1780, 1790, 1800, 1810, 1820, 1830, 1840, 1850, 1860, 1870, 1880, 1890, 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950, 1960, 1970, 1980, 1990, 2000, 2010, 2020, 2030, 2040, 2050, 2060, 2070, 2080, 2090, 2100, 2110, 2120, 2130, 2140, 2150, 2160, 2170, 2180, 2190, 2200, 2210, 2220, 2230, 2240, 2250, 2260, 2270, 2280, 2290, 2300, 2310, 2320, 2330, 2340, 2350, 2360, 2370, 2380, 2390, 2400, 2410, 2420, 2430, 2440, 2450, 2460, 2470, 2480, 2490, 2500, 2510, 2520, 2530, 2540, 2550, 2560, 2570, 2580, 2590, 2600, 2610, 2620, 2630, 2640, 2650, 2660, 2670, 2680, 2690, 2700, 2710, 2720, 2730, 2740, 2750, 2760, 2770, 2780, 2790, 2800, 2810, 2820, 2830, 2840, 2850, 2860, 2870, 2880, 2890, 2900, 2910, 2920, 2930, 2940, 2950, 2960, 2970, 2980, 2990, 3000, 3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060, 3070, 3080, 3090, 3100, 3110, 3120, 3130, 3140, 3150, 3160, 3170, 3180, 3190, 3200, 3210, 3220, 3230, 3240, 3250, 3260, 3270, 3280, 3290, 3300, 3310, 3320, 3330, 3340, 3350, 3360, 3370, 3380, 3390, 3400, 3410, 3420, 3430, 3440, 3450, 3460, 3470, 3480, 3490, 3500, 3510, 3520, 3530, 3540, 3550, 3560, 3570, 3580, 3590, 3600, 3610, 3620, 3630, 3640, 3650, 3660, 3670, 3680, 3690, 3700, 3710, 3720, 3730, 3740, 3750, 3760, 3770, 3780, 3790, 3800, 3810, 3820, 3830, 3840, 3850, 3860, 3870, 3880, 3890, 3900, 3910, 3920, 3930, 3940, 3950, 3960, 3970, 3980, 3990, 4000, 4010, 4020, 4030, 4040, 4050, 4060, 4070, 4080, 4090, 4100, 4110, 4120, 4130, 4140, 4150, 4160, 4170, 4180, 4190, 4200, 4210, 4220, 4230, 4240, 4250, 4260, 4270, 4280, 4290, 4300, 4310, 4320, 4330, 4340, 4350, 4360, 4370, 4380, 4390, 4400, 4410, 4420, 4430, 4440, 4450, 4460, 4470, 4480, 4490, 4500, 4510, 4520, 4530, 4540, 4550, 4560, 4570, 4580, 4590, 4600, 4610, 4620, 4630, 4640, 4650, 4660, 4670, 4680, 4690, 4700, 4710, 4720, 4730, 4740, 4750, 4760, 4770, 4780, 4790, 4800, 4810, 4820, 4830, 4840, 4850, 4860, 4870, 4880, 4890, 4900, 4910, 4920, 4930, 4940, 4950, 4960, 4970, 4980, 4990, 5000, 5010, 5020, 5030, 5040, 5050, 5060, 5070, 5080, 5090, 5100, 5110, 5120, 5130, 5140, 5150, 5160, 5170, 5180, 5190, 5200, 5210, 5220, 5230, 5240, 5250, 5260, 5270, 5280, 5290, 5300, 5310, 5320, 5330, 5340, 5350, 5360, 5370, 5380, 5390, 5400, 5410, 5420, 5430, 5440, 5450, 5460, 5470, 5480, 5490, 5500, 5510, 5520, 5530, 5540, 5550, 5560, 5570, 5580, 5590, 5600, 5610, 5620, 5630, 5640, 5650, 5660, 5670, 5680, 5690, 5700, 5710, 5720, 5730, 5740, 5750, 5760, 5770, 5780, 5790, 5800, 5810, 5820, 5830, 5840, 5850, 5860, 5870, 5880, 5890, 5900, 5910, 5920, 5930, 5940, 5950, 5960, 5970, 5980, 5990, 6000, 6010, 6020, 6030, 6040, 6050, 6060, 6070, 6080, 6090, 6100, 6110, 6120, 6130, 6140, 6150, 6160, 6170, 6180, 6190, 6200, 6210, 6220, 6230, 6240, 6250, 6260, 6270, 6280, 6290, 6300, 6310, 6320, 6330, 6340, 6350, 6360, 6370, 6380, 6390, 6400, 6410, 6420, 6430, 6440, 6450, 6460, 6470, 6480, 6490, 6500, 6510, 6520, 6530, 6540, 6550, 6560, 6570, 6580, 6590, 6600, 6610, 6620, 6630, 6640, 6650, 6660, 6670, 6680, 6690, 6700, 6710, 6720, 6730, 6740, 6750, 6760, 6770, 6780, 6790, 6800, 6810, 6820, 6830, 6840, 6850, 6860, 6870, 6880, 6890, 6900, 6910, 6920, 6930, 6940, 6950, 6960, 6970, 6980, 6990, 7000, 7010, 7020, 7030, 7040, 7050, 7060, 7070, 7080, 7090, 7100, 7110, 7120, 7130, 7140, 7150, 7160, 7170, 7180, 7190, 7200, 7210, 7220, 7230, 7240, 7250, 7260, 7270, 7280, 7290, 7300, 7310, 7320, 7330, 7340, 7350, 7360, 7370, 7380, 7390, 7400, 7410, 7420, 7430, 7440, 7450, 7460, 7470, 7480, 7490, 7500, 7510, 7520, 7530, 7540, 7550, 7560, 7570, 7580, 7590, 7600, 7610, 7620, 7630, 7640, 7650, 7660, 7670, 7680, 7690, 7700, 7710, 7720, 7730, 7740, 7750, 7760, 7770, 7780, 7790, 7800, 7810, 7820, 7830, 7840, 7850, 7860, 7870, 7880, 7890, 7900, 7910, 7920, 7930, 7940, 7950, 7960, 7970, 7980, 7990, 8000, 8010, 8020, 8030, 8040, 8050, 8060, 8070, 8080, 8090, 8100, 8110, 8120, 8130, 8140, 8150, 8160, 8170, 8180, 8190, 8200, 8210, 8220, 8230, 8240, 8250, 8260, 8270, 8280, 8290, 8300, 8310, 8320, 8330, 8340, 8350, 8360, 8370, 8380, 8390, 8400, 8410, 8420, 8430, 8440, 8450, 8460, 8470, 8480, 8490, 8500, 8510, 8520, 8530, 8540, 8550, 8560, 8570, 8580, 8590, 8600, 8610, 8620, 8630, 8640, 8650, 8660, 8670, 8680, 8690, 8700, 8710, 8720, 8730, 8740, 8750, 8760, 8770, 8780, 8790, 8800, 8810, 8820, 8830, 8840, 8850, 8860, 8870, 8880, 8890, 8900, 8910, 8920, 8930, 8940, 8950, 8960, 8970, 8980, 8990, 9000, 9010, 9020, 9030, 9040, 9050, 9060, 9070, 9080, 9090, 9100, 9110, 9120, 9130, 9140, 9150, 9160, 9170, 9180, 9190, 9200, 9210, 9220, 9230, 9240, 9250, 9260, 9270, 9280, 9290, 9300, 9310, 9320, 9330, 9340, 9350, 9360, 9370, 9380, 9390, 9400, 9410, 9420, 9430, 9440, 9450, 9460, 9470, 9480, 9490, 9500, 9510, 9520, 9530, 9540, 9550, 9560, 9570, 9580, 9590, 9600, 9610, 9620, 9630, 9640, 9650, 9660, 9670, 9680, 9690, 9700, 9710, 9720, 9730, 9740, 9750, 9760, 9770, 9780, 9790, 9800, 9810, 9820, 9830, 9840, 9850, 9860, 9870, 9880, 9890, 9900, 9910, 9920, 9930, 9940, 9950, 9960, 9970, 9980, 9990, 10000.

**Furnished Flats**  
Tel Aviv, Duhov, 2h, for couple, \$330, Tel. 845088, evenings.

**Keymoney**  
Adler Contracting is offering: 3 rooms, Ramat Gan, Rehov Shear Ya'akov, 3 rooms, 1096m, full view from \$92,300 - VAT, 1 room, 6th floor, Rehov Ha'aschel, corner Eliahu, campaign for 10 flats only, \$80-130, 16, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000, 1010, 1020, 1030, 1040, 1050, 1060, 1070, 1080, 1090, 1100, 1110, 1120, 1130, 1140, 1150, 1160, 1170, 1180, 1190, 1200, 1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 1260, 1270, 1280, 1290, 1300, 1310, 1320, 1330, 1340, 1350, 1360, 1370, 1380, 1390, 1400, 1410, 1420, 1430, 1440, 1450, 1460, 1470, 1480, 1490, 1500, 1510, 1520, 1530, 1540, 1550, 1560, 1570, 1580, 1590, 1600, 1610, 1620, 1630, 1640, 1650, 1660, 1670, 1680, 1690, 1700, 1710, 1720, 1730, 1740, 1750, 1760, 1770, 1780, 1790, 1800, 1810, 1820, 1830, 1840, 1850, 1860, 1870, 1880, 1890, 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950, 1960, 1970, 1980, 1990, 2000, 2010, 2020, 2030, 2040, 2050, 2060, 2070, 2080, 2090, 2100, 2110, 2120, 2130, 2140, 2150, 2160, 2170, 2180, 2190, 2200, 2210, 2220, 2230, 2240, 2250, 2260, 2270, 2280, 2290, 2300, 2310, 2320, 2330, 2340, 2350, 2360, 2370, 2380, 2390, 2400, 2410, 2420, 2430, 2440, 2450, 2460, 2470, 2480, 2490, 2500, 2510, 2520, 2530, 2540, 2550, 2560, 2570, 2580, 2590, 2600, 2610, 2620, 2630, 2640, 2650, 2660, 2670, 2680, 2690, 2700, 2710, 2720, 2730, 2740, 2750, 2760, 2770, 2780, 2790, 2800, 2810, 2820, 2830, 2840, 2850, 2860, 2870, 2880, 2890, 2900, 2910, 2920, 2930, 2940, 2950, 2960, 2970, 2980, 2990, 3000, 3010, 3020, 3030, 3040, 3050, 3060, 3070, 3080, 3090, 3100, 3110, 3120, 3130, 3140, 3150, 3160, 3170, 3180, 3190, 3200, 3210, 3220, 3230, 3240, 3250, 3260, 3270, 3280, 3290, 3300, 3310, 3320, 3330, 3340, 3350, 3360, 3370, 3380, 3390, 3400, 3410, 3420, 3430, 3440, 3450, 3460, 3470, 3480, 3490, 3500, 3510, 3520, 3530, 3540, 3550, 3560, 3570, 3580, 3590, 3600, 3610, 3620, 3630, 3640, 3650, 3660, 3670, 3680, 3690, 3700, 3710, 3720, 3730, 3740, 3750, 3760, 3770, 3780, 3790, 3800, 3810, 3820, 3830, 3840, 3850, 3860, 3870, 3880, 3890, 3900, 3910, 3920, 3930, 3940, 3950, 3960, 3970, 3980, 3990, 4000, 4010, 4020, 4030, 4040, 4050, 4060, 4070, 4080, 4090, 4100, 4110, 4120, 4130, 4140, 4150, 4160, 4170, 4180, 4190, 4200, 4210, 4220, 4230, 4240, 4250, 4260, 4270, 4280, 4290, 4300, 4310, 4320, 4330, 4340, 4350, 4360, 4370, 4380, 4390, 4400, 4410, 4420, 4430, 4440, 4450, 4460, 4470, 4480, 4490, 4500, 4510, 4520, 4530, 4540, 4550, 4560, 4570, 4580, 4590, 4600, 4610, 4620, 4630, 4640, 4650, 4660, 4670, 4680, 4690, 4700, 4710, 4720, 4730, 4740, 4750, 4760, 4770, 4780, 4790, 4800, 4810, 4820, 4830, 4840, 4850, 4860, 4870, 4880, 4890, 4900, 4910, 4920, 4930, 4940, 4950, 4960, 4970, 4980, 4990, 5000, 5010, 5020, 5030, 5040, 5050, 5060, 5070, 5080, 5090, 5100, 5110, 5120, 5130, 5140, 5150, 5160, 5170, 5180, 5190, 5200, 5210, 5220, 5230, 5240, 5250, 5260, 5270, 5280, 5290, 5300, 5310, 5320, 5330, 5340, 5350, 5360, 5370, 5380, 5390, 5400, 5410, 5420, 5430, 5440, 5450, 5460, 5470, 5480, 5490, 5500, 5510, 5520, 5530, 5540, 5550, 5560, 5570, 5580, 5590, 5600, 5610, 5620, 5630, 5640, 5650, 5660, 5670, 5680, 5690, 5700, 5710, 5720, 5730, 5740, 5750, 5760, 5770, 5780, 5790, 5800, 5810, 5820, 5830, 5840, 5850, 5860, 5870, 5880, 5890, 5900, 5910, 5920, 5930, 5940, 5950, 5960, 5970, 5980, 5990, 6000, 6010, 6020, 6030, 6040, 6050, 6060, 6070, 6080, 6090, 6100, 6110, 6120, 6130, 6140, 6150, 6160, 6170, 6180, 6190, 6200, 6210, 6220, 6230, 6240, 6250, 6260, 6270, 6280, 6290, 6300, 6310, 6320, 6330, 6340, 6350, 6360, 6370, 6380, 6390, 6400, 6410, 6420, 6430, 6440, 6450, 6460, 6470, 6480, 6490, 6500, 6510, 6520, 6530, 6540, 6550, 6560, 6570, 6580, 6590, 6600, 6610, 6620, 6630, 6640, 6650, 6660, 6670, 6680, 6690, 6700, 6710, 6720, 6730, 6740, 6750, 6760, 6770, 6780, 6790, 6800, 6810, 6820, 6830, 6840, 6850, 6860, 6870, 6880, 6890, 6900, 6910, 6920, 6930, 6940, 6950, 6960, 6970, 6980, 6990, 7000, 7010, 7020, 7030, 7040, 7050, 7060, 7070, 7080, 7090, 7100, 7110, 7120, 7130, 7140, 7150, 7160, 7170, 7180, 7190, 7200, 7210, 7220, 7230, 7240, 7250, 7260, 7270, 7280, 7290, 7300, 7310, 7320, 7330, 7340, 7350, 7360, 7370, 7380, 7390, 7400, 7410, 7420, 7430, 7440, 7450, 7460, 7470, 7480, 7490, 7500, 7510, 7520, 7530, 7540, 7550, 7560, 7570, 7580, 7590, 7600, 7610, 7620, 7630, 7640, 7650, 7660, 7670, 7680, 7690, 7700, 7710, 7720, 7730, 7740, 7750, 7760, 7770, 7780, 7790, 7800, 7810, 7820, 7830, 7840, 7850, 7860, 7870, 7880, 7890, 7900, 7910, 7920, 7930, 7940, 7950, 7960, 7970, 7980, 7990, 8000, 8010, 8020, 8030, 8040, 8050, 8060, 8070, 8080, 8090, 8100, 8110, 8120, 8130, 8140, 8150, 8160, 8170, 8180, 8190, 8200, 8210, 8220, 8230, 8240, 8250, 8260, 8270, 8280, 8290, 8300, 8310, 8320, 8330, 8340, 8350, 8360, 8370, 8380, 8390, 8400, 8410, 8420, 8430, 8440, 8450, 8460, 8470, 8480, 8490, 8500, 8510, 8520, 8530, 8540, 8550, 8560, 8570, 8580, 8590, 8600, 8610, 8620, 8630, 8640, 8650, 8660, 8670, 8680, 8690, 8700, 8710, 8720, 8730, 8740, 8750, 8760, 8770, 8780, 8790, 8800, 8810, 8820, 8830, 8840, 8850, 8860, 8870, 8880, 8890, 8900, 8910, 8920, 8930, 8940, 8950, 8960, 8970, 8980, 8990, 9000, 9010, 9020, 9030, 9040, 9050, 9060, 9070, 9080, 9090, 9100, 9110, 9120, 9130, 9140, 9150, 9160, 9170, 9180, 9190, 9200, 9210, 9220, 9230, 9240, 9250, 9260, 9270, 9280, 9290







**HALUACH HEHADASH** - Classified Advertisements in cooperation with MA'ARIV, HA'ARETZ, HA'IR, KOL HA'IR.

All classified advertisements for Friday submitted to Hatzolah Habad's head office by 5 p.m. Thursday preceding publication appear in this section.

She

Age 48/1, European origin, seeking widow, POB 1134, Tel Aviv, 12615-L  
Single/f, 35-103, over keyboard operator, seeking single, POB 14, Bat Yam  
Cultured widow seeking suitable, 55-60, English or German speaker, P.O. Box 2967, Tel Aviv.  
Graduate/f, 31, Anglo-Saxon, POB 1134, Tel Aviv 51706, Tel Aviv.  
Attractive productive, widow, 46-73, established, seeking similar for marriage, POB 20050, Tel Aviv, to 40304-1-Lamed  
Seek 18370-3 word, including VAVAT, minimum 3 words to PG 28233, Tel Aviv, 61281, and your ad will appear the following Friday (please don't send cash).  
Widow, 51/73, seeking serious, educated, POB 1134, Tel Aviv, to 21781-Lamed  
Attractive/f, educated, established, seeking widower, 64-69, high level professional, 45-49, Tel Aviv, to 40304-1-Lamed  
**Personal**  
45+, attractive seeks pleasant (in) for primary and support. P.O.B. 10472, Tel Aviv.

Private. Young, attractive  
businessman seeks attractive

**Ashley**, support and accommodation  
02-288977, home. 03-  
447385.

**Bach**, something unusual? Come  
02-734753, free for women

**Bell**, intelligent, m. sex, seeks graceful,  
intelligent. POB 36399, Tel.  
Aviv.

**Ben-Zvi**, courageous, 39;168;  
with children, seeking to raise a wild  
man. POB 45442 Haifa.

**Young, Peter**, intellectual, 37;  
seeking viable, established to live  
in Israel. POB 16466, Tel Aviv.

**Chen, Yehonatan**, 30;165cm tall,  
nervous calmed, George. 03-430673.

**Groups**

**Organizing group** requires attractive  
group. age 23-42, 65\$184.

**Friedman**, premier, for singles,  
Shabbat, holiday, Sunday, & Shaker.  
Tel Aviv, Tel Aviv Tikva, for  
groups. 052-33169.

**Parents-friends** of homosexual  
and lesbians wishing to meet, for un-  
derstanding, support, encourage.  
02-666666 Vani Arav, P.O.B  
8, Eten Yehuda.

**Those interested in organizing**  
astronomy courses at their homes,  
contact Horoscope Institute. 03-

at 170,000 Michael Starr Ltd.,  
232526, 241367.

**Margaret**, Aleph, new, terraced  
large garden, magnificent view  
city centre. Hammasceer Alon  
232526, 241367.

**City centre**, luxurious cottage,  
view, Zuhir Rakeh, 243386, 2447166,  
Maldan.

**Bakia**, single house + special large  
garden, tiled floor, studio, Eshteva  
to Kedah, 24980-1, 23271.

**Join group of people** for cottage con-  
struction project in Ramat. 02-  
661826.

**Sale, Old Katamon**, in new high  
quality project, cottages with gar-  
denes, private heating, underground  
parking. Friedman Real Estate,  
069433, Muddan.

**Sale, Ashdod** for Arab house - garden  
and beautiful sights. Friedman Real  
Estate, 669433, Maldan.

**Town in Ramat Mossi**, 3 rooms +  
large garden. 02-534483, week days.

**Moshav Ne Harim**, 3 bedrooms +  
large balcon + replis to farm. 02-  
913530.

**Etn Kerem**, 2 hours + garden, 230-  
000000, 3480000, Muddan.

**Arab house, emire lion + garden,**  
reheated with taste, must be seen.  
Katamon Ambvador, 669101.

Garret, J. 80sq. m., 2nd floor. 45,000.  
Tel: 331008 333717. Moldov.

[illegible]

## General

**Agricultural**

[illegible]

for serious only, bargain sale, preg-  
nant Marine sheep. 051223626

**Flat Exchanges**

Kosher Nat. Miami Beach, wants to exchange for Rehovot, May/Oct. 93/91/38.

**Flats for Sale**

Ramat Shalom, 14-5 rooms, spacious floor, ready end of summer, storeroom, private heating. Exclusive to Michael Starr Ltd., 2-2560 181 St.

# HAIFA

\_\_\_\_\_

**PLATS**  
**Mortgage**  
eligibility certificates for young couples available at Whelan. Details at 100 Bank Hudson branches.

**Villas & Houses**  
estate, Danya Aleph, cottage, immediate occupancy. Sign on 100 Bank Hudson branches.

**Personnel**  
**Situations Vacant**  
Almagor insurance agencies for Kfarz branch, require bookkeeper, 100 Bank Hudson branches. Minimum, part-time. Previous experience in insurance necessary. 707299.

Senior secretary for company with branches abroad, experience necessary. 100797.

Midland 100, 100 children

11/11/2011 11:11 AM

**Personnel**

**Situations Vacant**

Imagor insurance agencies for  
any branch, require bookkeeper,  
grade 3 minimum, part-time,  
previous experience in insurance  
preferable. 707.299.

Regional secretary for company with  
branches abroad, experience  
insurance. 04.329.

Telephonist for children

**2-2½ ROOMS**

Burgin! King-Mohel 2½ huge,  
view, 38,000. Keys at Tivlichi,  
713.211-2.3-4.

Mohel Buruch. Arab house, 2,  
ground floor, yard, 43,000!  
Famester Men, 212.74-7.

Old Kutsom, Arab house, 3rd  
floor, wonderful roof with roof-tiles,  
566,000. ASANI, 269.91-3.

### —34 ROOMS

**BUSINESS**

Lower city, sales hall, 200sq.m., c.  
70sq.m. storeroom, parking lot,  
suitable for car and accessories  
marketing centre, and more. For

Seeking practical or qualified man.  
all ins. good conditions. 04-81046.

seeking experience, professional architect for planning, office in Tel-Aviv, 03-5233333.

Seeking attendants, medical and auxiliary personnel for permanent position. 04-81046.

**BUSINESS**

Power city, sales hall, 300sqm. + 100sqm. warehouse, parking lot, suitable for car and commercial use. Tel-Aviv, 03-5233333.

Marketing centre, and more, for

45/000: Centre + construction, 70-000: Better. Bayit, 02-639343.

Mudan.

Rahavia, 1. low, renovated, excellent, 20 Sharon, 234360, 246643.

Mudan.

Kiryat Menahem, 2. construction possible, 1.0000: City Realty, Mudan, 02-340576, 02-349278.

Bargain, Kiryat Menahem, 2. large, 41.000: Herzog, 2. + dinette, 1st floor, 46.000: Tulpia, Lela Yaffe, 2. 700-000. Zimlik, 02-321451-4.

Just sell. 4 1/2 rooms, beautiful, in  
old Romemu + improvements. 04-  
13948

4 rooms, double con-  
 ners. Tel. 04-520312, from  
 0000.  
 3 room Hayam, 130sq.m. flat with  
 ew, in multi-store, central  
 cing, extra, storeroom, 120,000.  
 1/1/188K.  
 4 rooms, beautiful flat, 140sq.m., 3  
 130sq.m., storeroom,  
 Tel. 04-242832.  
 \*\*\*\*\*  
**Flats for Rent**  
 \*\*\*\*\*  
 For sale, wholesale business in food  
 brunch, exclusive agency for Haifa  
 and North, distribution lines. P.O. Box  
 44919, Haifa.  
 Loans against bankers guarantee  
 from investment company, those in-  
 terested apply to P.O.B. 65, Kiryat  
 Haifa.  
 \*\*\*\*\*  
**Industrial Premises**  
 \*\*\*\*\*  
 Kiryat Bialik industrial zone, for  
 rent/sale, industrial structure +  
 electricity. Tel. 04-242832.

backpack area, for rent, 400sq.m.  
structure, suitable for business, in-  
dustry or offices. Details: 04-308368

For sale, wholesale business in food and drink, exclusive agency for Haula and North, distribution lines, P.O.B. 1919, Haula.

Investment bankers guarantee business investment companies, those interested apply to P.O.B. 65, Kinyati Ltd.

**Industrial Premises**

For sale, Kinyati Blahik industrial zone, for furniture, industrial structure.

Ramona Enthalok, 2½, ground floor, private entrance, quiet, excellent condition, 59,000. Anglo-Saxon Malden, 22-27161.

Kinyati Menahem, 2, pretty, dining, heating, 30,000, 02-18883.

For sale, 2 rooms, dining, phone, immediate, Warrington, 02-18883.

Island, 2 in 3, storey, concrete, building, 2, 31-21067.

Maklami, corner, 2½, roof ready for construction, immediate, 22,343.

Kethava, styled, 2 large, garden.

urnished room to let, immediate.  
 1904. 500 N. 4th St.

Iryai Synchrobo, phone, 1st floor, 04-256497.  
Iryai Shtetl (new), phone, 8th  
floor, 04-266180.

nyevom flt., Carmel center, for  
rent, no phone, 04-24947.

Iryai Sprinkz, 3 rooms, dinette,  
phone, 2nd floor, burglin, 04-  
385866.

nyevom + phone, private,  
on Carmel, \$500, 04-311770.

Furnished Flats

Bargain, 98sqm. plot, private,  
Bargayn, Binaim, Haifa, \$35,000,  
see trip above, 04-534781.

Huafa and Kravot, shoes for rent, 04-

Phyllis Blatnik, office, 70 a.m., to let.

one, at floor, 04-256449.  
 00-368.  
 \*\*\*\*\*  
**plots**  
 \*\*\*\*\*  
 Bargain, 986sq.m. plot, private,  
 Bargain, Binyamin, Haifa, \$35,000.  
 00-24781.  
 \*\*\*\*\*  
**shops**  
 \*\*\*\*\*  
 Maafa and Kravetz, shoes for rent. 04-  
 256449.  
 \*\*\*\*\*  
 Bargain, Milkbat Realty, 342006-7,  
 231443-4.  
 \*\*\*\*\*  
 Bar Yohai, 2 rooms, 4th floor, (un-  
 furnished, private heating, additions.  
 02-421273, 10:00-20:00.  
 \*\*\*\*\*  
 Near centre, 2% large, arched win-  
 dows, beautiful view! 03-387383.  
 \*\*\*\*\*  
 Bargain, Kiryat Moshe, 2, kitchen,  
 hall, balconies. 02-661933, 02-63-  
 3468.  
 \*\*\*\*\*  
 Must sell Palmah, 2, 69,000, 630358,  
 Friday, Saturday.  
 \*\*\*\*\*

сир. 04-345244. 04-331736.

# JERUSALEM

**Mortgage**

Ramat Shureit, especially spacious 3 room flats, private heating, view, huge balconies and more. 661577.

Abu-1or, 5 room flats, luxurious cottage, private heating, private entrance.

arnaginin. Tel. 04-515408.

**SALE**

German Colony. 2 in Arab house, garden. private entrance. \$2,000. 23/474.

Tulipoti. Shikun. 2 nice and well kept. bargain. Amnon Hasson. 23/502, Malden.

**3-3 1/2 ROOMS**

Kirya Arye (Mushal), 3, like new, lift, 47sq m, special. \$2,000. Anglo-Jewish Quarter. 3, sunny, view, roof with suga. 195,000. Andy-Sarot, 23/502, Malden.

## Contractors

[illegible]

car No. 1, a large selection of flats, all  
types, all sections, all stages of con-

**Millas & Houses**

Mr. Maymuru Levine, wonderful  
delicious wife, sale/rent. T.A.C.,  
1764, Malden.

And you ever consider living in  
Israel? It's 6000 yds. 400sq.m.  
instruction + 4 acres m. garden.  
Terms to offer, exclusive to Arad  
Assoc. 02-490363, 02-661475.

houses and roof flats. 02-232744.

**Norfolk Penthouse.** 6000  
No. 1, 65,000. Exclusive pro-  
perty. Mr. Slayter, exclusive pro-  
prietor, luxurious home, 8 gardens and  
3 porches. Yvonne, 233777.  
**No. 100.** Hundreds of flats for sale by  
4 contractors. Mrs. Dur-Nof, special  
office at Har No. 02-243021.  
410726.  
**No. 100.** 4-5 room flats, penthouses,  
and more. Most beautiful interior  
design, balconies, private heating  
and more! all towards view! 02-

appt. cottage for monthly rent. 4.  
glorious sunny. Avi Cohen. 228922

31125, Malden. 2nd floor. 10000.  
 31126, beautiful cottage, 250,000.  
 31127, single house, needs ren-  
 novation. Shalom, 249873, Malden.  
 31128, for building, 5, in centre, 70,  
 100, exclusive to Better Bay, 70,  
 31134, Malden.  
 31135, 3 room cottage, magnifi-  
 cent, 2 balconies facing view, best in-  
 vention, 118,000, 74, Koller  
 & Assoc., 225588, 247937.  
 31136, cottage in Aleph  
 Nefesh, Tivich

ing, morecam! Tel. 02-225788.  
221694

Cottages in Ramot, payments, 125, 100 including VAT, 28831, 532131.

Sharon. 249,566.

payments, 125-33,000. Ref LI, the experts for Neve  
including VAT. 286531, 532131. Yaakov, 244008, 232742, Maldan.

[illegible][illegible]





Sailors of the U.S. Sixth Fleet on shore leave in Israel donate blood in a Magen David Adom bloodmobile in Haifa yesterday.

LASERPRINTS FOR ID

(Continued from Page One)

roduced in 1975, are the third generation of the popular personal document. The second generation one is the small booklet bound in flexible light blue plastic cover. Like the original paper-covered, dark blue and white first-generation IDs issued in 1948, all data is handwritten. Beginning with the third-generation cards, the information is printed and entered by computer. To make the card durable — and hard to forge — it is laminated with four layers of clear plastic sheeting. The two inner layers are soft plastic and the two outer ones, rigid plastic. This makes it virtually impossible to open up and replace the photo. What is more, a local chemical firm is now supplying an adhesive that reportedly defies removal of the photo.

Cahana urges all holders of booklet-type ID cards to visit the nearest population registry office and exchange their old card for a new, tamperproof, card-type ID. "It's much more convenient to hold and it can be issued on short notice," he stated. "And it's free — no charge!"

Another innovation in the third-generation, card-style IDs was the elimination of the "Religion" entry. Because of a High Court suit in the early 1970s, the Interior Ministry decided to play it safe and enter only a card holder's nationality. So, "Jew," "Christian" or "Moslem" appears in the "nationality" box.

Unlike passports, which are issued only to citizens, ID cards are available to all residents of Israel. Furthermore, a person's ID card number is not assigned when the card is issued, but — in the case of sabras — about an hour after he or she is born. That is because birth certificates, forms supplied to hospitals come with pre-assigned numbers in series, and these are "attached" to an Israeli-born person until death.

When that occurs, his number on the death certificate is checked by a computer against the one gleaned from his birth certificate, and then the Health Ministry is given the special type.

Court extends Harnoi, Segal detentions

PETAH TIKVA (Itim). — The detention of Yosef Harnoi, suspected of murdering Aisha Ba'ash, a young girl from Nabulus, and of Efraim Segal, suspected of being an accomplice and of concealing evidence, were yesterday extended by the Petah Tikva Magistrate's Court. Judge Shlomo Tint added 15 days to Harnoi's detention, which has already lasted 27 days, and 10 days to Segal's 44 days.

The girl was murdered in early December.

In requesting Harnoi's extension, the police representative told the court that police have evidence connecting him with the murder. This includes statements by Segal, evidence given by Arabs who described Harnoi and also secret evidence.

"We have no doubt that this is the person who fired the fatal shots in Nabulus," the police representative said. He also told the court that Harnoi refuses to give his version of events, and the police cannot carry out an identification parade because Harnoi has grown a beard since his detention and refuses to shave it off on the grounds that he took a vow not to as long as he is detained.

In requesting Segal's extension, the police representative told the court that police investigators probing the death of Aisha and the wounding of her sister, recently received a file concerning the murder of a girl in Nabulus in August. Segal is suspected of killing her or of causing her death, he said. In both cases, parts of the murder weapons have disappeared in mysterious circumstances, he said.

The police representative said the release of the two suspects might interfere with the investigation. There is a reasonable chance that the police will charge the two during their detention, he said.

'Secret agents' didn't set fire to car

TEL AVIV. — A new immigrant who initially blamed "Rumanian secret agents" for setting his car on fire and stashing fragmentation grenades inside was remanded for 10 days yesterday by the magistrates court here.

Police and fire fighters rushed to 182 Rehov Aloroseff here two weeks ago when notified that a car had been set afire, the court was told. After the flames were extinguished, police found three fragmentation grenades between the seats.

Car owner Robert Even told police that the damage had probably been caused by secret agents from Rumania, who he said have harassed him ever since he and his wife arrived in Israel, due to Zionist activity in their former homeland.

Police told the court an investigation concluded with the accused's admission that he had set his car on fire with the intention of blowing it up with grenades he had taken during his last military reserve service.

The man said his immigrant's rights expire in a month and he wanted to buy a new car. But the value of his used car on the market was 150,000 less than the insurance company's estimate of it. He told police he decided to blow it up and collect the insurance fees.

The accused waited until his wife went to a card game with her friends, police said, and then poured kerosene over the car and lit it, hoping nobody would get hurt.

Fireman who reported boss is to get his job back

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — A fire fighter, who was dismissed after complaining that his commander had forced him to commit obscene acts with him, is to get his job back.

Fire fighter Yitzhak Cohen filed a complaint against Uri Weisman, commander of the Holon fire station, last September. Now the labour court has ruled that Cohen's dismissal was unfair, and has ordered the Holon station to take him back.

Weisman was charged last November with committing obscene acts with five fire fighters and with threatening to hinder their chances of promotion if they refused him.

Weisman is still awaiting trial.

Kollek may tell U.S. why to shift embassy

Jerusalem Mayor Teddy Kollek will probably be invited to testify before the U.S. Senate Foreign Relations Committee on why he thinks the U.S. Embassy should be moved from Tel Aviv to the capital.

Senator Daniel Patrick Moynihan called on Kollek yesterday and asked the mayor whether he would be willing to give such testimony.

U.S. coroner finds general was suicide

SAN ANTONIO (AP). — A two-star U.S. Army reserve general, who was found hanged at Fort Sam Houston, committed suicide, the medical examiner ruled yesterday.

Maj. Gen. Robert Ownby, 48, was found bound and hanged from a second-storey stairwell on January 11. A typewritten note pinned to his sweater said he had been "sentenced and executed" for "crimes by the U.S. Army against the people of the world."

A handwritten note found on Ownby's desk said he apparently had startled some intruders and was going to investigate. The notes initially led some to believe terrorism or murder was involved.

"It's not a murder. There is absolutely no doubt in my mind," the medical examiner said at a news conference.

Ownby's hands had been tied tightly behind his back with a military web belt, and a rope noose was looped around his neck. But there were no signs of violence at the scene, and his body bore no marks or bruises, Vincent Dimaggio said.

The medical examiner said that Ownby brought the typewritten note to the scene, "put the noose around his neck, slipped his hands through a looped belt and tightened it, lowered the rope over the railing, straddled the railing and just sort of slipped off."

He said Ownby killed himself for financial reasons, but would not elaborate.

3-month detention decree in Nigeria

LAGOS (Reuters). — Nigeria's new military rulers have passed a law empowering them to detain people for three months without trial, the News Agency of Nigeria said yesterday.

Anyone "concerned in acts prejudicial to state security" or who contributed to economic adversity may be detained, said the agency, quoting an official statement.

Under the decree, the chief of staff supreme headquarters, number two in the military regime, can order detention and can, after review, extend it for another three months, NAN said.

Nigeria's new ruler, Major-General Mohammed Buhari, said after the New Year's Eve coup which ended the civilian government of former president Shehu Shagari, that sections of the 1979 constitution on elective office would be suspended.

Shagari, his former vice-president and many politicians are now in detention pending investigation of alleged mismanagement and corruption under the civilian government.

India buying Soviet weapons at bargain prices—UK paper

LONDON (AP). — India is buying the latest Soviet tanks, fighter planes and surface-to-air missiles at "ludicrously low" prices, the Daily Telegraph reported yesterday.

The paper's military correspondent, retired Maj. Gen. Edward Fursdon, quoted unidentified "informed sources" as saying that Moscow will supply 21 warships over the next five years.

These include submarines and fast missile boats as well as aid to bolster Indian naval construction.

Under the deal, the Telegraph reported, the 960,000-strong Indian Army will get more T-72 battle tanks with an option to manufacture both them and the new T-80 tanks under licence.

The Indians have some 200 T-72s, which pack 105-mm. guns. The T-80, an upgraded version of the T-72 which carries a 125-mm. gun, is only now going into service with the Soviet Army.

Fursdon said the Indians also will get more BMP-1 armoured personnel carriers and new air-portable BMP-2 APCs. Both carry 73-mm. smooth-bore guns. The Indians have an estimated 100 BMP-1s already.

India yesterday praised its talks with Pakistan on normalizing the two neighbours' strained relations, and said two servants missing from its Islamabad embassy had appeared in India.

Srinagar, the capital of Kashmir, was virtually shut down, yesterday by a general strike called to protest against demonstrations by Prime Minister Indira Gandhi's supporters against the opposition-led state government.

85th Kibbutz Artzi settlement—in Negev

TEL AVIV. — The 85th member of the Kibbutz Artzi movement yesterday started going up in the Shalom Region of the Western Negev.

It is called Amity, Hebrew for "faithful" and an acronym of the initials of the first names of four heroes of the Warsaw Ghetto: Arye Melker, Mordechai Anilewitz, Tuvia Altman and Yosef Kaplan.



(from left) Youssef Abdealour, back from Canada; Mohammed Bakri; 'Gezer.' (Hanna Kaldor)

Metaphor behind bars

By MARSHA POMERANTZ/Jerusalem Post Reporter

"THE FOOD'S better in jail," says a rotund type who goes by the name of Gezer, which means "carrot."

He ought to know. He first went to jail for attempted theft (copper) in 1949, when he was 15, and he stayed there for 35 days because his father didn't want to get him out. Since then, he's tickled his palate many a time behind bars, in the army and out. Most recently, he did 30 months, starting in 1979, for trafficking in drugs. "I sold just enough hash to cover my own expenses and they call that drug trade."

What does he do now? "I sell undershirts," he says. "I do everything but steal." What accounts for his rehabilitation? "My mother died and left me \$40,000."

Gezer is sitting at a long, cold metal table with benches attached — exactly the kind you find in a prison mess. But this time it's a film set, built in the abandoned customs house in Jaffa. Gezer plays the role of a convict.

About the casting: "They looked for an *ahadai* (tough guy) in the Hutzvot Quarter, and everyone they asked pointed to me."

The film is *Beyond the Walls*, directed by Uri Barabash. Script by Benny Barabash (his brother) and Eran Preiss. Produced by Rudy Cohen (who did the Israeli segments of Abba Eban's TV series *Jews and Civilization* on a budget of \$500,000 — a large amount for Israel. It stars Assi Dayan, Mohammed Bakri and Arnon Zadok, and portrays in microcosm some of the major rifts in Israeli society: Sephardi/Ashkenazi, Jewish/Arab, white-collar/blue collar.

About five years ago, Uri Barabash did a documentary drama for TV about an ex-convict who tries to rehabilitate himself. Called *Marked for Life* (*hatum l'chol hehayim*), it was based on the life of an armed robber named Shlomo Nir.

Shlomo Nir, released seven months ago after serving 12 years, plays an inmate in the current film. Arnon Zadok played Nir in the docudrama; here he plays a fellow-convict named Uri Mizrahi.

Shlomo Nir has said that director Uri Barabash knows more about rehabilitation than the national authorities in charge, who send letters to potential employers. But that's another story.

Red-headed Uri Barabash studied prisons extensively, he says, in preparing for the TV documentary. This time around, he and his brother spent three or four months with prisoners, day and night.

"We saw how they get up and how they go to sleep," says Benny. "Meals, trips, work." The Prisons Authority was extremely cooperative, he adds. "They let us meet with whoever we wanted." That included guards as well as prisoners. Some ex-guards are cast in the film as their former selves.

Though the details of prison life are authentic, Uri stresses, this isn't a documentary, and the story isn't about prison. "It's a metaphor for a social and political situation." In this story, the mates overcome their conflict and eventually learn to live with each other. "I hope that will be the message of the film," he says. "It's almost too simple."

URI, Benny and I are slouching on a bottom bunk in the security prisoners' cell where the day's shooting takes place. If we sit up straight, we bang our heads on the metal lattice that supports the mattress on the top bunk. The scale is authentic, 1:1. The prison uniforms — dark blue wool — are on loan from the Prisons Authority. The furnishings, such as they are, are copied from an actual cell.

The part of the cell in range of the camera's eye has four double bunks with their heads against one wall, about a Gezer-width apart from each other. But Gezer is elsewhere; the prisoners here are Arabs, what Benny calls "the cream of the Palestinians." Says Uri, based on his research: "It's amazing, what the security prisoners know about us." Our politics, our literature. And how little we know about them."

On the wall at the head of one bunk is a small red prayer rug bearing a picture of the Great Mosque at Mecca. Above another is a child's painting of flowers and a tree, with a blue strip of sky. There are books on shelves, newspaper clippings on the wall, a picture of the Dome of the Rock.

In front of the row of bunks is a small table, covered with a rough wool blanket, and surrounded by three stools. Elsewhere on the walls are drawings of fingers in a V-for-victory sign, and other fingers conveying less political messages.

Prisoners are seated around the table and on a top bunk when in walks Mohammed Bakri, tall and lean, with crystal-blue eyes. He played opposite Jill Clayburgh in the Costa-Gavras film *Hanna K*. Here he is petulant during rehearsals, professional during shooting.

Uri Barabash follows the scene from his Hebrew script, but the argument is in Arabic. It's about whether to help a Jewish security prisoner who met with PLO representatives abroad. The man played by Bakri is in favour. Someone else argues that during his trial the Jewish prisoner said he supports the Zionist state. Someone says the only progressive Israeli he knows is one who left the country, never to return. In the end, Bakri brings them round to his side.

Outside the cell, away from the camera, producer — manager Katry Shechori says the set was built about a month before the shooting "so they could get used to it." The text took a little more running in. The actors participated in shaping the final version, and they argued with each other and with Uri, he says. Generally, he thinks they're glad to be in a film made by Jews and still have a text that is "relatively close to what they want to say."

Shechori adds: "For us this is a film. For some of them it's more than a film."

Bakri says later that there are no arguments now off the set, that the Arab actors agree on the importance of "reading an agreement and creating a Palestinian state."

Why is he making this film? "I'm in this because I'm an actor," he says. "Also because I believe in the message."

DURING THE lunch break there are salads, soup, spaghetti and meatballs — not as bad as Gezer would have one think. The actors and crew, nearly all men, sit at two long rows of metal tables placed end-to-end. I assume that Arabs tend to sit with Arabs and Jews with Jews, but Uri says it's not like that, and loudly points out some of the heartwarming melodiousness. It was sheer delight.

Meir Rimmon, regrettably, did not meet these high standards. While the concerto could, at most, be described as barely adequate, the *Concert Rondo* turned into a succession of flaws and slips, of suddenly collapsing tones and wrong intonations. Even simple triads failed to materialize correctly.

However, Rimmon's failures seemed just a passing, though painful, interlude in the framework of the concert. The conductor returned to the podium and reestablished a level of excellence, concluding with a refreshingly alive and charming Haydn symphony.

NEW FACES — contestants for the Francis Shapira Prizes: Ariel Samot, tuba; Tal Kaplan, clarinet; Marina Sandler, piano (Tel Aviv Museum, January 14). Hindemith: Sonata for tuba and piano; Brahms: Sonata for clarinet and piano, Op. 12, No. 1; Marianne Soudan for clarinet and piano; Beethoven: Sonata Op. 110 in A flat major; Chopin: Polonaise Fantasia Op. 61 in A flat major. Seier: Scherzo.

Big change

MUSIC/Benjamin Bar-Am

ISRAELI CHAMBER ORCHESTRA: Nicholas Kraemer conducting with Meir Rimmon, born Tel Aviv Museum, January 15). Corelli: Concerto Grosso in F major; Tippet: Fantasia Concertante on a Theme of Corelli; Mozart: Horn Concerto No. 1 K.495; Concert Rondo in E flat, K.371; Haydn: Symphony No. 85 in B flat major.

POSSIBLY in anticipation of its pending tour of the Far East, the Chamber orchestra has undergone a real transformation. Hard and consistent work with Nicolas Kraemer produced significant results in all items on the programme. Yet Kraemer not only effected a radical change in technical proficiency; he also stimulated a truly impressive musical awareness and sensitivity.

Precision and smoothness of the strings turned the Corelli concerto into a real feat. Both soloists and orchestra played with captivating expression, giving the *legato* a completely new quality.

In the impressive Tippet fantasia, the strings, playing in ever-changing combinations, achieved both absolute homogeneity and contrast. Polyphonic and intricate rhythmic textures were tackled flawlessly. Contrasting with the delicate dissonances, consonant chords emerged marvellously blended and balanced, radiating a

THE JERUSALEM POST

הַיְּרוּשָׁלַיִם

MA'ARIV

HA'ARETZ

HALLACH-HEHADASH - Classified Advertisements in cooperation with MA'ARIV, HA'ARETZ, HA'IR, KOL HA'IR.

All classified advertisements for Friday submitted to Hallach-Hehadash head office by 5 p.m. Thursday preceding publication appear in this section

Warehouse

Halls

Matrimonial

Flats for Rent

Situations Vacant

Warehouses

Halls

Matrimonial

Flats for Rent

Situations Vacant



EGYPTIAN CRITICISM of a TV mini-series on Anwar Sadat — which made international headlines this week when a prominent Cairo editor called it an attempt "by 'Zionist' powers" to "distort the truth" — has been simmering since the first video cassettes of the four-hour show reached Egypt in November.

But none of the attacks reached the pitch of the front-page editorial by *Al-Akhar* editor-in-chief Musa Sabry, published in the mass-circulation daily on Monday.

Endorsing the decision of the Egyptian Chamber of Cinema to ban all Columbia Television features in Egypt this year and to sue the production firm for libel, Sabry wrote: "The Zionist powers do not want history to remember that peace was made by Anwar Sadat, supported by millions of Egyptians. They want to distort this truth."

Almost every major Egyptian publication had already attacked the film, which was shot not in Egypt but in Mexico. Anis Mansour, a close Sadat confidant and editor of the weekly *October*, called it a "cheap insult." The opposition organ, *al-Sha'ab*, said that broadcast of the TV film would be "shameful." And other papers have published long lists of historical and social errors found in the film.

Egyptian detractors of the film point out that the script, by Lionel Chetwynd, has one scene which mistakenly shows Jehan Sadat travelling to Jerusalem with her husband in November, 1977. Another has Sadat announcing his decision to expel the Russians while on a trip to Moscow in 1971, while he did so in Cairo a year later. And they say it confuses Hassan al-Tahary, who laid the groundwork for Sadat's Jerusalem journey, with Youssef al-Sibai, the former close Sadat associate murdered in Larnaca by PLO extremists.

Worse still, say Egyptians, the film indicates that Sadat made peace with Israel not because it was his lifelong ambition and goal, but out of gratitude to Menachem Begin for warning him of an Arab

assassination plot, and because of the death of Sadat's brother in one of the Israel-Egypt wars.

But perhaps the greatest cause for criticism is the omission of what Cairenes call the Egyptian Army's finest hour — the October 6, 1973 crossing of the Suez Canal. A TRIP TO CAIRO, local critics say, might have changed Chetwynd's "preconceived notions" about the city, the cultural and political capital of the Arab world. At least it would have kept Sadat from showing camels on Cairo's streets, or putting so many Cairenes in *galabiyas* — and in Moroccan ones at that. More careful research would also have prevented the shops in Chetwynd's Cairo from displaying signs in Lebanese Arabic.

Egyptians also have reservations about the way Columbia allowed both Gamal Abdul Nasser and King Farouk to be portrayed. Complaints Takvor Antonian, an Egyptian film producer and longtime Sadat supporter: "Nasser is shown as an insane man who does not keep his word, and Farouk as a frivolous boy wearing a turban and eating peanuts."

Then there's a car-bombing scene, based on an incident Egyptians who saw pirated tapes of the series say never happened. The scene, say Cairenes, portrays Egypt as a violent, unsafe country, something that is very far from the truth.

According to Anis Mansour, Sadat's children were so appalled that they advised their mother not to see the tape.

But, Mansour wrote, the producers were not solely to blame for the serious errors. They had sent representatives to Cairo to get the facts straight, but were "turned away. Some of those they sought to see did not even meet with them."

Mansour said that "personally, I do not blame the Columbia people. I only wish this had not happened to the story of an international peace figure, a man unprecedented in the Arab world."

Sandy Frank, a New York-based

JOAN BORSTEN reports on the uproar caused by the docudrama *Sadat*

## Complaints all around



The historic 1977 visit to the Knesset

international producer and distributor, said he spent most of August 1982 in Cairo. It was Frank who, immediately after Camp David, met with Sadat in Egypt and purchased the world rights to his autobiography, *In Search of Identity*. Sadat reportedly had great faith in Frank, who promised to "treat his life like a jewel." (Frank also has the movie rights of Menachem Begin's *The Revolt*.)

Unfortunately, none of the networks was interested in the pro-

ject. It became a viable commodity only after the assassination. Frank, together with producer David Wolper, was able to sell the idea to Operation Prime Time (which had previously financed *A Woman Named Golda*, the TV film of Golda Meir). Wolper, by then over-committed, eventually bowed out and Columbia entered the deal. Frank was designated executive producer.

In this capacity he journeyed to Cairo, convinced that only with

Egyptian participation could he put together a high-quality, high-budget product. Frank wanted to film in Egypt, and he wanted the Egyptians to check the script. Frank claims he saw several highly-placed Egyptians who tried to be helpful, but somehow important meetings were always cancelled and phone calls never returned. He returned to the U.S. empty-handed and bowed out of the project, taking the autobiography rights with him.

What Frank apparently did not know was that in August 1982, the political climate in Egypt was chilly on the subject of Anwar Sadat. The president who made peace was being blamed for many of Egypt's domestic problems. His widow, Jehan, was soon to find her university credentials and life-style questioned by the opposition newspapers. Her brother, as well as Sadat's brother, was being accused of shady business practices. In fact, only in recent months, after President Hosni Mubarak chided the nation on television for biting the hand that fed it, has the anti-Sadat sentiment begun to thaw.

"I was heartbroken," said Frank in a recent interview. "I warned the Egyptians that the project would be done anyhow, and that if they didn't cooperate they might get a bombastic Hollywood script. But no one wanted to listen."

ACCORDING to observers, Columbia was not terribly disappointed. "Because of the political climate in Cairo, the bureaucracy and the budget, they signed off on Egypt," said one source. "It was easier to make the movie in nearby Mexico."

Frank saw the completed script in April 1983 and "raised a ruckus." The results were what he had predicted they would be if Egypt failed to participate and Columbia failed to allot a *Gandhi*-sized budget to the project.

The Los Angeles-based Arab-American Film Company apparently agreed. According to Hoda Sief-e-Din, general manager of Arab-American, the company began pointing out to Columbia regularly

and vehemently the harm Hollywood was about to cause Egypt. Sief-e-Din, an Egyptian living in the U.S., first became interested in doing a Sadat movie after the late president went to Jerusalem in 1977. It was then that her company was formed. Until his assassination, however, Arab-American functioned primarily as a liaison between such governments as Saudi Arabia and Bahrain and major American talent and production companies.

"Four months after Sadat was killed I approached Twentieth Century Fox's Bud Monash," said Sief-e-Din. "I quickly discovered that Columbia was already at work. So I began to negotiate with them. I, at least, wanted the TV movie to be made in Egypt. When they said it was impossible to deal with the Egyptians, Jehan Sadat gave me her 'full blessing' to speak to Columbia on her behalf."

"I also contacted Ashraf Ghorbal, Egypt's ambassador in Washington, and Gamal Abdel Aziz, President Mubarak's secretary. All said that they welcomed the project with open arms and invited Columbia to film in Cairo. They even offered to pay the hotel bills. Additionally, Ambassador Ghorbal contacted Jack Valent, chairman of the American Motion Picture Association, who called the president of Columbia and conveyed the same welcome."

Sief-e-Din also says that, in an effort to convince Columbia to upgrade the budget from "the Mickey Mouse \$4.5m." to at least \$8-10m., and preferably \$20m., she travelled to New York to speak to the Columbia executives there.

"I discovered that they were businessmen who couldn't be cared less about quality. Although many telegrams were sent back and forth about the possibilities of shooting in Cairo, the bottom line was that Columbia was afraid that whoever played Sadat might be assassinated. We offered to take the producers to Cairo to see for themselves. They refused. Later we pointed out mistakes in the script, which we had showed to Amba-

sador Ghorbal and the minister of information. But they didn't want to change them. Instead, they asked us to help them get footage of Nasr, and MIG jets, and to help them make Mexico look like Egypt. We refused, and waited for the reaction which was sure to come... and did."

SCRIPTWRITER Chetwynd dismissed most of the Egyptian criticisms as very minor. In fact, he told *The Los Angeles Times*, there had been several researchers working on the project. And, he claimed, several Egyptians at the University of California in Los Angeles had gone over the script.

Citing "harassment" by "the Arab lobby," Chetwynd claimed the critics' purpose "is to discredit Sadat... There's a powerful lobby out there. They're saying it (the movie) is Zionist propaganda."

"My point of view," said the scriptwriter, "is that Sadat had the courage to do what no other Egyptian leader did. They (the lobby) are trying to subvert the essential truth that Egypt acknowledged Israel's right to exist as a state. Sadat did that, knowing that it could mean his death."

According to Chetwynd, the criticism is also aimed at Israel. "Sadat gave Israel a chance to live up to its word. Nasser preached no peaceful solution, only a military one. This is part of that lobby," he said, adding, "They are also trying to diminish the confidence of the American people in the Middle East peace process."

Also defending the movie was its co-producer, Dan Blatt, who said the film was "clearly an American viewpoint of how we perceive Sadat." The producers would not participate, he said, in any "arrangement that forced us to present historical information the way they wanted it presented."

"The Soviet Union would also have paid for it if we gave their view of history. You can always find someone to pay for a docudrama. There is a lot of Arab money around Hollywood, begging for projects that are anti-Jewish, anti-Semitic and anti-Israel."

THE POSTAL strike has once again held up the flow of contributions to *The Jerusalem Post* funds, but a trickle of money did get through in time for today's listing.

In a week in which most of the news centered on the economic front, the most mind-boggling of items was that one in every eight Israeli is living below the poverty line. With factories closing, the trimming of names on payroll lists, spiralling costs and continuing cutbacks in government expenditure, the ratio threatens to become even more shocking.

To what extent *The Jerusalem Post* funds will become involved in more wide-ranging social welfare allocations is still a matter of guesswork. Sanctions by employees at the Ministry of Labour and Social Affairs have precluded any pos-

## Tough times

sibility of liaising with department heads and field workers. Even without speaking to them, it is painfully obvious that needs will change and expand, and that we, together with all other fund-raising bodies, will have to be ready to meet new challenges.

We can only be effective if we have enough funds to spread around in those areas where the needs are greatest. It's a tough time for everyone, but we appeal to readers who are comfortably above the poverty line to recognize that others also have a right to live in dignity, and to demonstrate that recognition by way of contributing to our funds.

Please send your cheques to *The Jerusalem Post* Toy Fund and/or Forsake Me Not. The address is POB 81, 91000 Jerusalem.



in government expenditure, the ratio threatens to become even more shocking.

To what extent *The Jerusalem Post* funds will become involved in more wide-ranging social welfare allocations is still a matter of guesswork. Sanctions by employees at the Ministry of Labour and Social Affairs have precluded any pos-

**South African Board of Jewish Education**

**Vacancies for Jewish Studies and Hebrew Teachers**

We are looking for experienced, dynamic teachers, with the know-how to turn their teaching into an exciting experience. The teachers will be required to teach Hebrew, *Tanach* and/or Jewish Studies at the King David Schools in Johannesburg.

Required qualifications: B.A., Teacher's Diploma, five years' experience, fluency in English, strong religious commitment. Preference will be given to candidates with Diaspora experience. Attractive conditions: challenging positions for Jewish educators. Apply in writing before February 10, 1984, to:

Shlomo Mayer, General Director, South African Board of Jewish Education, P.O. Box 2942, JOHANNESBURG, 2000, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

**INTERNATIONAL COMPANY**

The World-Leader in its Field requires

**SALES REPRESENTATIVE**

to be based in ZURICH (SWITZERLAND)

The successful candidate will be based in Zurich and handle company's existing or potential accounts in Germany, Switzerland and, to a lesser degree, in France, Italy and Austria. High degree of travel required within the sales territories.

Requirements include:

- Fluency in German and English; French an asset.
- Academic degree.
- 3-5 years' successful experience in business/industrial sales or marketing.
- Age preferably 26-32.
- High degree of personal initiative, energy and drive.

Compensation includes basic salary plus attractive commission, in addition to a car and all housing expenses.

Write with Personal Resume to "International Sales Representative", P.O.B. 4496, Tel Aviv 63324 for S.R.

**Large Tourism Firm**

requires

for its West German office (Frankfurt)

**ACCOUNTANT**

Qualifications:

- Mastery of German
- Accountancy Experience
- Unmarried applicants up to age 30 preferred.

Please apply in writing to P.O.B. 4374, Tel Aviv 61043, for "Accountant".

**Tel Aviv Export Company**

Requires

**English Typist**

and

**Telex Operator**

Office hours: 8 a.m.-2 p.m. Friday: 8 a.m.-12 noon. Please contact Tel. 03-622928/9.

**EXPORT SALES OPPORTUNITY**

Available —

**AMERICAN PRODUCTS**

to be manufactured under licence in Israel for export to U.S.A., Europe, Africa and the Far East.

Contact Mr. Elfrim Margolin, President, Margolin Consultants Inc. January 22 to January 23, 1984 at the Hilton Hotel, Tel Aviv.

**Flash Polish**

Thorough cleaning, polishing and waxing. Stairways, institutions, public buildings, private and apartment houses. Efficient, "we care" service — reasonable prices. Tel: 052-551296, 052-554233

Where is the best place to live in Israel?

**KFAR SHMARYAHU.**

A villa to love and live. 4 dunams + tennis court + a dream garden. \$900,000 Tel. 052-78822.

## THE NEW YORK TIMES MAGAZINE CROSSWORD PUZZLE SOLUTIONS TO TODAY'S PUZZLE NEXT FRIDAY

New York Trip By A. J. Santoro/Puzzles Edited by Eugene T. Maleska

**ACROSS**

1 Gold, to Cortés  
4 Dandies  
8 — plume  
13 Kind of acid  
19 Corral  
20 Germ for a Madison Ave. product  
21 French spa  
22 Stupid behavior  
23 Hill  
24 Where to see Atlas  
27 Annealing ovens  
28 Natural resource  
30 Gramps, e.g.  
31 Sphere preceder  
32 "Ida," Apple Cider  
34 Pickle maker's purchase  
37 Kin of Mr.  
40 Ingredient of some muffins  
41 Violent  
42 Dingo  
43 Throwaway found on 42d St.  
45 W. W. II guns  
46 Keynote  
48 Light ammo  
49 Asian weight unit  
50 TV talk show: 1950-51  
54 "Triborough" starter  
55 Cross  
56 Wallach from Brooklyn  
57 Fire Island  
58 Better  
59 Animator's need  
61 In medias  
62 Pianist Gilels  
64 Without  
65 Hybrid primrose  
66 Subject of a 1906 hit song  
72 Ben Adhem's group  
74 Cell: Comb. form  
75 Sojour  
76 Spaceman Solk  
78 Sight from Long Island  
79 — Penh, Cambodia  
80 Arrived  
82 Self  
83 What a treat.  
84 Toady's reply  
85 Huber's TV show: 1950-51  
91 Shelton of "Amie"  
92 Memorabilia  
94 Fiber plant

**DOWN**

1 Milkym  
2 Freshen  
3 Bowling term for a hit  
4 "The Tombs, to Milton  
5 French king: 888-88  
6 Bull of cowboy renown  
7 Murre  
8 Old salt's clock  
9 Regard too highly  
10 Coe or Ovet  
11 Cowboys' home  
12 N.Y.-to N. Eng. dir.  
13 Tomato blight  
14 Footnote word  
15 Most petite  
16 Decay  
17 Surface for the Ranger sextet  
18 Minsky's Lili St.  
25 Marine air station in Calif.  
26 Geometric figure  
28 Scan a page again  
33 Retort  
35 Not care  
36 African land  
38 Famed N.Y.C. vessel  
39 Boxing's Marquis of — rules  
41 Like a stripling  
44 Extorted  
45 Razzes at Yankee Stadium  
47 Being  
50 Con. (mus. dir.)  
51 Actor Clunes  
52 Gloriot  
53 N.Y.C. river  
59 Deface  
62 Joins  
63 Pasture sound  
66 Westernizer of Japan  
67 Apple: Comb. form  
69 "Woe — I"  
70 Bailey book  
71 Slow horses  
73 Affluence  
77 Cosa  
78 Heat: Comb. form  
80 Environment  
81 Make use (of)  
83 Imported, in a way  
86 Tape cartridge  
87 Giggled  
88 Conversational cliché

**ANSWER TO PREVIOUS PUZZLE**

101S BAR  
102S BAR  
103S BAR  
104S BAR  
105S BAR  
106S BAR  
107S BAR  
108S BAR  
109S BAR  
110S BAR  
111S BAR  
112S BAR  
113S BAR  
114S BAR  
115S BAR  
116S BAR  
117S BAR  
118S BAR  
119S BAR  
120S BAR  
121S BAR  
122S BAR  
123S BAR  
124S BAR  
125S BAR  
126S BAR  
127S BAR  
128S BAR  
129S BAR  
130S BAR  
131S BAR  
132S BAR  
133S BAR  
134S BAR  
135S BAR  
136S BAR  
137S BAR  
138S BAR  
139S BAR  
140S BAR  
141S BAR  
142S BAR  
143S BAR  
144S BAR  
145S BAR  
146S BAR  
147S BAR  
148S BAR  
149S BAR  
150S BAR  
151S BAR  
152S BAR  
153S BAR  
154S BAR  
155S BAR  
156S BAR  
157S BAR  
158S BAR  
159S BAR  
160S BAR  
161S BAR  
162S BAR  
163S BAR  
164S BAR  
165S BAR  
166S BAR  
167S BAR  
168S BAR  
169S BAR  
170S BAR  
171S BAR  
172S BAR  
173S BAR  
174S BAR  
175S BAR  
176S BAR  
177S BAR  
178S BAR  
179S BAR  
180S BAR  
181S BAR  
182S BAR  
183S BAR  
184S BAR  
185S BAR  
186S BAR  
187S BAR  
188S BAR  
189S BAR  
190S BAR  
191S BAR  
192S BAR  
193S BAR  
194S BAR  
195S BAR  
196S BAR  
197S BAR  
198S BAR  
199S BAR  
200S BAR



## Lack of interest continues

TEL AVIV. — Trading this week started and ended with the same lack of interest. Hopes that the finance ministry's steps in banning the purchase of foreign securities would divert investment funds into the market have shown no result, at least not so far.

Yesterday, trading was mixed, but there was a definite tendency towards selling, and the General Share Index fell by 0.19 per cent. And if commercial banks (which account for three-quarters of the total volume) are excluded, the index fell by 0.12 per cent.

The different categories rose or fell as follows: Commercial banks, minus 0.34 per cent; mortgage banks, minus 0.34 per cent; financial institutions, plus 0.25 per cent; insurance companies, plus 0.68 per cent; trade and utilities, plus 0.63 per cent.

Land development shares rose by 0.16 per cent; industrials were plus 0.65 per cent; investment companies, minus 2.17 per cent, and oil shares plus 0.29 per cent.

These rises and falls of course are nominal, and the devaluation of the shekel by about half a per cent must also be taken into account to arrive at a closer approximation of the actual prices.

But as always, the "category averages" do not reflect the movements of certain shares up or down, and yesterday Naphtali rose by ten per cent, Yehonatan Hotels rose by 10.3 per cent; Necca gained 10.2 per cent and Sahar Holdings rose by 10.2 per cent. But Ararat Insurance 0.1 lost 15 per cent, and the Danot ISI shares lost 9.9 per cent.

The "thinness" of the market can be seen by the drop in the Danot ISI shares. The total sum which changed hands was IS76,200 — and

### Tel Aviv Stock Exchange

By MACABEE DEAN

this is about enough to buy a battered second-hand car which has had its bar-mitzva and changed hands several times.

The main "arrangement" shares, IDB, Discount, Mizrahi, Hapoalim and Leumi came under heavy selling pressure. With the exception of Leumi, which lost 20 points (1.4 per cent), the others stood firm. This means that the Bank of Israel had to intervene to support their prices. And Leumi's loss wipes out some of its gains earlier this week.

There were 48 shares which rose by five per cent or more (of which five were "buyers only"), and 43 (of which two were "sellers only"). The "buyers only" were: Clal Computers (whose options, incidentally, were "sellers only"); Spectronics 5; Tadir Beton; Frutaron 10; and Tempo Beer.

(The Borenstein family and associates yesterday informed the stock exchange that they have purchased since December 3, 1983 and through January 1, 1984, 268,000 Tempo 5 shares, and 1,124,900 Tempo 5 shares, bringing their holdings to 28,374,598 and 4,684,300 shares, respectively. Moshe Borenstein is managing director of Tempo.)

Among industrials, Elbit rose by 700 points (1.5 per cent) with a turnover of IS6.2 million, while Elron gained 600 (1.2 per cent), with a turnover of IS3.9m. These two companies accounted for more than a

quarter of the entire turnover of IS37.3m. in industrials.

The entire turnover in shares (and convertibles) was IS276.3m. (about \$2.35m.), about a quarter of a million dollars more than the previous day's trading.

The turnover in bonds was IS648m. (\$7.2m.), and with the exception of the 100-per-cent linked bonds (paying four per cent interest), some of which rose by up to three per cent, all other index-linked bonds (including 100 per cent interest) were flat. Double-option bonds and those linked to or traded in foreign currency, were mixed, fluctuating in some cases by up to two per cent.

Cyclone denied rumours that it was negotiating with Koor Industries for the sale of shares in the company.

Koor announced that it had increased its holdings of Teva registered shares by 4,560,750 units and now holds 54,298,688 units, and of Teva's bearer by 105,600 units and now holds 1,843,710 units.

IDB Development announced that it has increased its Clal (Israel) 10 shares by 4,551,473 units, and now holds 309,086,411; and of Clal 80 shares by 5,717,528 units and now holds 10,144,328 of these shares.

Bank Hapoalim also announced that it is increasing its holdings in Clal 10 by 4,100,000 shares, to 362,535,341 units, and of Clal 50 shares by 4,138,000, to 4,326,900 units.

**Most active stocks**

Leumi	1,430	IS80.5m.	20
Hapoalim R	2,180	IS43.3m.	n.c.
Hapoalim B	2,190	IS20m.	n.c.
Share-traded	IS27.2m.		
Convertibles	IS 5.1m.		
Bonds	IS48.1m.		

### SYRIANS DELAY

(Continued from Page One)

between Mubarak and PLO chairman Yasser Arafat.

The Moroccan officials said only six of the 42 delegations raised objections to Egypt's return: Syria, Libya, South Yemen, Benin, Algeria and Tunisia. All except Tunisia are generally regarded as hard-liners on the Middle East conflict.

Since the summit acts by consensus — giving any minority a potential veto over majority decisions — the militants were able to block implementation of the compromise they had earlier approved "in principle," the sources said.

This blocking action was even more evident in the three-nation drafting committee, where Syria was one of only three members. The officials said Khaddam repeatedly reversed himself on points of agreement reached earlier in an apparent effort to prevent a clear decision by the summit.

Meanwhile, some moderate delegates said they were discouraged by word from Cairo that Mubarak would, in any event, reject any conditions attached to Egypt's readmission.

"If this is so, we hardly need to waste any more time discussing it," one African delegate said privately. "Maybe the whole matter should just be left in abeyance."

In Cairo, Egyptian foreign affairs adviser Osama al-Baz said his country "will not accept any conditional invitation or proposals from any side or anyone." He noted that Cairo has never been asked by the ICO to explain its Middle East policy.

The bitter opposition of the militant group ruled out the unconditional readmission of Egypt at present. The compromise that all the delegations appeared to accept on Tuesday night would require Egypt to accept the peace plan adopted at an Arab summit meeting in Fez, Morocco in 1982, and other Arab and Islamic positions on the Middle East — without demanding Egypt's explicit denunciation of the Camp David accords.

### TAMI SUPPORT

(Continued from Page One)

surance Institute, which is under Tami's direction.

Theoretically, the coalition, controlling 64 out of the 120 Knesset seats, could survive the no-confidence vote without the support of the three Tami MKs. But there are still many uncertainties, because of the many "unreliables" in the coalition.

The latest to join the rank of the unreliables is Minister without Portfolio Ariel Sharon, who contributed by his absence to the government's defeat on several votes on Wednesday. Despite attempts by Wednesday members yesterday to send feelers

his way, there is still no way to predict what he will do. Sharon's vote will demonstrate whether the rift between him and the coalition is irreparable, or whether the events of the last week were only just a brief flare-up.

Prime Minister Yitzhak Shamir intends to keep a low profile as far as Sharon is concerned and to try not to antagonise him any further. He will not react in any way to the various Sharon statements and his failure to support the government in the Knesset.

The feeling in the coalition is that no surprises will be forthcoming from the shifting number of Liberal enclaves. MK Yitzhak Berman, for example, has stated that he will not vote against the government in confidence votes and will not bring it down during the lifetime of the 10th Knesset. He does not expect to run again on the Likud list in the next elections, which he hopes will come early, but he will not bring down the government, having been elected on the Likud list himself. It is thought that this is also the stand of MK Dror Zeigerman.

The National Religious Party is troubled once more about the antics of MK Avraham Melamed, who caused defeat for the government earlier in the week in the Knesset Finance Committee and absented himself from a vote on West Bank settlements on Wednesday. It is predicted that great pressure will be

put on him to toe the line, and he is expected to do so.

In addition, both camps in the Knesset are going to make sure that all their MKs are present and accounted for next week. Those abroad are already being rushed back, and others are delaying their departure. This means that the coalition will not again face the trouble it had on Wednesday when such MKs as Herut's Micha Reisler did not come to the vote, assuming that they had an agreement with an opposition member who would also be away.

If the coalition discovers at the last minute that Tami will not support it, it is believed that former premier Menachem Begin will end his long seclusion and come to the Knesset to support the coalition.

### Bank of Israel exchange rates

January 19, 1984	IS
U.S. dollar	117.30
British sterling	166.10
German mark	41.938
French franc	13.687
Dutch guilder	37.280
Swiss franc	52.672
Swedish krona	14.355
Norwegian krone	14.974
Danish krone	11.583
Finnish mark	19.776
Canadian dollar	94.024
Australian dollar	105.71
South African rand	94.268
Belgian franc (10)	20.520
Austrian schilling (10)	59.298
Italian lire (100)	68.872
Japanese yen (100)	50.221
Irish pound	129.56
Spanish peseta (100)	73.718
Jordanian dinar	309.67
Lebanese lira	20.240
Egyptian pound	103.10

### LONDON BANK RATES

January 18, 1984	Prev	Close
Bank base rate	9	9
Call money	9	9
91 day Treasury	8 1/4	8 1/4
3 month interbank	9 1/4	9 1/4

Lloyds Bank

### Commercial Banks

Share	Volume	Change	% change
(not part of "arrangement")			
OHK	279	-15	-1.7
Maritime 0.1	279	-15	-1.7
Maritime 0.5	119	n.c.	
N. American 1	3312	n.c.	
N. American 5	2083	n.c.	
N. Am. op 1	1122	-50	-1
Danot 1	201	-37	-22
Danot 5	162	-16	-1.6
Danot 5 2	199	-36	-1.6
First Int'l S	189	-487	-3

### Commercial Banks (part of "arrangement")

IDB	7870	n.c.	
IDB R	3249	520	n.c.
IDB B	3300	10	n.c.
IDB p A	20300	1	n.c.
IDB op 11	2010	103	+0.5
Union 0.1	2412	154	n.c.
Discount B	4202	18	n.c.
Discount A	4250	82	n.c.
Discount 2	2880	33	n.c.
Discount B c	499	64	-11
Mizrahi 1	1371	961	n.c.
Mizrahi b	1370	36	n.c.
Mizrahi op 11	2030	19	+0.2
Mizrahi op 12	795	239	-20
Mizrahi op 13	11400	n.c.	
Mizrahi op 9	100	5	+8
Hapoalim p	2929	1	n.c.
Hapoalim b	2180	1988	n.c.
Hapoalim R	2190	912	n.c.
Hapoalim c	8230	2	+10.2
General op 1	5600	20	n.c.
General op 2	12100	2	n.c.
General op 9	6010	4	+0.2
General op 5	4212	1	n.c.
General op 1	268	65	-3
General op 1	143	5631	-20
Leumi op 9	19	18	+1.0
Leumi op 11	573	196	n.c.
Finance Trade 1	1940	3	+0.1
Finance Trade 5	1005	1	+1.6
Finance Trade 0.1	500	n.c.	

### Mortgage Banks

Adman 0.1	755	3	-8
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2
Gen Mortgage	1273	-4	-2

### Financial Institutions

Shilon 1	106	35	n.c.
Shilon 5	701	n.c.	
Shilon 10	895	n.c.	
Shilon 15	895	n.c.	
Shilon 20	895	n.c.	
Shilon 25	895	n.c.	
Shilon 30	895	n.c.	
Shilon 35	895	n.c.	
Shilon 40	895	n.c.	
Shilon 45	895	n.c.	

### Insurance

Arco 1	120	—	+9	+8.1
Arco 5	2301	—	—	—
Arco 10	295	2	-52	-15.0
Arco 15	102	34	-2	-1.9
Arco 20	450	1	n.c.	—
Arco 25	114	10	—	—
Arco 30	200	12	-3	-1.5
Arco 35	96	134	n.c.	—
Arco 40	259	205	n.c.	—
Arco 45	77	3	-4	-4.9
Arco 50	1369	6	+110	+10.0
Arco 55	432	—	—	—
Arco 60	490	12	+13	+2.7
Arco 65	486	—	+9	+1.9
Arco 70	580	—	—	—
Arco 75	168	—	-X	-6.6
Arco 80	69	4	-3	-4.2
Arco 85	41	—	n.c.	—



Ari Rath  
Editor and  
Managing Director

THE JERUSALEM  
POST

Erwin Frenkel  
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE, Editor 1974-1975 LEA BEN DOR, EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, Romema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 538181, Telex 26121, TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20136 (61201) Telephone 294222, HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Shvat 16, 5744 • Rabi-Thani 16, 1404

## Decline of the Knesset

THE KNESSET was thirty-five yesterday. Perhaps it was in appreciation of the hard times the country is now going through economically that the occasion was not festively celebrated. But there may have been another good reason to avoid any festivities. As the Knesset itself appeared to recognize in a soul-searching session held two days before the birthday, Israelis today do not think very highly of their national legislature.

A street poll held by Kol Yisrael yesterday elicited nothing but expressions of disillusionment with, and contempt for, the country's parliament. It was almost as though Israelis had decided that, with the Knesset being what it is, parliamentary democracy in this country might be doomed.

This is doubtless an overreaction, brought about in no small measure by television pictures of Knesset orators addressing a nearly empty chamber during plenum debates. Knesset members, it is often pointed out, cannot, and need not, fill up the chamber at all times, and plenum attendance is not the true index of participation in the legislative process. The British House of Commons does not even have enough accommodation for all its members.

But the absence of deputies from debates does not necessarily mean that they are transacting parliamentary business elsewhere by other means. In part it reflects the fact that a full one quarter of members have executive posts with the present government, and that a majority of all members draw most of their livelihood from sources other than the Knesset.

The outside employment of Knesset members has raised charges of a conflict of interests, but deputies, regardless of political affiliation, turn a deaf ear to the public's expressed fears on this score.

Besides the emptiness of the chamber, what scandalizes the people most is, however, the often insufferably vulgar tone of the debates when the House fills up. Fortunately the Knesset, unlike some other parliaments, has never been the arena of physical brawls between opposing factions. But this is scant consolation to the people who see the seat of Israeli democracy being reduced to the level of a fish-market.

"Please, let's not behave as though this were the Knesset," is a common reproach heard at social and business gatherings.

Perhaps, though, this too is not what really ails the Knesset. Even "unparliamentary" language may be excused if it is an instrument of effective parliamentary control of the executive. But the Knesset today appears utterly incapable of affecting the conduct of the government. This is true of the committees no less than of the plenum.

The prestigious Foreign Affairs and Defence Committee is in the headlines only as a result of leaks from its deliberations, while the powerful Finance Committee more often than not serves as a mere agent of the Treasury. Less highly regarded committees are, if anything, even more impotent.

To some extent the decline of parliament as a policy-making body has been noticed in most modern democratic states. But under a system of constituency elections there is some chance that the ruling party, while enjoying a secure basis of power, will be attentive to *vox populi* as articulated by the constituency-based deputies. In Israel proportional representation assures that the only whip over a ruling party will be some tiny coalition faction holding the balance of power but representing only a small sectarian interest.

In the final analysis, the sheer ineffectiveness of the Knesset may pose the greatest threat to the viability of parliamentary democracy in this country.

## Egypt's right course

EGYPT gave a welcome demonstration this week of its commitment to the political path it has chosen to follow in the region since signing its peace treaty with Israel.

Cairo might well have been expected to react with some enthusiasm to the efforts being made at the Islamic Summit in Casablanca to readmit it without requiring the abrogation of that treaty, but insisting that it openly endorse all Arab summit resolutions — including those taken at the 1982 summit. This amounts to a significant *volte face* on the part of the Islamic nations, which ostracized Egypt over the treaty and have until now made its abrogation *sine qua non* for its reacceptance.

Yet Egypt's response has been decidedly cool, with President Mubarak's chief political adviser, Dr. Osama al-Baz, making it plain yesterday that Egypt is in no great rush to rejoin the deeply divided and politically impotent family of Islamic and Arab nations — certainly not on any but its own terms.

Cairo has long held that it is only a matter of time before these nations come to recognize that Egypt's course has, in fact, been the right one.

This week's summit in Casablanca will undoubtedly have done much to strengthen this conviction, and will probably encourage Cairo to hold to its course until circumstances force the Arab world to seek rapprochement with Egypt on its own rather than on Arab League's terms.

### BRITISH EMBASSY

#### Notice

United Kingdom nationals, nationals of Commonwealth countries not represented in Israel, British protected persons and citizens of the Republic of Ireland are invited to register their presence in Israel, or to renew previous registration, with the Consular Section of the British Embassy, 198 Hayarkon Street 63405, Tel Aviv. The Consular Section is open to the public on Monday to Friday from 8 a.m. to 1 p.m.

Residents of Jerusalem, the West Bank and Gaza should register at the British Consulate-General at 19 Nashashibi Street, Sheikh Jarrah Quarter, Jerusalem 97200 or, if in West Jerusalem, at Tower House, Station Road, Jerusalem 93541.

# A state of ignorance

By CHARLES HOFFMAN

THE "POVERTY FESTIVAL" that bursts forth with the release of the annual report of the National Insurance Institute is a depressing affair — not only because of what it reveals about poverty in Israel, but also because of what it shows us about the level of understanding and responsibility among public figures.

The politicians who recoiled in horror at the figure of 500,000 poor people in Israel were reacting mainly to their own ignorance. The extent of poverty as defined by the NII has been relatively stable for the last few years, and the figures are available in NII publications.

It was particularly distressing to hear the indignant reactions of members of the Knesset Labour and Social Affairs Committee that the officials of the NII had not informed them first of their "shocking" findings. These officials had met with members of the committee just hours before the issue exploded on television. Why didn't they tell us first? they asked plaintively.

The officials did not tell the honourable but uninformed members of the committee because there was nothing new to say. The figure of 500,000 was a public relations stunt cooked up by the NII spokesman, presumably with the backing of NII director Danny Azriel, in order to dramatize Tami's demands for increases in wages and NII benefits.

The figure of 500,000 people is made up of 200,000 members of working families and 300,000 widows, welfare cases, aged and disabled. The 300,000 have only their NII benefits to live on, and these are pegged in any case around the poverty line — which makes them "poor" by definition. The members of the Knesset committee should have known better.

The poverty line, as we have been reminded this week, is a relative indicator, not an absolute measure of need or distress. In practice, it works out to about 20 per cent of the gross average wage, which this month is estimated by the NII to be IS70,000. That puts the poverty line as defined by NII at a gross IS14,000 for an individual and IS44,800 for a family of four.

The term "poverty," however, evokes an emotional response

among the public, with everyone associating it with images of human misery that have deeply affected them in the course of their lives: the old beggar in rags, the father weeping because he has no money to buy food for his children, the endless lines for soup kitchens during the Depression, the people who live and die on the streets of India, and so forth.

Is this what IS44,800 a month means for a family of four today in Israel? No one can say for sure. The experts do not have a formula that tells us what "poverty" means in terms of living standards. The only thing that can be said with any certainty is that no one would like to have to support a family on a gross salary of IS44,800 a month, or live on IS14,000 as a single person.

The NII report also reminded us once again that the number of families living in poverty has increased significantly since 1977. This has been one of the main social consequences of the high inflation since the "liberalization" of the economy.

Many working families were pushed below the line since 1978/79 due to the steady erosion of the value of the child allowances paid by the NII. A child allowance credit point is worth half today what it was at the time of the Ben-Shahar tax reform in 1975.

What is worse, however, is that the Treasury's failure to adjust tax brackets fast enough has simply made people "poor." This process has affected all income levels, but has hit the working families in lower income groups hardest. The tax threshold has been steadily dropping in real terms, which means that the wage-earners on the bottom of the income scale are paying more taxes now than they did in the past.

Since low-income families tend to have many children, their real income has been doubly eroded: first through the dwindling value of child allowances and then through the increasing tax bite taken out of their incomes. Moreover, it means that the government is taking more with one hand in higher taxes than it gives with another through child allowances.

This amounts to nothing less than a predatory tax policy which picks the pockets of those who can least

### READERS' LETTERS

#### NUCLEAR POWER

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, — I am distressed to hear that Israelis are planning nuclear power for generating electricity. As an American aware of what a headache our nuclear power plants have been to us, I want to put in a word against such a plan before it is too late.

Nuclear power plants have had numerous accidents in this country, endangered the health and lives of workers, residents and animals, raised the cost of electricity way beyond inflationary rates, and cost tenfold beyond the original estimates to build, so that no new ones

are being contemplated. Some have been shut down for years without anyone knowing how to clean out the contamination.

And where will you put the radioactive waste in your small country? We haven't yet figured out where to put ours in our big one. Nobody wants a dangerous wasteland near them. And where could you evacuate people in case of an accident?

As a friend of Israel, I beg you to look closely and think hard before you leap into the bottomless pit.

CELIA ESTEROWITZ  
New York.

#### ARSON ATTACK

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, — Thank you for reporting so promptly and clearly on the arson attack at the Messianic Assembly in Rehov Hanevi'im on Thursday night last. We are grateful too in that you mention Mayor Teddy Kollek's condemnation of this wicked deed. We pray that other public-spirited leaders will have the courage to speak out on such matters.

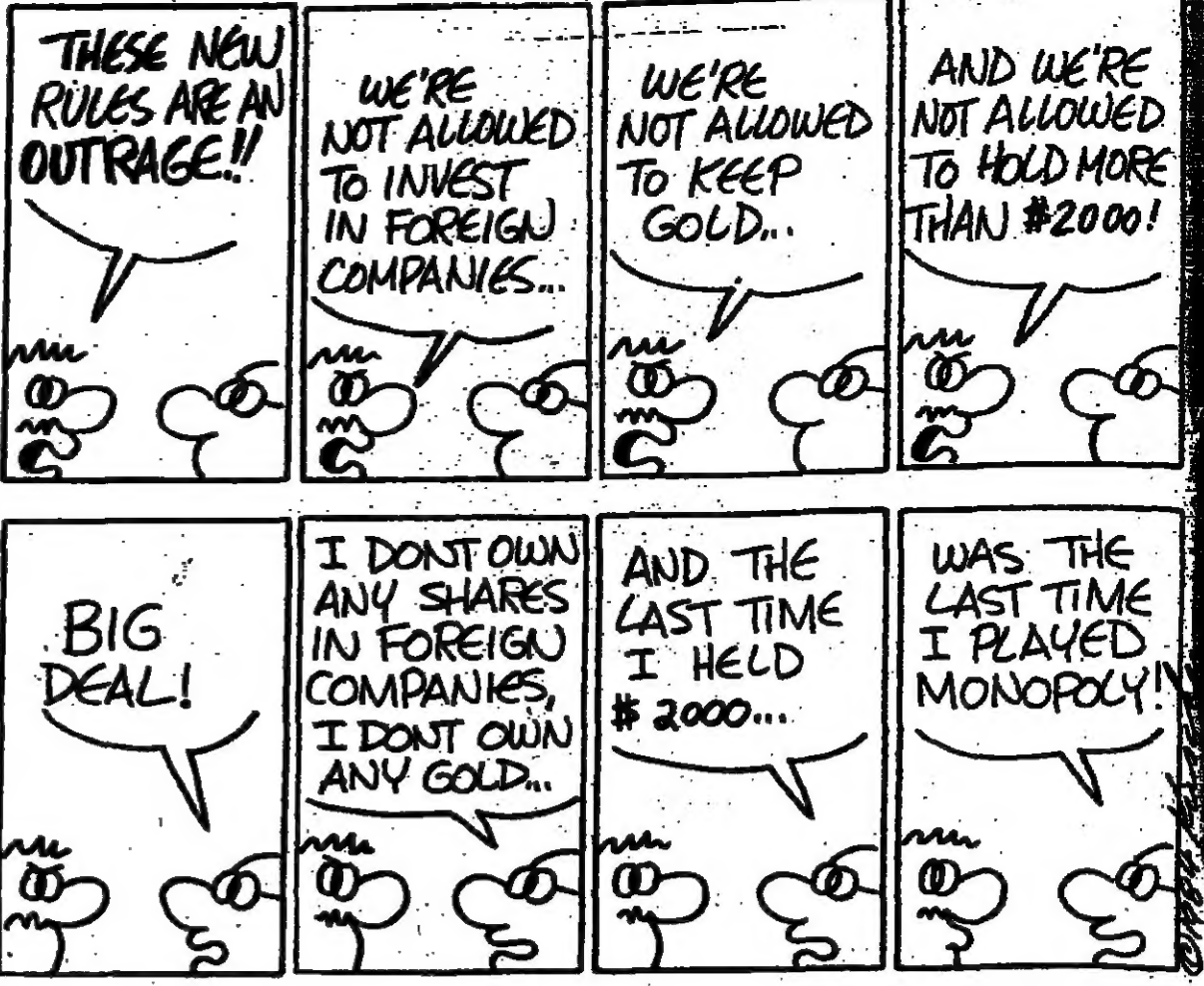
I would wish to point out, however, that the Messianic Assembly in question does not occupy

premises belonging to the Anglican Church, neither has it any connection with the Anglican School which has its buildings in the same street.

The UCCI regard the members of the Assembly as our brothers and sisters, but they are not affiliated to our society and I understand that membership is confined to citizens of the State of Israel.

REV. DAVID PRICE  
Convener of the Liaison Committee of the United Christian Council in Israel  
Jerusalem.

# The Friday Dry Bones



afford it. This is the real injustice revealed by this year's NII report, which has been somewhat obscured by the excitement churned up by the headlines screaming "300,000 people in poverty."

As a colleague of mine remarked, this figure comes to about 12 per cent of the population, which is practically equivalent to the lowest income decile. Wouldn't we expect the people in the lowest income group to be poorer than everybody else? he asked.

What we do not expect, though, in a society that was founded on the value of labour, is that a growing number of working families find it increasingly hard to support themselves. If they didn't feel the pinch so much in 1982, the year covered by the report, they surely feel it now after subsidies for basic commodities have been drastically cut.

Two other figures might give us a better perspective on the poverty line. The Central Bureau of Statistics recently announced that the average expenses for a wage-earning family for four was IS72,000 a month for December. Without housing expenses, this came to IS58,000. This figure reflects average living standards, however, not the gap between rich and poor.

Another figure, this one from the NII, is the welfare payment paid to a family of four that cannot support itself: IS27,000. This does not include child allowances, which would push up the total income for a "welfare family" to about IS30,000. The poverty line for a family of four, we recall, is IS44,800 gross, including child allowances.

What we find here is that the net income of tens of thousands of working families is only slightly higher than the amount paid to families on welfare. What effect does this have on the self-respect of these families or on their motivation to work? What impact does it have on their children, who may see their parents toiling away day after day, unable to provide what others have, while their neighbours live on welfare without having to lift a finger?

In 1979, 6.3 per cent of all families, or 34,200, were below the poverty line. By 1982 there were 46,500 families in poverty, or 8.1 per cent of the total.

Some of the critics of the Tami Party's political exploitation of the poverty figures point out correctly that the NII concept of poverty is based only on income. It does not take into account the many social, educational and health services

provided free or at subsidized rates by the government or other public agencies such as the Histadrut.

Thus the real standard of living of low-income families must be viewed in the context of such services and subsidies, which have increased considerably since the early 1970s. So far no studies exist that can tell us to what extent these services and subsidies benefit the poor more than others, and how much it enhances their overall welfare.

In such a state of ignorance of the relation between the statistical concept of poverty and real living standards, and of the contribution of subsidies and services to the welfare of the poor, it is hard to see how any enlightened conclusions can emerge from the fierce political debate provoked each year at the annual "poverty festival."

What seems clear is that the situation of all groups of poor people will be worsened by the cuts in subsidies and increases in the fees charged for social, educational and health services now favoured by the Treasury. They will also continue to be hurt by the eroded child allowances and warped tax structure that show no signs of improvement.

The writer is a member of The Jerusalem Post editorial staff.

### THE SHAPIRA WEDDING

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, — When criticism of the Shapira wedding was first printed, my reaction was a flicker of annoyance at its hypocrisy.

You have printed letters on this subject about the alleged sum of \$250,000 spent on the wedding. Instead of going into some foreign stock exchange to support a foreign economy or into a secret account in Switzerland, it went to Israeli waiters, caterers, florist, maybe even El Al — each of the huge number of people who were involved in making the party. Is this bad? After all, he could have had the party in Brooklyn.

Personally, I like small weddings — the couple, a few relatives and enough others to make it "official." But one can legitimately ask the

question: How much must a family alter its private life style once a member becomes a public figure?

If we really search our hearts for the truth, isn't all this fuss about one wedding perhaps a combination of envy and anti-religious feeling?

MIRIAM FLEISCHMAN  
Nahariya.

### PENFRIENDS

ELVIS JUDDY DAVIES AND JUTTA B DAVIES (20 and 19 years respectively) of P.O. Box 1119, Cape Coast, Ghana, would both like to correspond with young Israelis.

### RENT-A-CAR

FROM \$6 PER DAY  
All cars new  
Pick up and delivery free  
TAMIR, Rent-a-Car  
8 Kikar Ha'atzma'ut,  
Netanya.  
Tel. 053-31831 (day)  
053-25783 (night)

### INDIA

Visas available immediately for all passports.  
Weekly groups to Bombay and Delhi.

### Topaz Tours

Netanya, Tel. 053-34156

### HEBREW

Learn/improve at \$10 monthly.  
THE TUTOR-TAPE METHOD  
Jerusalem, P.O. Box 9032.  
Tel. 02-243040  
Other languages available.

## Give a helping hand

The elderly of Israel feel the economic strain more than most. The services that care for them are beset by budgetary cuts, a worrying situation with winter approaching. The Jerusalem Post Forsake Me Not Fund maintains and enlarges these services.

Children, too, need your contributions. The Jerusalem Post Toy Fund provides toys and games for every child in a government institution or in foster care. For many, these are the only gifts they will receive for a long time.

Please give generously.

The 4th Annual

"FORSAKE ME NOT"  
Fund

Take your contributions to any office of The Jerusalem Post:  
Jerusalem: The Jerusalem Post Building, Romema Industrial Zone; Tel Aviv: 11 Carlebach St.; Haifa: 16 Nordau St.; Or send by mail directly to The Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000  
Please send separate cheques for each fund.

The 35th Annual

"FORSAKE ME NOT"  
Fund

TODAY'S  
LESSON

Safe Drivers  
Save School Children's  
Lives!